



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة الشاذلي بن جديد - الطارف



قسم اللغة والأدب العربي

كلية الآداب واللغات

الموروث الديني في الأغنية الشعبية الجزائرية

أغاني عبد المالك أمنصور-أنموذجًا

مذكرة تخرّج مقدمة لنيل شهادة ماستر في اللّغة والأدب العربي

الميدان: اللّغة والأدب العربي

الشعبة: الدّراسات الأدبية

تخصص: أدب شعبي

إشراف

د. وناسة كحيلي

من إعداد الطالبة:

منار مقناي

لجنة المناقشة

الاسم واللقب	الرتبة	الهيئة المستخدمة	الصفة
د. دريدي فريدة	أستاذة محاضرة -أ-	الشاذلي بن جديد -الطارف	رئيسًا
د. وناسة كحيلي	أستاذة محاضرة -أ-	الشاذلي بن جديد -الطارف	مشرّفًا
د. بومعيرة ندى	أستاذة محاضرة- ب-	الشاذلي بن جديد -الطارف	مناقشًا

السنة الجامعية: 2023 / 2024



شكر

*

أولاً: الشكر والحمد لله حمدا كثيرا، فلولاه لما وفقنا لهذا المقام.

وإننا نهدي خالص الشكر والتقدير للدكتورة كحيلي وناسة التي تفضلت بالإشراف على العمل وأمدتنا بكافة الإرشادات القيمة، ولم تبخل علينا من جهدها وتوجيهها لنا شيئاً، جزاها الله خير الجزاء وأدامها شمساً باعثة لشعاع العلم والمعرفة.

ولا يفوتنا أن نعبر عن شكر أعضاء اللجنة المناقشة وإلى كافة الأساتذة من بداية الطور الإبتدائي إلى الطور الجامعي الذين مهدوا لنا طريق العلم وكلهم أمل في

النجاح.

الإهداء

الحمد لله الذي وفقنا لهذا ولم نكن لنصل إليه لولا فضله علينا.

أما بعد:

أهدي هذا العمل المتواضع وكلّي فخر وإعزاز للوالدين الكريمين أطال الله في
عمرهما وإلى أخي عشير وخير الدين حفظهم الله وأدام الله الله ودنا وإلى زوجي
وسندي الغالي محمد وإلى كل أفراد عائلتي الكبير والصغير وإلى كل من ساندني
وشجعني ولو بكلمة طيبة في إتمام هذا البحث.

لكم مني كل الإحترام والتقدير

منار

مقدمة

تعتبر الأغنية الشعبية فنا من فنون الأدب الشعبي، وهي عبارة عن قصيدة غنائية ملحنة نشأت بين الناس وهي مجهولة المؤلف و توارثتها الأجيال عن طريق المشافهة، كما أنها قديمة قدم الإنسان.

تزخر الجزائر بالعديد من أشكال التعبير الشعبي . وتعتبر الأغنية الشعبية واحدة من أهم هذه الأشكال ،وهي بمثابة متنفس للإنسان إذ عبر بها عن أفكاره وعن حزنه وسعادته.

فهي تعبر عن الجانب العاطفي الوجداني، الذي يمس الشعور والأحاسيس. ومادام الإنسان بطبعه يميل إلى الجمال والعدوية اللفظية، والأذن تستأنس بالأصوات العذبة فالأغنية لها رابط معنوي يربطه بأرضه ومكان تواجده منذ الصغر، وهي تعبر بصدق عن روح الصفاء لحياة الأفراد داخل المجتمع.

ومن المعلوم أن التراث الديني يحتل مكانة هامة في المجتمع الجزائري، كونه القانون الأساسي الذي نحتكم إليه في كل معاملاتنا وعلاقتنا إذ نجده يوظف الكثير من أشكال الأدب الشعبي وخاصة الأغنية الشعبية التي تناولت التراث الديني بمختلف موضوعاته كذكر صفات الله ومدح الرسل والأمر بالمعروف والنهي عن المنكر...إلخ

وإيماننا منا بأهمية الموروث الشعبي ودوره الفعال على جميع الأصعدة وقع اختيارنا على الموروث الديني في الأغنية الشعبية الجزائرية- أغاني عبد المالك أمنصور أنموذجا.

وهناك عدة أسباب جعلتنا نخوض في غمار هذا الموضوع منها:

- اهتمامنا بالتراث الديني.

- حب الإطلاع والرغبة في خوض هذه الدراسة

- ميل النفس لسماع الأغاني الشعبية.

- كذلك أنها جزء من تخصصي بالجامعة.

و لا ندعي الجدة في هذا الموضوع ،حيث توجد بعض الأبحاث الأكاديمية و الرسائل و المقالات التي خاضت في علاقة الدين بالأغنية الشعبية،وخير دليل على ذلك مذكرات التخرج لنيل شهادة الدكتوراه: "الأغنية الشعبية في السترة الجزائرية، أنموذجا بحث لنيل شهادة الدكتوراه علوم في الأدب العربي الحديث 2008-2009".

ومن هذا المنطلق تشكلت لنا:

ما العلاقة التي تجمع الدين بالأغنية الشعبية؟

ووللجابة عن هاته الاسئلة اتبعنا المنهج الوصفي التحليلي لأنه السبيل الأمثل لهذه الدراسة والكشف الموروث الديني في الاغنية الشعبية الجزائرية.وللوصول لما نريده قمنا باتياع خطة منهجية محكمة كما مايلي :

مقدمة وفصل نظري وآخر تطبيقي ،ثم ختمنا عملنا بخاتمة أدرجنا فيها ما توصلنا إليه في دراستنا ،فقائمة المصادر والمراجع، وأنهيناها بفهرس الموضوعات.

الفصل النظري: وتطرقنا فيه لمفهوم الأغنية الشعبية لغة واصطلاحا ،أصلها ونشأتها وذكر أهم خصائصها.وبعدها عرجنا على مواضيعها ومراحل تطورها و أنواعها.دون أن ننسى تصنيفها. ثم انتقلنا إلى تعريف التراث لغة واصطلاحا وكذلك الموروث الديني وأبرزنا العلاقة بين الفن والدين وتجليات التراث الديني في الشعر الجزائري المعاصر وفي الأخير تناولنا حضور التراث الديني في الأغاني الشعبية.

أما الفصل التطبيقي: فقد قمنا باستخراج وتحليل الموروث الديني في أغاني عبد المالك أمصور { أغنية سيدنا يوسف، المؤمن الكافر، أغنية الغلام، قصة الشيطان}.

وجاءت الخاتمة كحوصلة لأهم النتائج التي توصلنا إليها في البحث.

وللأمانة العلمية حاولنا نذكر فضل بعض الباحثين والمختصين في ميدان الأغنية الشعبية والتي كانت أعمالهم سندا قويا شد أزرنا ونحن نخوض غمار هذا الموضوع فمن أهم الأعمال والمصادر التي ساعدت نجد: كتاب إكرام رافع نصر: الأغنية الشعبية في تراث حبل العرب، كما كان لمذكرة بوزينة إسماعيل " تماثلات الأغنية لشخصيات الأنبياء والرسل والأولياء الصالحين" دورا بارزا وفعالا في إثراء هذه الدراسة.

ولا يفوتنا في الأخير الإشارة إلى ما صادفنا من مشاكل وصعوبات خلال إنجازنا لهذا البحث مثل: عدم توفر الكتب التي تعتنى بالأغاني الشعبية، بالإضافة إلى صعوبة فهم بعض كلمات الأغنية التي جمعناها عن طريق الأنترنت ، وعلى الرغم من هذه الصعاب والعراقيل إلا أننا تخطيناها بفضل العزيمة والصبر وتوجيه الأستاذة المشرفة.

ونأتي على ختام هذه الدراسة التي نأمل أنها قد تكون اشتملت على إضافة محمودة الفائدة من شأنها أن تضيء جانب من جوانب الأغنية الشعبية ويبقى الفضل والثناء للأستاذة المشرفة التي كانت قنديلا مشعا للعلم والمعرفة في ميدان الأدب، فلها منا جزيل الشكر كما لا يفوتنا أن نتقدم بالشكر والتقدير إلى الأساتذة المشرفين على مناقشة هذه المذكرة ونرجو من الله أن يديمهم شمساً باعثة لشعاع العلم والمعرفة ويجزيهم عنا خير الجزاء.

الفصل الأول

الاغنية الشعبية مقارنة مفهوماتية

الفصل الأول: الأغنية الشعبية مقارنة مفهوماتية

1/ الاغنية الشعبية

1-تعريفها

أ- لغة

ب- اصطلاحا

2- أصل ونشأة الاغنية الشعبية

3- خصائص الاغنية الشعبية

4- مواضيع الاغنية الشعبية الجزائرية

5- تطور الاغنية الشعبية الجزائرية

6- أنواع الاغنية الشعبية الجزائرية

7- تصنيف الاغنية الشعبية الجزائرية

2/ تعريف التراث

1-تعريفه

أ- لغة

ب- اصطلاحا

2-الموروث الديني

3-العلاقة بين الفن والدين

4-تجليات التراث الديني في الشعر الجزائري المعاصر

5-حضور التراث الديني في الاغاني الشعبية

1/تعريف الاغنية الشعبية

أ-لغة:

يرى ابن منظور " أن الغناء من الصوت: وما طُربَ به، قال حميد بن ثور عجيب لها، أني يكون غناؤها فصيحًا ولم تفخر بمنطقتها فما وقد غنى بالشعر وتغنى به، إن الغناء بهذا الشعر مضمار اراد أن التغني، فوضع الاسم موضع المصدر، وغناه بالشعر وغناه إياه، ويقال: عنى فلان يغني أغنية، وتغنى حسنة، وجمعها الأغاني¹. ويعرف إبراهيم مذكور أغنية على انها: "غن - غنا، وغنة، كان في صوته غنة (الغنة): صوت يخرج من الخشوم (الغناء): التطريب والترنم بالكلام الموزون وغيره يكون مصحوبا بالموسيقى وغير مصحوب بها.²"

من خلال التعريف الاول والثاني نلاحظ ان الغناء يكون فيه موسيقى ولحن وكذلك يكون موزون.

ويعرف كذلك ابو نصر اسماعيل الجوهري الأغنية: "وغني بالمكان أي: اقام - وغنى أي عاش واغنيت عنك مغنى فلان ومغني فلان ومغناة فلان، اذا اجزات عنك مجزة، ويقال ما يغنى عنك هذا أي: ما يجزئ عنك وما ينفحك. والغانية: الجارية التي عنيت بزوجها"³. يرى ايضا الجوهري: "فانها حرك الياء بالكسر للضرورة ورده الى اصله، وجائر في الشعر ان يرد الشيء الى اصله. والاغنية: الغناء: الجمع: الاغاني تقول منه: تغنى وغنى بمعنى . والغناء بالفتح: النفع والغناء بالكسر من السماع"⁴.

¹ - ابن منظور: لسان العرب، دار المعارف، القاهرة، 16، ج46، مج05، مادة (غن،ن،ي)، 1119، ص3310.

² - ابراهيم مذكور: معجم الوجيز، مجمع اللغة العربية، 1998، ص457.

³ - أبو نصر اسماعيل الجوهري: الصحاح، دار الحديث، القاهرة، 1430 - 2009، ص862.

⁴ - المرجع نفسه، ص 863.

من خلال التعريفات السابقة نستنتج ان الغناء كلام موزون يتمتع بالدقة في التصوير والرونة وله رمزية كبيرة في التعبير من المشاعر الحسية للشعب الذي هو المكون ةالمصدرالالهامي للغناء.

ب/اصطلاحا: ان الاغنية الشعبية هي قديمة قدم الانسان وهي تعتبر فن تعبيرى حيث يعبر بها المجتمع عن افكاره ومعتقداته. يعرفها اكرام رافع نصر: " ان الاغنية الشعبية تعبر عن طموحات المجتمع وتؤدي عدة وظائف في ذلك المجتمع وهي تعتمد على اللهجة العامية وتعتمد لحن شعبي قديم"¹

ويرى هانزوموز: (hanzoumoun) "ان الاغنية الشعبية هي الاغنية التي قام الشعب بتعديلها وفق رغبته بعد ان اصبح يمتلكها امتلاكا تاما"²

نلاحظ من خلال هذا التعريف أن الأغنية بعد ما اصبحت خاصة بالشعب قام بمعالجتها وفق نفسه.

ورى ريتشارد:"ان الاغنية الشعبية ليست بالضرورة هي التي خلقها الشعب ولكنها الاغنية التي يغنيها الشعب والتي تؤدي وظائف يصاحبها المجتمع الشعبي"³.

إن الأغنية الشعبية: هي الأغنية التي ترتبط بمكان وبيئة وجماعة فهي لها خصوصية تميزها عن بقية ألوان الشعر الشعبي، فهي تعبر عن مشاعر العامة لا عن مشاعر مغنيها وتجسد واقع الإنسان في منطقة جغرافية معينة، فهي تعبر عن مشاعر وأحاسيس سكان هذه البقعة الجغرافية لتكون فيما بعد إرثا حضاريا غير مادي، وتاريخا مدونا على هيئة كلمات تغني في

1 - اكرام نصر: الاغنية الشعبية في تراث العرب، موسوعة جبل العرب، دط، ص8.

2 - المرجع نفسه، ص7.

3- المرجع نفسه ص07.

مناسبات متنوعة، فهناك أيضا من يعرفها على أنها كنز حضاري ومنهم من يعرفها على أنها موروث شعبي¹.

نلاحظ من خلال هذا التعريف أنها الأغنية الشعبية هي موضوع هام من مواضيع التراث الشعبي وهي معيار للتعرف على ذوق الفرد الشعبي ومصدر أساسي من مصادره.

يعد الباحث ألكسندر هجرتي عراب (alexsender hejtati) من الباحثين الذين كرسوا جهودهم لدراسة الأغنية الشعبية وقد عرفها بأنها: قصيدة شعرية ملحنة، مجهولة المؤلف كانت تشيع بين الأميين في الأزمنة الماضية ولا تزال حية ومستعملة.

كما يعرف بوليفكافسكي (boulivaski) أن الأغنية الشعبية أنها إنتاج الشعب ألفه للتعبير عن الأمة ومعاناتها ويقول: الأغنية الشعب هي التي أنشأها الشعب وليست هي الأغنية التي تعيش في جو شعبي.

الأغنية الشعبية هي إبداع شعبي بإعتبارها تناولت الموضوعات القومية التي لهم جميع أفراد الشعب لأنها تعتمد على الحركة والإشارة والإيقاع، فالجو الدرامي والأسطوري هو الذي يميز الأغنية الشعبية وهو نفسه الجو الذي يشمل بقية الفنون الشعبية الأخرى².

إن التعاريف حول الأغنية الشعبية كثرت وإختلفت ومن خلال هذه التعريفات أستنتج أن الأغنية الشعبية هي إبداع جماعي حتى وهي متوازنة من جيل إلى جيل عن طريق

¹ - الفاخري وبن عامر: قدور الاغاني الشعبلة في ترسيخ مفهوم الانتماء والولاء، الاغاني الرشاوية نموذجاً، المجلة الاثرية للفنون، مج15، عدد1، 2026/02/15، ص348.

² - الاستاذة سديرة سهام: الاغنية الشعبية في منطقة الشرق الجزائري صورتها وبنيتها " الاغنية الثورية انموجا، مجلة القارئ للدراسات الادبية والنقدية واللغوية، مدرسة عليا للاستاذة قسنطينة، مج2، عدد2، 2020/03/26، ص131، 132.

المشاهدة وتتسم كذلك بالزيادة والنقصان وأنها ليست دائما مجهولة المؤلف وأنها عبارة عن شعر مصحوب بموسيقى.

يقول جورج هرتسوج (jorj hestrstik) الأغنية الشعبية هي: الأغنية الشائعة أو الرائعة في المجتمع وأنها سر الجماعات وموسيقاها الريفية التي تتناقل أداها عن طريق الرواية الشفوية دون الحاجة إلى تدوين أو طباعة.¹

نلاحظ من خلال هذا التعريف أن الأغنية الشعبية تنقل عن الشفاهة دون الحاجة إلى كتابتها.

الأغنية الشعبية هي التي تملك الأغنية التي ترتبط بمكان وبيئة وجماعة من البشر والأغنية الشعبية تختلف من حيث الكلمة واللحن والإيقاع باختلاف البيئة التي تخرج منها علاوة على أن مؤلفها أو مردها هو مؤديها وملحنها في نفس الوقت وتتميز الأغنية الشعبية بأنها تحافظ على العادات والتقاليد والمعتقدات الخاصة بالجماعة الشعبية وذلك لتناقلها من جيل لآخر.²

نلاحظ أن الاغنية الشعبية مرتبطة بكل منطقة لكن تختلف في لحن الموسيقى وجميعها تحافظ على العادات والتقاليد.

1- بوزونية إسماعيل: الأغنية الشعبية لشخصيات الأبناء والرسل والأولياء الصالحين دراسة تحليلية، مذكرة نبيل شهادة

الماجستير في الأغنية الشعبية الجزائرية، جامعة أبي بكر بلقايد، تلمسان، الجزائر، 2015-2016 ص 07.

2- محمد محمود خليل: إستخدام الأغاني الشعبية الموروثة في تحسين سلوكيات تلاميذ، مجلة التربية جامعة عين شمسال العدد 45، 12، 2021.

2- أصل ونشأة الأغنية الشعبية

لقد تضاربت الآراء واختلف وتعدد الأبحاث حول نشأة وأصل الأغنية الشعبية.

إنأول أنواعوأصل الغناءفقد نقل السعودي عن ابنخرداذبة"أن الحداء في الحرب كان قبل الغناء وأن الحداء أول السماع والترجيع في العرب ثم إشتق الغناء من الحداء ثم يذكر أن غناء العرب كان النصب وأنه كان ثلاثة أجناس الركباني والسناد الثقيلوالهزج الخفيف"¹.

ولقد قرر ابن رشيق أن النصب السابق للغناء ميز الدلالة اللغوية للكلمة علىالدلالة الإصطلاحية فالمادة اللغوية في الأصل لا تعني أكثر من الرفع والإعلاء، وهكذا كان النصب هو رفع الصوت ويكون بهذا المعنى اللغوي الأول سابقا للحداء².

ويقول ناصر الدين الأسد: أيا كان الأمر فإن نشأة الغناء كانت نظرة قريبة سطحية لم يكن فيها من العمق ما يجعلها تصبح غور المسألة فتغوص في جذورها وترجع الفروع وأصلها رسائل أنواع الغناء التي ذكرها القدامى من العرب إنما هي فروع مستخدمة قريبة العهد وأن لها أصل يغوص في اعماق القديم³.

إن تاريخ الغناء كان منذ العصر الجاهلي كانت القيان محور الفن الغنائي الجاهلي وقد كانت الفارسيات يغنين، وقيان الحبشيات كان يلعبن بالصنوج أيام الجمع⁴.

¹- ناصر الدين الاسد: القيان والغناء في العهد الجاهلي، دار المعارف، مصر، ط.منقحة مزيدة، ص95.

²- المرجع نفسه ص97.

³- المرجع نفسه ص98.

⁴- محمد طالب الدويك: الاغنية الشعبية في قطر، دار الثقافة والفنون، قطر، ط1، 1991، ص242.

نستنتج بأن نشأة الأغنية الشعبية قديمة منذ قدم الإنسان فهي عبارة عن طقوس كانوا يقومون بها بإشباع حاجاتهم وهي تكون صادقة ونابعة من القلب وتتسم بالعفوية والبساطة.

3- خصائص الأغنية الشعبية.

إن الأغنية الشعبية تتسم بالعديد من الخصائص ولذلك لأنها عريقة وقديمة قدم الإنسان ونجد إكرام رافع نصر يرى أن الأغنية الشعبية تتسم بالعديد من المميزات. الشيوخ والإنتشار من الضروري أن تكون الأغنية الشعبية معروفة عند عامة الشعب ومنتشرة فيما بينهم.

* أنها تنتقل من فرد إلى آخر ومن جماعة إلى أخرى عن طريق الرواية والمشاهدة.

* أنها ليس لها نص مدون فهي محفوظة بالذاكرة بين كافة طبقات المجتمعات الشعبية.

* تتسم الأغنية الشعبية بالمرونة وقابليتها للتغير والتشكل بمواجهة الأنماط الجديدة في الحياة والتعبير عنها.

* إن الأغنية الشعبية بما تكتسبه من خلود تساعد على خلود اللحن والموسيقى الذي تظهر به فيكون هناك توازن بين الأدب الشعبي والفن الشعبي.

* ويقول **لطفي الخوري**: أهم ما يميز الكلمة في الأغاني الشعبية هي العفوية فهي منبعثة من الذات الشعبية غير المعقدة دافقة بالأحاسيس دون محاولة لكتمانها وتغطيتها بكلمات منسقة ومنمقة لذلك فإننا نجد أن هذه الكلمة تكون ظاهرها بسيط وفي فحواها عمق وصدق في التعبير.

وتلخص الباحثة الفلسطينية يسرى عرنيطة في كتابها الفنون الشعبية في فلسطين الخصائص على النحو التالي:

1- التجاوب الجسدي: إن الأغاني تخلفي النفس السرور والبهجة وعند سماع الموسيقى وسبب الإيقاع نهز برؤوسنا ونضرب بالأرض بأرجلنا بحركة موافقة للإيقاع.

2- التجاوب العقلي: أثناء الإستماع إلى الموسيقى نصحو من غيبوبتنا ونتفاعل معها.

3- التجاوب العاطفي: إن الموسيقى هي لغة القلب والروح.

* تتسم الأغنية الشعبية بالإنفعالية رغم بساطتها التي تأتي في الغالب عفوية منبعثة من الذات الشعبية غير المعتمدة وكما هو الحال بالنسبة للنص فالألحان أيضا تصدر عن الإنسان الشعبي البسيط.

* هي غنائية، بمهني أنها ذاتية في المقام الأول، تتناول موضوعاتها بطريقة جديدة، وألوانها كثيرة تشبه ألوان الصناعة الشعبية الريفية.

من خلال هذه الخصائص والمميزات التي تتسم بها الأغنية الشعبية ستخلص بأن الأغنية الشعبية مجهولة المؤلف لأنه لا يوجد مؤلف محدد لها وأنها إنتاج جماعي وتنتقل من جيل إلى جيل عن طريق المشافهة وأنها تؤدي وظيفة إجتماعية لأنها تعبر عن الممارسات اليومية للحياة وكذلك تعبر عن عادات وتقاليد المجتمع.

4- مواضيع الأغنية الشعبية: تحمل الأغنية الشعبية عدة مواضيع ومنها مايلي:

1- أغاني الأفراح: هي أغاني مرتبطة بالمناسبات والأعياد والأفراح وهي على عكس الأغاني الدينية وأغاني العمل تخرج إلى نطاق الإيقاع الغنائي والرقص مضافية بذلك جوا من

السعادة والإبتهاج إلى جانب الترفيه وغالبا ما تؤدي أغاني الأفراح بشكل جماعي من طرف النسوة في مجموعتين متقابلتين ترد إحداها على الأخرى.¹

من بين أغاني الأفراح:

يا مرحبا بعروستنا يا مرحبا
يا مرحبا بنسيبتنا يا مرحبا

يا مرحبا بالفرسان اللي جابوها
يا مرحبا ببنت المغرب يا مرحبا

يا مرحبا بصنادقها يا مرحبا
يا مرحبا ببنت الرايس يا مرحبا

ومرت الفارس يا مرحبا.²

2-أغاني العمل: تعد أغاني العمل شكلا من أشكال التعبير الشعبي الإنساني المتعدد الجوانب والمتأصل في الطبائع البشرية وأغاني العمل من أقدم العمل الأغاني الشعبية وتؤدي أغنية العمل هاما في الترويح والتخفيف من عناء العمل إلى جانب شحن الهمم والحث على الصبر والعمل في إيقاع موحد ومتماسك، كما أنها تؤدي بدون آلات موسيقية.³

من بين أغاني العمل نجد:

أ- أغاني الزرع والحصاد: كان يجتمع جميع أبناء القرية ويذهبون لجني المحصول وتسمى بالتوزيع فنجدهم يرددون:

¹-بوزوينو إسماعيل: تمثلات الأغنية الشعبية لشخصيات الأنبياء والرسل والأولياء الصالحين دراسته تحليلية، مذكرة لنيل شهادة الماجستير في الأغنية الشعبية الجزائرية، جامعة أبي بكر بلقايد، تلمسان، الجزائر، 2016، 2015، ص52.

²- المرجع نفسه ص53.

³- المرجع نفسه ص49، 50.

شبان صغار طاعو في زرع مخبل

حصدوهغصار والصلاة على محمد

الله الله يا ربي ولا يدوم

لا ترقد الشيخ ولا يدريك نوم

ولا ترقد حالي ضير وأنا قلت وأنا قلت نداوي

أنداوي عند الطبيب ولا ربي العالي

أحمد نبينا.... أسعدي بالشيخ كي جينا.¹

ب-أغاني جني الزيتون: في وقت جني الزيتون يفرح الفلاحون بمجيء هذا الموسم وكل الأقارب تساعد بعضها في جنيه ويرددون الأغاني منها.

الزيتون مدربي على بابو على بابو.

يفرح عمي ويعرض أحبابو ويعرض أحبابو ويعرض أحبابو

الزيتون مدربي على لبيوت

يفرح بابا ويعرض خوتو ويعرض خوتو

الزيتون² مدربي على القصبه

¹- طاهر جبار، قايش حورية: الأغنية الشعبية الجزائرية ودورها في التأصيل للأدب الشعبي موال أغاني العملأنموذجا جامعة خميس الجبالي بونعامه خميس مليانة، الجزائر، مج 1، العدد2021، 02 ص106.

²- المرجع نفسه، ص107.

ج-أغاني الطحن ونمط الحياة: إن المرأة أثناء التورة اضطرت للعمل في بيوت الإستعمار
ويأخذون ابنها لتجنيد الإيجابي فنقول:

ربي سيدي واش عملت أنا لوليدي أه

ربيتو بيدي وداتو بنت الروميا.

وهنا تصور لنا الحياة البائسة مع أهل الزوج.

إرحيا إرحيا حيايتي

وإرحي القوت.¹

3-أغاني الأطفال: الغناء بالأطفال هو الترنيمة بالكلمات الموزونة التي تصحب عادة مداعبة
الطفل وملاعبته وتحريكه في المهد لينام وهو جزء من الغناء الفاكروي الذي جرى على ألسنة
العامة من الناس في الأزمنة القديمة ثم تورث جيلا بعد جيل.²

4-أغاني الحج: وهي مثل أية أغنية شعبية ذات خصائص فنية محدودة فهي غير معروفة
الؤلف وأنها ملك للجماعة وهي نوع ذائع من الأغاني الشعبية التي تتغنى بها النسوة في
المجتمعات بمناسبة قيام أحدهم بفريضة الحج وزيارة الرسول عليه السلام.³

بعض نماذج من أغاني الحج:

¹-طاهر جبار، قايش حورية: الأغنية الشعبية الجزائرية ودورها في التأصيل للأدب الشعبي موال أغاني
العمال نموذجاً مرجع سبق ذكره ص 108.

²- أحمد بوسعد: أغاني ترقيص الأطفال عند العرب منذ الجاهلية حتى نهاية العصر الأموي، دار العلم للملايين،
ط 1986، ص 19.

³- محمد رجب: فولكلور الحج الأغنية الشعبية نموذجاً، الهيئة العامة لقصور الثقافة، د ط، ص 67.

يا جمل يا جمل يا بوخدايب.

مشرق مشرق والله ونشوف الحبايب.¹

نلاحظ أن أغاني الحج تحمل العديد من المعاني والرموز الدينية وتحمل معاني الفرحة لزيارة مكة المكرمة وقبر الرسول.

5- أغاني الثورية: من تعد الأغاني الثورية من المأثورات الشعبية وهي ليست تابعة لمنطقة معينة هي في كل المناطق الجزائرية فكل شاعر كتب عن الثورة الجزائرية أغنية ثورية ويكون صادق في التعبير عن ما يحدث في بلده ومايفعلها الإستعمار الغاشم وهي أغاني تتميز بتأثير المباشر عند سماعها لأنها تصور واقع الثورة التحريرية المرير.²

وتقول شقرون فاطمة:

لبسوني جلابة وسروال طويل.

ونمشي معاكم أصحاب الليل.

أوالديا لبسوني جوندية.

وليامت أنا لبحر عليا.³

¹-محمد رجب: فولكلور الحج الأغنية الشعبية نموذجاً مرجع سبق ذكره ص80.

²-دكتور عبد القادر شارف: صورة المرأة الجزائرية في ضوء الأغنية الشعبية أثناء الثورة التحريرية، جامعة حسبية بن بوعلي، الشلف، الجزائر.

³- نفس المرجع.

6- الأغاني الدينية والمديح: غالبا ماكان يخصص نوع من الأغنية الشعبية للتغني به في المناسبات الدينية والأغنية الدينية منتشرة جدا في العالم العربي نجدها في المناسبات الدينية مثل المولد النبوي والأعياد وفي المآثم ويرتبط هذا النوع من الأغاني بالشعائر والطقوس الدينية فنجدها تتحدث عن الخالق والتغني بصفات الرسول صلى الله عليه وسلم وتذكر الأولياء الصالحين والزوايا.¹

كمثال عن عيد الفطر نجد الأغنية:

ما زينوا نهار اليوم صحا عيدكم مازينوا نهار اليوم مبروك عيدكم.
بني آدم اليوم يزور أهلو بالفرح ولهنا يكملو.
يطلب ربنا يغفرلوما هو يكون.

نستخلص بأن الأغنية الشعبية كانت هي المتنافس الوحيد الذي يعبر به الإنسان عن حبياته وتجاربه لذلك فالأغنية الشعبية ليست محددة بهذه الموضوعات فقط.

5- تطور الأغنية الشعبية الجزائرية:

"الأغنية الشعبية من الفنون التي تطور مع تطور الرقص والطقوس، والتي إرتبطت منذ البداية بعالم العقائد والطقوس والتي خدمت بالدرجة الأولى إشباع الحاجات الإجتماعية والنفسية والروحية"² والأغنية الشعبية قديمة قدم وجود الإنسان حيث كانت غذاء روحيا له ولحنا ينبعث من وتر الحزن وصدى لنوازع النفس في الأمل والتطلع للمستقبل وبحرا تتلاطم

¹- سميرة بن جدو، فوزية خميسي: البعد التعليمي بالأغاني الشعبية، أغنية أطفال أنموذجا، مجلة المقري للدراسات اللغوية النظرية والتطبيقية، جامعة الشاذلي بن جديد، عدد خاص مارس 2020.

²- عبد القادر نظور: الأغنية الشعبية في الجزائر منطقة الشرق الجزائري أنموذجا، بحث مقدم لنيل شهادة دكتورا علوم في الأدب العربي الحديث، 2008-2009، ص30.

فيه أمواج التفكير الشعبي ببساطة وعفوية وظلت الأغنية الشعبية عبر العصور المتعاقبة ظلالة واضحة ترتسم فيها شخصية قائلها ولم تلقى الأغنية الشعبه إهتماما خاصا من المؤرخين القدامى وبخاصة مؤرخي الموسيقى إذا إنصرف إهتمامهم إلى الغناء الكلاسيكي إعتقادا منهم بأن الأغنية الشعبية لا تستحق منهم أي إهتمام لا في مادتها الغنائية ولا شعريتها ولأنها لا تمثل المستوى الأدبي والفني للفئة الحاكمة التي كان يكتب لها التاريخ في العصور الخالية¹ لكن لا نستطيع القول بأن المؤرخين قد أغفلوا ذكر الأغنية الشعبية إغفالا تاما بل إن بعضهم تطرق إليها بإسهاب وتحدث عنها فقط عندما تحدث عن مختلف الألوان الغنائية الأخرى.²

نستنتج أن العلماء القدامى همشوا الأغنية الشعبية ولم يعطوها إهتماما كبير بالرغم أنها هي كانت المتنافس للشعب وأعطوا إهتمامهم للغناء الكلاسيكي أكثر.

6 - أنواع الأغنية الشعبية:

نظر الكبر مساحة الجزائر وإتساعها فإننا نجد في الأغنية الشعبية الكثير من الأنواع أهمها العصري والأندلسي والحوزي، الصحراوي البدوي.

أ- الأغنية الصحراوية: هي نمط من الأغنية الشعبية تتغنى في مجملها بمظاهر الصحراء وقساوة العيش فيها تارة ماتم عنه من مظاهر خلافة وحيوانات كالإبل والغزلان من تارة أخرى، ويعتبر الفنان خليفي أحمد من أهم رواد الأغنية الصحراوية.³

¹- عبد القادر نظور: الأغنية الشعبية في الجزائر منطقة الشرق الجزائري أنموذجا مرجع سبق ذكره ص30.

²- المرجع نفسه.

³- بوزونية إسماعيل: تمثلات الأغنية الشعبية لشخصيات الأنبياء والرسل والأوليات الصالحين دراسة تحليلية، مذكرة لنيل شهادة الماجستير في الأغنية الشعبية الجزائرية، 2016، ص44.

ب- **الأغنية الشعبية العصرية:** من أكبر المغنين للأغنية العصرية هو الفنان علي معاش من مدينة تيارت وقيل أن يحمل معاش السلاح ليحارب الإستعمار الفرنسي كان قد حاربها بالأغنية وبالنغمة الموسيقية كان يلبس فرقة موسيقته ألوان العلم وهذه الفرقة إستحوذت على الساحة الفنية مع أنشودة أنغام الجزائر وقد علي معاشي للوطن بكل جوارحه وأول فرقة عرفت بها مدينة تيارت هي نادي الخيالة تأسست 29 أفريل 1928.¹

ومن أغانيه نجد:

يا ناس أماه حبي المختار

يا ناس أماه عزي الأكبر

لو تسألني نفرح ونبشر

وأقول بلادي الجزائر²

ج- **الأغنية البدوية:** هي أغاني تتحدث عن الفرد الجزائري وحالته النفسية والاجتماعية وهي تنتشر في الكثير من مناطق الجزائر كالجلفة والأغواط واد سوف والنعامه البيض ويعتبر الشيخ عيد القادر الخالدي من أهم أعلامها.³

1- **أغنية الراي:** تتواجد هذه الأغاني في الغرب الجزائري خاصة وهران وسيدي بلعباس وأغاني الراي تعبر عن مشاكل التي يعيشها المجتمع وكانت مواضيعها أثناء الإستعمار

¹ - عمر بلخوخة: علي هاشمي 1977-1958 فن و كفاح، التتبن، العدد 1998، 12.13، ص 186-189.

² - المرجع نفسه ص 197.

³ - عماري شريفة، وشرفي نورية: الخصائص الفنية للموسيقى الشعبية الجزائرية، مجلة النص، الجزائر، مج 08، عدد 033، تاريخ النشر 2021/12/16 ص 359-414.

الفرنسي تتحدث عن الظلم والقهر والإستبداد والمآسي التي عاشها الشعب، من أعلامها حمادة وعبد القادر الخالدي.¹

من بين الآلات الموسيقية المستعملة في الأغنية الشعبية الجزائرية نجد:²

البندير: يصنع من إطار خشبي له ثقب في الجانب ليدخل العازف فيه إبهامه لمسكه.

الدربوكة: هي آلة من الخذى الطين أو الخشب.

العود: آلة وترية تحتوي على 12 إلى 14 وترًا مجمعة في 6 أو 7 مسارات.

نلاحظ أن الجزائر تحتوي على العديد من أنواع الأغاني الشعبية فكل منطقة لها أغاني خاصة بها مثلًا أغاني الشرق الجزائري ليست مثل أغاني الغرب الجزائري والصحراء ويكون هذا الإختلاف في نوع الموسيقى والأدلة المصاحبة لها.

07- تصنيف الأغنية الشعبية:

إن الأغنية الشعبية تصنف حسب المناطق التي تنتمي إليها والآلات الموسيقية المستعملة فيها³ وتصنيف الأغاني له عدة طرق فنجد الفاكلورية الإيرلندية تصنف الأغاني الشعبية إلى مايفوق عن خمسة وعشرين نوع تختلف في أغراضها و مواضيعها.

ونجد الباحث التونسي الصادق المرزوقي في كتابه الأغاني الشعبية يقسمها إلى قسمين دخيلة وأصلية حيث يقول: {الأصلية فهي من صوغ قرائح التونسيين وبنات أفكارهم والدخيلة

¹ - عماري شريفة، وشرفي نورية: الخصائص الفنية للموسيقى الشعبية الجزائرية،

² - المرجع نفسه.

³ - عبد القادر نظور: الأغنية الشعبية في الجزائر منطقة الشرق الجزائريًا نموذجًا، بحث مقدم لنيل شهادة دكتورا علوم في الأدب العربي الحديث، 2009، 2008 ص 35.

هي التي ردها التونسيون كل حسب ذوقه} وقسم أيضا الأغاني التي جعلها أصلية إلى قسمين حضرية وبدوية¹

نلاحظ أن الأغنية الشعبية إختلف الباحثون في تصنيفها وأنها تصنف حسبالمكان المتواجدة فيه.

¹-عبد القادر نطور: الأغنية الشعبية في الجزائر منطقة الشرق الجزائريأنموذجا، مرجع سبق ذكره ص 36.

1/ تعريف التراث:

أ - لغة: يعرف ابنمنظور: {يقول أدركه الشيء أبوه، وهم ورثة فلان، وورثة توريثا أي أدخله في ماله على ورثته، ابن الأعرابي الورث والإرث والوراث والإراث والتراث واحد، الجوهري: الميراث أصله موراثا نقلت الواو ياء لكسرة ما قبلها والتراث أصل التاء فيه واو، ابن سيدة: والورث والتراث والميراث ماورث، وقيل الورث والميراث في المال، والإرث في الحساب.¹

لفظ التراث في اللغة العربية من مادة {ورث} وتجعله المعاجم القديمة مرادفاً {الإرث} و {الميراث} وهي مصادر تدل عندما تطلق إسمها على ما يرثه الإنسان من والديه من مال أو حسب وقد فرق بعض اللغويين القدامى بين (الورث والميراث) على أساس أنهما خاصان بالمال وبين الإرث أنه خاص بالنسب.²

وقد دارت كلمة في القرآن الكريم مرة واحدة في قوله تعالى: بسم الله الرحمن الرحيم * كَلَّا بَلْ لَّا تُكْرِمُونَ الْيَتِيمَ (17) وَلَا تَحَاضُّونَ عَلَىٰ طَعَامِ الْمِسْكِينِ (18) وَتَأْكُلُونَ التُّرَاثَ أَكْلًا لَّمًّا (19) وَتُحِبُّونَ الْمَالَ حُبًّا جَمًّا (20) * سورة الفجر الاية 17-20

فيفسرها الزمخشري أكلا لما بالجمع بين الحلال والحرام.

نستنتج أن المعاجم العربية القديمة كلها تقول ان كلمة تراث تدل على الميراث الذي يتركه الأبلابنه سواء كان معنويا أو ماديا.

¹- ابن منظور: لسان العرب، دار المعارف، القاهرة، 16، ج55، مج06، مادة (ورث)، سنة 1119، ص4809.

²- رزمان محمد، بوبيدي غنية: إستدعاء التراث الديني في الشعر الجزائري المعاصر، قراءة في نماذج شعرية، مجالات العلوم الإجتماعية والإنسانية جامعة باتنة الجزائر، مج 21، العدد02، 2020، ص633-650.

ب- **إصطلاحاً:** إن التراث بمعنى الموروث الفكري والثقافي والديني والأدبي والفني،¹ إن كلمة تراث في اللغة العربية لم تعرف في أي عصر من عصور التاريخ العربي²

ولقد إنفق الجميع بأن التراث هو من إنتاج فترة زمنية تقع في الماضي وتصلها عن الحاضر مسافة زمنية ما تشكلت خلالها هوية حضارية فصلتها ومزالت تفصلنا على الحضارة المعاصرة، وما يميز التراث العربي الإسلامي إنه مجموعة عقائد ومعارف وتشريعات³ عن التراث من خلال الجابري هو الماضي بكل ما فيه قريب كان أو بعيداً

إن التراث هو تجارب الأجيال السابقة وكل ماتركته للأجيال اللاحقة في مختلف المجالات المادية والمعنوية فهو ما ينتقل من عادات وتقاليد وغنون بوصفها موروثاً سابقاً والتراث يمثل الذاكرة الحية للفرد والمجتمع التي بها يمكن معرفة هذا الفرد وذاك المجتمع⁴

يقول سيد علي إسماعيل: "إن التراث هو ذلك المخزون الثقافي المتنوع والمتوارث من قبل الأباء والأجداد والمشمتمل على القيم الدينية والتاريخية والحضارية والشعبية بما فيها من عادات وتقاليد سواء كانت هذه القيم مدونة في كتب التراث العتيقة أو مبنوثة بين سطورها أو متوارثة، أو مكتسبة بمرور الزمن وبعبارة أكثر وضوحاً: أن التراث هو روح الماضي وروح الحاضر وروح المستقبل بالنسبة للإنسان الذي يحيا به وتموت شخصيته وهويته إذا

¹ - محمد عابد الجابري: التراث والحادثة دراسات ومناقشات، مركز الدراسات الوحدة العربية، 2020، 16، ص 23.

² - المرجع نفسه ص 22.

³ - المرجع بنفسه ص 30.

⁴ - زرمان محمد، بويبيدي غنية: استدعاء التراث الديني في الشعر الجزائري المعاصر، قراءة في نماذج شعرية، مجلة العلوم الإنسانية والاجتماعية، جامعة باتنة الجزائر، مج 21، العدد 2020، 60، ص 637.

إبتعد عنه أو فقدته لذلك نرى الإنسان العربي بصفة خاصة يتمسك بتراثه بصورة أو بأخرى سواء في أقواله أو أفعاله¹.

يعد التراث في محمله رافدا ضروريا لإفادة الحاضر وإستكشاف المستقبل، ولعل الصواب أن نقول إن التراث هو نقطة البداية كمسؤولية ثقافية وقومية، لأن ما يمنح الأمة هويتها وكيانها يتوقف على مدى سريان التراث في عروقه².

من خلال هذه التعريفات التي سبق وأن ذكرتها يمكننا القول: أن التراث هو روح الأمة وتاريخها وأن التراث وهو وصلنا من طرف الأباء والأجداد عبر العصور والأزمنة المتعاقبة والتراث نجده في حياتنا اليومية من مآثرات شعبية وعادات وتقاليد التي تنزال نمارسها إلى حد اليوم.

2-الموروث الديني:

إن التراث الديني لدى جميع الأمم هو مصدر الإلهام الشعري حيث يأخذ منه الشعراء موضوعات ونماذج وصورا أدبية، ونجد الأدب العالمي حافل بالعديد من الأعمال الأدبية العظيمة التي محورها شخصية دينة أو موضوع ديني، أو التي بشكل أو بآخر التراث الديني ولقد كان الكتاب المقدس هو المصدر الأساسي الذي أخذ منه الأدباء الأوربيون بشخصياتهم ونماذجهم الدينية، إن العديد منهم تأثروا بالمصادر الدينية الإسلامية منها القرآن الكريم وأخذوا

¹- سيد علي إسماعيل: أنو التراث العربي في المسرح المصري المعاصر، هنداوي، د، مصر، 2017 ص 38 39.

²- أحسن تلياني:توظيف التراث في المسرح الجزائري، أطروحة لنيل شهادة دكتورا، الملوم في الادب العربي الحديث، جامعة منتوري قسنطينة، الجزائر، السنة

من هذه المصادر العديد من الشخصيات والموضوعات التي كانت محورا لأعمال أدبية عظيمة¹

وكان الشعر الفرنسي فيكتور هيجور الذي قرأ القرآن الكريم وأخذ منه العديد من النماذج الأدبية في ديوانه المشرقيات ومن بين الشخصيات التي أخذها من التراث الإسلامي شخصية إبليس الذي يطلق عليه نفس الاسم الذي أطلقه عليه القرآن الكريم

إن الموروث الديني يعتبر مصدرا أساسيا مهما وهومن المصادر التي ذهب إليها الشعراء المعاصرون وإستمدوا منها شخصيات تراثية عبروا من خلالها عن جوانب من تجاربهم الخاصة.

وتصنف الشخصيات التي إستمدتها شعراؤنا المعاصرون من الموروث الديني إلى ثلاثة شخصيات، شخصية الأنبياء، شخصيات مقدسة، شخصيات منبوذة²

إن التراث الديني في الشعر العربي المعاصر هو استخدام الشخصيات الدينية تعبيرا لحصل بعد من أبعاد تجربة الشاعر وهو من الأنا المهمة التي يستمد الشاعر من خلالها عقيدته للتعبير عن أفكاره ومشاعره فالدين هو ذلك الجانب الروحي المتأصل في كيان الشاعر والمقصود من توظيف التراث الديني في الشعر توليد دلالات جديدة في التجربة الشعرية، وإستحضار الرموز الدينية يفرض على الشاعر التعامل مع التراث الديني بوصفه موقفا وليس مادة للعمل فقط، إن الفنان المحترف لا يجوز لنفسه تطويع الشخصيات لأجل

¹ - على عشري زايد: إستدعاء الشخصيات التراثية في السطر العربي المعاصر، دار الفكر العربي، 1997، ص75.

² - على عشري زايد: إستدعاء الشخصيات التراثية في السطر العربي المعاصر، مرجع سبق ذكره ص76.

الإستنكار والحنين وإنما يسقط معاناة مجتمعه ومعاناته عن معطيات الحوادث الدينية التاريخية.¹

إن توظيف الشخصيات التراثية في اشعر العربي المعاصر هو آخر أطوار علاقة الشاعر المعاصر بموروثه² توجد العديد من الأسباب والعوامل الفنية والثقافية والاجتماعية وراء شيوع ظاهرة استدعاء الشخصية التراثية في شعرنا العربي المعاصر كصورة من صور الإرتباط بالموروث وهي وراء إرتداء شاعرنا المعاصر إلى الموروث بشكل عام وهذه العوامل يصعب الفصل بينهما كما أنها يتبادل فيما بينها التأثير والتأثر بحيث قد يقوي عامل معين أو يضعفه³ من بين العوامل التي ساهمت الشعراء المعاصرين إلى استدعاء الشخصيات التراثية العامل الأول هو تأثير حركة إحياء التراث والدور الذي قام به رواد هذه الحركة في كشف كنوز التراث وتوجيه الأنظار إلى ما فيها من غنم فكرية وروحية وفنية، صالحة للبقاء والإستمرار أما العامل الثاني فهو تأثير شعرائنا المعاصرين بالإتجاهات الداعية إلى الإرتباط بالموروث في الآداب الأوربية الحديثة⁴

من خلال حديثنا عن الموروث الديني نستنتج بأن الموروث الديني هو مصدر مهم وغني يجب عدم الإستغناء عنه وأنه مصدر إلهام يستخدمه الشعراء في موضوعاتهم.

¹- فاروق محمود الحبوبى، زينب عزيز الموسوي: التراث الديني في الشعر العربي في كربلاء المقدسة 1950-2000 السيدة فاطمة أنموذجاً، مجلة الباحث، عدد 24، 2017، ص 289.

²- علي عشري زايد: استدعاء الشخصيات التراثية في الشعر العربي المعاصر، دار الفكر العربي، دط، 1997، ص 13.

³علي عشري زايد: استدعاء الشخصيات التراثية في الشعر العربي المعاصر، مرجع سبق ذكره، ص 15.

⁴- المرجع نفسه ص 24-27.

3-العلاقة بين الفن والدين

إن العلاقة بين الدين والفن هي علاقة تاريخية تعود إلى زمن نشأة كل منهما حيث أن الأدلة تثبت أن أصول الفن إنما ترجع إلى السحر، فالفن هو أداة سحرية للسيطرة على دنيا واقعية وهي تزال مجهولة وكان الفن والعلم والدين جميعا كامنة في السحر، ثم أخذ الدور السحري يتراجع شيئا فشيئا أمام دوره في كشف العلاقات الإجتماعية وفي تنوير الناس في المجتمعات التي كان يسيطر عليها الظلام¹.

والتراث التي حدثت في الفن عبر التاريخ على الدين والتي كان يعتقد أنها ستؤدي إلى إنفصال الدين نهائيا عن الفن فشلت، إن الفن في أي صورة من صورها جادا كان أم عازلا، راميا إلى الإقناع أم إلى الإيحاء منغلقا أم متخليعا عن العقل، ملتزما بالواقع أم ممعنا في الخيال لأبد أن يكون متصلا بالسحر إتصالا ما².

من خلال هذه العلاقة بين الدين والفن نستنتج: أن الدين يؤثر على الفن وأن الدين يفرض على الفن قيودا تشكلها العقائد التي ينطوي عليها وأن علاقة بينهما هي علاقة تاريخية وأنها جزء لا يتجزء عن بعضهما.

4- تجليات التراث الديني في الشعر الجزائري المعاصر

بما أنو الأغنية عبارة عبارة عن شعر فإن الشاعر الجزائري المعاصر وظف التراث الديني في أشعاره ونجد بعض النماذج الشعرية.

¹-إرنست فشير: ضرورة الفن، مكتبة الأسرة، مصر، د ط، 1998، ص22.

²-إرنست فشير: ضرورة الفن، مرجع سبق ذكره، ص23.

1-النص القرآني: إن القرآن الكريم مهما جدا فهم يقتبسون منه وهو يعطي تميزا للمعاني والدلالات وهو كلام الله.

وكان الشاعر مصطفى الغماري من بين الذين عرفوا أهمية القرآن الكريم حيث يقول: "يولد الحي من الميت كما تولد النار من الحجر".

تقابله الآية القرآنية: قال تعالى : **بسم الله الرحمن الرحيم** * يخرج الحي من الميت ويخرج الميت من الحي ويحيي الأرض بعد موتها وكذلك تخرجون * سورة الروم الاية 19.

2-شخصيات الأنبياء والمرسلين

أ- شخصية النبي محمد عليه الصلاة والسلام: إن الشاعر المعاصر متأثر بشخصية سيدنا محمد عليه أفضل الصلاة والسلام وأنه هو رمز القيم ومكارم الأخلاق.

ب-شخصية نوح: لقد تحدث الشعراء عن قصة الطوفان فهم في هذه القصة يعبرون عن حالتهم البائسة.

ج- شخصية أيوب:لقد وظفه الشعراء الجزائريون في شعرهم لأنه يرمز إلى الصبر ويضربون به المثل في ذلك.

د- شخصية عيسى: لقد اتخذها الشعراء كرمز لتعبير عن مدى تحمل المكابد والمعاناة في سبيل حمل الرسالة ويقول يوسف وغيلسي

يسألونك عني

قل إنني ما قتلوني وما صلبوني ولكن

يقتط من الموت سهوا

رفعت إلى حضرة الخلد¹

5- حضور التراث الديني في الأغاني الشعبية

ومن بينها:

1- مدح الرسل: لقد إهتموا بجميع تفاصيل حياة الرسول عليه الصلاة والسلامومسيرته وحياته ومعجزة المعراج ونجد عدة مغنين في المولد النبوي الشريف يقومون بعدة أغاني دينية خاصة به.

2- شخصيات الأولياء الصالحين: إن الأغاني الشعبية تعرف حضورا كثيرا لشخصيات الأولياء الصالحين حيث أن كل مدينة نجد فيها ولي صالح يقومون بعبادته وتقديسه وتحولت شخصيات الأولياء الصالحين إلى رموز ثقافية ولها حضور قوي من خلال معجزاتها ونجد عبد القادر بوعلام يقول فيأغنيته:

عبد القادر يا بوعلامضاق الحال عليا.

داوي حالي يا بوعلام سيديرف عليا.

3- شخصية الطالب: هو الشيخ الذي يعلم الأطفال في المدارس القرآنية يعلمهم أمور الدين والقرآن واللغة العربية وهو الذي يصنع الأجوب.

كما نجد الشاب خالد وظفه في أغنيته يتم الذهاب لطالب ليصالح بينه وبين عشيقته حيث يطلب منه كتابة حجابين ليؤلف بين قلوبهما:

سيد الطالب دير مزية دير ليا زوج حجوب

¹- زمران محمد، بويدي غنية: استدعاء التراث الديني في الشعر الجزائري المعاصر، قراءة نماذج شعرية، مجلة العلوم الإجتماعية والإنسانية، جامعة باتنة الجزائر، مج21، العدد02، 2020، {647/640}، بتصرف.

واحد ليا واحد للزرقة باش توب

4- الفقيه: وهو الرجل المتمكن في مجال الدين وقد كان يؤدي دورا كبيرا في مجتمه الجزائريون حتى أنه كان طبيبا نفسيا وكان الناس يأمنونه على أسرارهم ولقد كان حاضرا في الأغنية الشعبية. وليت للفقيه حدثوا على كل ماجرى ليا
قال لي ننصحك ونصيدك إذا اسمعت ليا¹

¹ فطيمة ديلمي: صورة رجل الدنيا في الأغنية الشعبية الجزائرية ودلالاتها الانتروبولوجية، مجلة النص، مج10، عدد02، 2024، ص{297-316 بتصرف.

الفصل الثاني

الدراسة الوصفية التحليلية للأغاني

1/ أغنية سيدنا يوسف عليه السلام

- 1/ الصلاة على محمد شارق لنوار عدد ما في ليكون الدنيا وسكانها.
- 2/ والرضا على بوبكر والسيد عومار عثمانة وعلي وفاطمة وولادها.
- 3/ بسم الله نبدي في القول يا محضار خوذو هذه القصة خبارها.
- 4/ الحديث موجود في كتاب الجبار في صورة سيدنا يوسف يا ناس قويتها.
- 5/ سيدنا يعقوب هجر خوه من الدار ومشا لفلسطين لعند خالتو زهرا.
- 6/ رحبت بيه خالتو إي بدون غيار حتى كبرو تزوج بالرحيل بنتها.
- 7/ الرحيل زيدت يوسف باحضار يعقوب غايب مشا تجار في سوقها.
- 8/ مهاجر على بيتو ما عندوشخبار ما علم بلي اليوم نهار نفاسها.
- 9/ حتى نزل سيدنا جبريل بإذن القهار غالو زوجتك بما بين غناها.
- 10/ سماه الله يوسف جيتك بشار والزين السماوات إلى اوهيها.
- 11/ سيدنا يعقوب أحمد وذكر مولانا الجبار ورجع لزوجتو فرحان هنالها.
- 12/ متمتع باسم يوسف فليل والنهار ودعا الله من الالمحن وشقاها.
- 13/ عام من بعد زاد بن يامين حوه ياحضار فرحت به الرحيل وفرح زوجها.
- 14 / يوسف بلغ سنتين في العمار.
- 15/ توفاة الرحيل يماه ومنتها أيامها.

- 16/حزن سيدنا يعقوب والدموع تسيل كالأمطار ودعا الله في دار النعيم تسكنها.
- 17/يعقوب ما قدر يقوم بالي نمحن تحصان.
- 18/صابه مرى من أرض كنفان وخذاها.
- 19/قالها تهليلي في هاذ ليتامة الصغار.
- 20/ حشمها بالله وبيهم كلفها.
- 21/سيدنا يوسف بلغ إثناش عام كبر وشطار.
- 22/شاف حداشنكوكب وقمارها في الشمس.
- 23/في المنام ساجدين ليه وراكعين للمسرار.
- 24/قصد باباه وعن ذيك الرؤية وعادها.
- 25/قالو ياولدي بلاك تبحو بالأسرار.
- 26/نوصيك على خاوتك لا يسمعوها.
- 27/الصلاة على محمد شارق لنوار عدد في ما في ليكون الدنيا وسكانها.
- 28/ قالو يا ولدي لا تبوح بالأسرار.
- 29/ونوصيك على خاوتك لا يسمعوها.
- 30/سمعوا خاوتو بالمنام وخذاو عليه قرار.
- 31/ عزمو يفنوه وذاك الأمر ينتها.

- 32/صابوا حرفة لباباهم وقالوا بتنكار .
- 33/يوسف ندوه وفعلوه الصادة وحكامها .
- 34/قالهم خايفياكلو ذيب الغابة المشرار .
- 35/وترجعوا بلا بيه وكيتكم ما ننساها .
- 36./قالوا يا بابا متخافشملخطار لزم عليه أمر الصيادة يقرها .
- 37/يا بابا متمناك يمولانا القهار ومن البلاء تحصوه تضمنولوحياتو .
- 38/قالهم خوذوه وعليه حلو مليح البصار .
- 39/خايف من غدر ديك الصيادة وخطارها .
- 40/ركبو على الخيول ومعاهم يوسف المسرار .
- 41/في الطريق تقف عليه أمر وينته .
- 42/مذيب وصلو للغابة وبعدو عن الدار .
- 43/قساوة قلوب خاوتو وكثرة قوة حماقها .
- 44/قللوانزلننوكوتزموك للقفار ترتاح قلوبنا من الغيرة ومحانها .
- 45/ربطوه ويعذب فيه ويضربوه بالحجار
- 46/ربطوه ويعذب فيه ويضربوه بالحجار .
- 47/ورماوه في بير غرقا والموت ثم تلقاها .

48/ولاو خاوتو ليعقوب باكيين بالجهار وقاللخبار يوسف كيف نعتيها.

49/كلها ذيب الغابة وهرب بين الشجار.

50/ خلا غير قمجتو ليك جبتها.

51/باش تكون ليك دليل ليه ماذا صار.

52/سهينا على يوسف وصيتك نسيناها.

53/تغاشا يعقوب وبدى ينوح والدمعو غزار.

54/ عرق خيالو وحياتو الحزن فناها.

55/ من قوة فراق يوسف رجعو مرار.

56/ وعيونو من الظلام نساها.

57/يوسف قعد في البير ثلاث ليالي ونهار.

58/وفي النهار الرابع جات قبيلة بخيولها.

59/ شافو البير وقالو نرتاحوملسفار.

60/هاذي أرض الله نشرب من ماها.

61/رماو الدلو يطلعو الماء بلا غيار.

62/طلعو الدلو يوسف معلق فيها.

63/سبحان الله الذي لا تخفاه أسرار.

- 64/نجا يوسف من الموت وحياتو دماها.
- 65/الصلاة على محمد شارق لنوار عدد في ما في ليكون الدنيا وسكانها.
- 66/دهشو حين ظهر يوسف المسرار.
- 67/قالوا إحنا سلكناك من البيير وعماقها.
- 68/ لذويك المصر ونبعوك بالدينار.
- 69/وإلا تجيب درهم إلي كنت تسواها.
- 70/وصلو المصر السوق برحو بالجهار.
- 71/شراه العزيز والقافلة سارت بحالها.
- 72 /بكم درهم خلصوواده للدار.
- 73/رايس الوزراء في مصر واحكامها.
- 74/قال الزوجتو الغلام إيشريتو هاذ النهار.
- 75/أمر به وشرط عليه شروط لازم ياخضار.
- 76/فرحت زوليخة شكرت العزيز بإحضار.
- 77/زين وجمال يوسف في دهشة ذللها.
- 78/قعد يوسف خديم ليهم بدون شعار حتى بلغ الخمسة وعشرين عام بتمامها.
- 79 / زينو قوى ويسلب جميع لنظار.

- 80/ سلب مرت العزيز نساها في شغلها.
- 81/ جالسا قداموا تراقب فيه طول النهار.
- 82/ تكلموا بالمعاني وتعبرلو بأشواقها.
- 83./ حتى وصلت غوها بليس الغدار.
- 84./ بالفحش والمنكر على يوسف أمرها.
- 85/ سيدنا يوسف لعن بليس المشرار.
- 86/ ثبت زوليخة على فعالها ونهاها.
- 87/ من الحشمة وجه يوسف ذبال وصفار.
- 88/ خايف من الله والفضيحة وخلصها.
- 89/ حب يخرج مانع وفاتح باب الدار.
- 90/ شداتو من الخلف وقمجة قطعها.
- 91/ حين خرج من الباب وهارب من العار.
- 92 / يوسف صاب زوجها.
- 93 / قالت زوليخة هذا الراجل غدار.
- 94/ راد يلعب بالشرف وحياتي حطمها.
- 95/ قال يوسف نقسم الله مولانا القهار.

- 96/ أنا برئ من زوجتك وخطيانها.
- 97/ الوزير توسوس وركبو الشك وچار.
- 98/ قال تشرف الحكيم على زوجتي وقضاها.
- 99/ قل جيبولي يوسف قدام الحضار في الحين.
- 100/ لقي القمجة مقطعة من الخلف في الحين شافها.
- 101./ قال الحكيم للوزير خوذ هاذ أخبار.
- 102/ هذا دليل القضية وقرارها.
- 103/ يوسف كان هارب من البلى وخارج من الدار.
- 104/ وزوجتك مسكتو من القمجة وقطعتها.
- 105/ الصلاة على محمد شارق لنوار عدد ما في الكون الدنيا وسكانها.
- 106/ قال الحكيم للوزير خوذ هاذ اخبار.
- 107/ هذا دليل القضية وقرار.
- 108/ يوسف كان هارب من البلى وخارج من الدار.
- 109/ وزوجتك مسكتو من القمجة وقطعتها.
- 110/ راه يربي من أعموا حتى ما عمل حتى عار.
- 111/ زوجتك هي الظالمة وبليس سبابها.

- 112/ذاك زوج راح لعند يوسف هدار .
- 113/إكتم سر زوليخة وبالك تفضحها .
- 114/وراح لزوجتو وقالها إدعياستغفار .
- 115/ونبهها على ذاك الذنب وخطيانها .
- 116/إن كاشف ذاك السر وشاعت أخبار إنفضحتزوليخة بين أهلها وناسها .
- 117/الخديمة خبرت زوليخة وقالت ماذا صار الناس راهي كثرث عليك حدثها .
- 118/النسوان قالو عليك هذا عيب وعار كيف مرت الوزير تكشف في خديمها .
- 119/قالت زوليخة للنسا أه يا حضار الليلة تبعيني البيتي ونشوفها ونعيد ليها سبتي .
- 120/في عشق الخنار ليوسف مالقيتش حدودها .
- 121/حضرو ليها النسوان شجان وصغار قالو نشنع زوليخة ونكشفوها .
- 122/رحبت بالنسا بكرامة وإعتبار والحدد ملك قلب زوليخة.....
- 123/ومن بعد ماكرمتهم بإطعام وإثمار .
- 124/قالت خذو التفاح ريحتو ملاحها .
- 125/قالت النسا كيف ناكلو التفاح بلا تقشار .
- 126/عطاتزوليخة لمواس لمقطين لضيافها .
- 127/أمرت يوسف باهي بلبسته يا محلاها .

- 128/دخل يوسف باهي بلبسته يا يامحلاها.
- 129/دهشو حين شافو ذاك الزين السحار.
- 130/قطعو يديهم وزيك الفاكهة نساوها.
- 131/قطعو يديهم وزيك الفاكهة نساوها.
- 132/قالت زوليخة أه يا عذرات الجبار.
- 133/أنظروماجرى بيدكم الدم كساها.
- 134/عليه قطعو لحمكم وماتجبتوخبار.
- 135/وأنتم لمتوا زوليخة كي بليس غواها.
- 136/قالو سبحان الله على هذا الزين السحار.
- 137/ هذا ملك الجنة ورياضها.
- 138/هذوك النسوان قالوا الزوليخة أه يا ستار.
- 139/أنت ما عليك لوم نحنا قلوبنا سباها.
- 140/نطقو النسوان ليوسف وقالوا بالجهار وين تعدي حياتك إحنايامعاها.
- 141/نهاجرو معاك في البر والبحار.
- 142/ نعدو ليك حياتنا وغنت مولاها.
- 143/الصلاة على محمد شارق لنوار عدد ما في كون الدنيا وسكانها.

- 144/ الصلاة على محمد شارق لنوار عدد مافي كون دنيا وسكانها.
- 145/ قالت زوليخة ليوسف أه المسرار تدخل سجن وإلا نساء تعيش معاها.
- 146/ قال يوسف السجن هو إلي نختاره.
- 147/ ياك الأنبياء محال تعصي مولاها.
- 148/ قالت زوليخة للعزير حوذ القرار.
- 149/ إسجن يوسف والعذرات تبرا من ضرارها.
- 150/ حتى تتساو الكل وتزول لضرار.
- 151/ وكيف عليها الملام ويزول حديثها.
- 152/ سجنوا سيدنا يوسف وداروه في حصار.
- 153/ زين يوسف نور السجن من ظلامها.
- 154/ صبحت زوليخة تخم عليه ليل ونهار.
- 155/ ماتذوق قوت ولا شراب فقدت نومها.
- 156/ باكية عليه ودموعها تسيل كالمطار لونها ذبال مصفار وطالت حزانها.
- 157/ في السجن حمد يوسف مولانا الستار.
- 158/ كي نجي من ذوك النساء وعمالها يدعي المسجونين بإستغفار.
- 159/ ويقول ديرو الثقة في الله ولا تتساو نهار.

- 160/صبحت عندو معجزة من عند مولانا الجبار في تفسير المنامات ومعانيها.
- 161/في ذلك السجن دخلو ليه زوج رجال كبار.
- 162/في ذلك السجن دخلو ليه زوج رجال كبار.
- 163/خذا مني للسلطان في مكلتها وشربها.
- 164/واحد منهم خباز ناصب فوق راسو لطيار.
- 165/ياكلو في الخبز وتغذي في نفسها والثاني الساقى.
- 166/ساقى الخمر في يدو عصر جا ليه السلطان جات ليه بشرى يبقاها.
- 167/لثنين حدثوا يوسف بالجري وصار قالولو فسر لنا الرؤية وسبابها.
- 168/قال يا حبابيخونو التفسير وأخبار.
- 169/ هذي امور الله لازم ترضاوها.
- 170/قال الساقى ربي يرزقك يا حصار.
- 171/إنجوترجعك السلطة ودعامها.
- 172/وقال للخباز أنت راد عليك القهار مكتوب عليك تموت هذا هو حسابها.
- 173/يوسف قال لساقى نرسلك بشار.
- 174/ عند الملك أدي أخبار وعيها.
- 175/ قلو راهو واحد برئ من العار.

- 176/مظلوم ومنسي في السجن وظلامها.
- 177/ قالو إذا نجيت وطالتلي لعمار.
- 178/غير نوصل لسلطان وحكايتك نعيدها.
- 179/شارعوا دوك الزوزوخذاو عليهم قرار.
- 180/سرحو الساقى وقتلو الخباز بأحكامها.
- 181/والساقى ولى لسلطان ونسا أخبار.
- 182/تركوا في السجن وحياة يوسف خلاها.
- 183/قعد منسي واحدانيماجابلوا لخبار.
- 184/ قعد سنين في السجن عمداها.
- 185/ ست سنين في السجن عمداها.
- 186/قعد سنين وحداني ماجبلوا اخبار.
- 187/ ست سنين في السجن عمداها.
- 188/حتى نزل سيدنا جبريل عليه السلام.
- 189/كان بشار قالو عن قريب تخرج من السجن وحصارها.
- 190/السلطان في مصر شاف الرؤية.
- 191/عقلوا حار واد النيل الكل ناشف من ماها.

- 192/خرجوا من ذاك الواد الناشف سبع بقار .
- 193/ مالكين القوة والصحة بكمالها .
- 194/وخرجوا من ذاك الواد الناشف سبع بقار الكل ضعاف من الجوع .
- 195/ميتين من الجوع وضعاف ياكلو في الكبار .
- 196/وتقطع في لحمهم وتشرب من دمها .
- 197/والسلطان في المنام فارغ بالجرى وصار .
- 198/دهشان كيف الضعاف تاكل في السمان في قومها .
- 199/ونبتت في ذاك النيل سبع سنابل خضار .
- 200/وسبع سنابل يابسا جات وكلاتها .
- 201/استغاث الملك من ذلك وحرار .
- 202/ويقول إيش حكاية الرؤية وحكامها .
- 203/لم جميع المفسرين كبار وصغار .
- 204/ولم جميع العماء والفقهاء .
- 205/ودار ليهم حضرة وقالهم خذو هاذي أخبار .
- 206/وعاد عليهم المنام وقالهم فسروها .
- 207/حارو في ذاك المنام نوك الحضار .

- 208/ حد ما عرف يفسر إش معناها.
- 209/ الصلاة على محمد شارق لنوار عدد ما في كون الدنيا وسكانها.
- 210/ الصلاة على محمد شارق لنوار عدد ما في كون الدنيا وسكانها.
- 211/ الصلاة على محمد شارق لنوار عدد ما في كون الدنيا وسكانها.
- 212/ حار الملك ويقول إش حكاية الرؤية وحكامها.
- 213/ لم جميع المفسرين كبار وصغار.
- 214/ ولم جميع العلماء والفقهاء.
- 215/ ودار ليهم حضرة وقالهم خذو إخبار.
- 216/ وعاد عليهم لنام وقالهم فسروها.
- 217/ حد ما عرف إيفسر واش معناها.
- 218/ الساقى جاء في بالو يوسف التذكار.
- 219/ قال لسلطان كاين من يعرفها.
- 220/ وصاني عليك ونسيتوا مالي تفكار.
- 221/ بارئ من عمالو ومرمي في السجن وهوالها.
- 222/ غير هو إينجمايكون ليك عبار نادية.
- 223/ وتشوف منامك إيفسرها.

- 224/السلطان قالو منامي غاب وطار .
- 225/نسيت كل ماريتوا كيف نعيدها .
- 226/لكن روح إسئل عليه شفوها ذا النهار .
- 227/وقضيتوا اليوم لازم يتم حسابها .
- 228/ذاك الساقى زار يوسف وطلب لعذار .
- 229/قالوا سمحلي وصايتك مدة نسيتها .
- 230/حتى اليوم جيت في بالي وجيت في الفكار .
- 231 / لأن الملك وحدة الرؤية نامها .
- 232/حد ما نجم في ذاك المنام يأتيه بأخبار .
- 233/وراها غابت من عقلو الكل نساها .
- 234/فكروا سيدنا يوسف في لمانام دهش وچار .
- 235/وراح يجري لسلطان دلو خبارها .
- 236 / أتعجب السلطان بدوك اخبار .
- 237 / حكم جميع الوزراء ليه رسلها .
- 238/راحو بش إجيويه للقصر يكون الحضار .
- 239/دخلوا ليه دوك الحضاروما بعا يوسف يخرج منها .

- 240/قال ليهم روحو السلطان ودلو هذا لخبار.
- 241/أنا برئ من ولازم أتظهر حقها حين تظهر براءتي.
- 242/بين الناس الحضار وقدام النسوان إلي قطعت يدها.
- 243/قالت زوليخة أنا سبابو في هذا الغدار.
- 244/لأنو هدر الحق وأنا ما حملتها.
- 245/أخرج من السجن وصحابو باكيين جهار.
- 246/ودعا الله الغالي يعطف قلوبها.
- 247/ عطاوه الثياب وسوحها قرار.
- 248/قالوا هذا من السلطان ليك هداها.
- 249/مشات بين يديه دوك الوزراء لكبار.
- 250/حتى لحق لقصر ودخل يسناها استقبل به.
- 251/السلطان ودهش في زينوا وچار وقال ما عليهم لوم.
- 252/ذوك النسوان إلي قطعت يدها.
- 253/منين جيت أنت يا زين يا باهي لنضار.
- 254/قالوا من أرض فلسطين الباهية بجمالها.
- 255/أنا ابن يعقوب واسحاق والخليل القهار.

- 256/السلطان قالوا اش رايك في منامي نسيتها.
- 257/قالوا ريت واد النيل ناشف فيه سبع بقار.
- 258/ضعاف ياكلوا في السمان وتشرب من دمها.
- 259/وريت سبعة سنابل خضار وسبعة سنابل يابسة جات كلاتها.
- 260/دهش السلطان وقال كيف جاك هذا أخبار.
- 261/كيف عملت برؤية وكيف شفنها.
- 262/قالو سيدنا يوسف هذا وحي نزل من عند القهار.
- 263/سيدنا جبريل في السجن عاها.
- 264/السلطان تقدم ليه وجهوا ذبال وصفار.
- 265/قالوا إشرايك في المنام وحديثها.
- 266/قالوا خوذ هذا التفسير وخوذ أخبار.
- 267/لأن الله الغالي نبهك لا تتساها.
- 268/الصلاة على محمد شارق لنوار عدد ما في كون دنيا وسكانها.
- 269/الصلاة على محمد شارق لنوار عدد ما في كون دنيا وسكانها.
- 270/قالو خوذ هذا التفسير وخوذ لخبار.
- 271/لأن الله العالي نبهك لا تتساها.

- 272/ بعض ليامايجوك سبع سنين غير بشار الخير.
- 273/ يملى بلادك ويكفي ناسها.
- 274/ ومن بعد يجوك سبع سنين الكل شرار.
- 275/ الجفاف إيضيع ناسك ويحطم سكانها.
- 276/ لازم دير حسابك مليح لذاك النهار.
- 277/ تموت إنت وناسك وجيوشك بكمالها.
- 278/ تخلع السلطان وقال ليوسف إنت الدبار.
- 279/ إش حل القضية كيف سلاكها.
- 280/ قالوا لمو جميع الناس كبار وصغار.
- 281/ مليون بيدو يحرثو في الأرض وقطارها.
- 282/ ويلزم تجعل عساس يراقب فيهم ليل ونهار.
- 283/ على خير لبلاد وخزينة مالها.
- 284/ قالوا السلطان بالله عليك يا بشار.
- 285/ طيع أمري بغيت نجعلك مسؤولها.
- 286/ طاع الأمر سيدنا يوسف وخذا قرار.
- 287/ لم رجال ونبعتهم حتى نسوانها.

- 288/ يحدثو في أذيك لأرض ليل ونهار .
- 289/ ما ظهر عليهم التعب ما حسو بشقاها .
- 290/ حين كملوا الكل بناو مخازن كبار .
- 291/ السلطان إستعجب في عمل يوسف كي شافها .
- 292/ إستدعاه وقال خذيت عليك قرار .
- 293/ عوضتك في مكان العزيز .
- 294/ لأن العزيز صبح شيخ بلا خيار .
- 295/ في مكان تسير لبلاد وحكامها .
- 296/ يوسف أحمد وشكر مولانا الجبار .
- 297/ كي صبح رئيس الوزراء ومخازينها .
- 298/ ثلاثة شهور ومات العزيز يا حصار .
- 299/ راد الله يفارق زوليخة وجمالها .
- 300/ بداو يدخلوا عوام الخير ولبلاد حيار .
- 301/ حصدوا الزرع في المخازن الكبار خباوها .
- 302/ سبع سنين بتمام جازو بلا ضرار .
- 303/ الناس متمتعة وفارحة بحياتها .

- 304/لحقوا سنين الشر خرجوا الكل من الديار.
- 305/ كبار وصغار مالقاتش قوتها.
- 306/يوسف حل دوك ببيان المخازن لكبار.
- 307/ خرج ذوك الخيرات يوزع فيها.
- 308/ حتى حد ما ضاع من دون...
- 309/الناس الكل فرحت بيوسف وعمالها.
- 310/سيدنا يوسف شاف زوليخة معممة ملبصار.
- 311/سيدنا يوسف شاف زوليخة معممة ملبصار.
- 312/الغلام صغير شاددها ويمشي بيها.
- 313/الصلاة على محمد شارق لنوار عدد ما في كون الدنيا وسكانها.
- 314/الصلاة على محمد شارق لنوار عدد ما في كون الدنيا وسكانها.
- 315/يوسف راح يحييها سلام الجبار.
- 316/ ردت السلام عليه وبدا يحدثها.
- 317/إش جرا بيك لونك ذبال وصفار.
- 318/ قالت أنت حالتني وشقاها.
- 319/غير إذا أصبحت زوجة لعندك في الدار.

- 320/ باش يخفوحزاني ولية ضرارها.
- 321/كيف تصبحي زوجتي وأنتيسبقتيني للعار.
- 322/تهمتينيورميتيني في بواب سجانها.
- 323/وين جمالك يازوليخة غاب وطار.
- 324/صبحت عجوزة وعمية قولي كيف حلها.
- 325/نزل جبريل لسيدنا يوسف وقال يا صبار.
- 326/ ربي العالي راه أمرك بزواجها.
- 327/سيدنا يوسف تزوج بيها وبرات من لبصار.
- 328/زالوا عليها لمحان وعادت جمالها.
- 329/خاوة سيدنا يوسف عشر جاو لمصر زيار.
- 330/ طالبين حكام ذيك لبلاد قوتها.
- 331/شافهم سيدنا يوسف عرفهم بدون تنكار.
- 332/وهم يسيوه وغاب كل من بالها.
- 333/شافهم سيدنا يوسف عرفهم بدون تنكار.
- 334/وهم يسيوه وغاب كل من بالها.
- 335/نادا يوسف وقال لخاوتوا يا حرار واش جابكم لمصر وش تحتاجوا منها.

- 336/ واش جابكم لمصر واش تحتاجو منها.
- 337/ قالوا بالله عليك بالزين الخمار.
- 338/ طامعين تعطينا القوط لبلادنا ندوها.
- 339/ جينا من بلاد فلسطين أهل لحرار.
- 340/ في إحداشخاوة قاصدين مصر ووطنها.
- 341/ قالهم نشوف في عشرة.
- 342/ قالوا كنا طناشوإنهالك واحد فينا.
- 343/ ولاخر حارس عند بابانا حارس عليه من أخطار.
- 344/ خايف عليه من الذيبياكلواوحياتو يفنيها.
- 345/ كيما وقع أخوه يوسف وحننا صغار.
- 346/ كلاه الذيبوبقاة قمجتوا بالدم عليها.
- 347/ قالهم راكم تقولو كيما خوه يا كبار.
- 348/ وأنت واش يجيكم هذا بليامين.
- 349/ قالوا إحنا في عشرة من أم وحدة بلا غيار.
- 350/ هو يوسف أمهم الرحيل إسمها.
- 351/ هاذي حكايتنا بالله إمنعنا ملشرار.

- 352/ لأن حتى بلادنا الجفاف دخلها.
- 353/ قال باش نتأكد ونصدق هذا لهدار.
- 354/ جيبوا خوكم ونكملو وطعام وكيلها.
- 355/ مشاو لباباهم وقالولو هذ الخبار.
- 356/ واحد الزين في بلاد مصر يسيرها.
- 357/ وقال لازم خونا يكون عندو حضار.
- 358/ باش يفيدنا طعام ويتم حسابها.
- 359/ قالهم تعاهدوني يا ولادي بربي تروحو وتولوا بيه بعد زيارها.
- 360/ ونقصدكم يا ولادي بلاكم ملعار.
- 361/ ما تدخلوها ما تدخلوها شي من باب بالك تتساوها.
- 362/ فحداش رجعوا عند يوسف المسرار.
- 363/ لقاوه قاعد في زرابا يا سعد لي شافها.
- 364/ يأمر في خدامتو بدون تكرار.
- 365/ السمع والطاعة قايمين بتتفاذاها.
- 366/ قالولو رانا جبنالك بن يمين من الدار.
- 367/ هذه أمور قمنا بتتفاذاها.

368/الصلاة على محمد شارق لنوار عدد ما في كون دنيا وسكانها.

369/قال يوسف كينوب عني يا حرار .

370/خذو الطعام الباقي كملتو وفاها .

371/رحب سيدنا يوسف بخوه بليامينياحضر .

372/رحب سيدنا يوسف بخوه بليامين يا حزار .

373/وقالوا حدثني عن فلسطين كيف حالها .

374/بدا يحكي بليامين على لي جراء وچار .

375/قصة يعقوب ويوسف وخاوتو حكاها .

376/قال بليامين على يوسف كيلى يا صبار .

377/من فراقو عين بابا البكاء عماها .

378/بكى يوسف وقال بليامين كون بشار .

379/أنا خوك يوسف هذا لمحان نساها .

380/تعانقوا لثين باكين وحامدين القهار .

381/ورتاحت قلوبهم من الفرحة زالت هوالها .

382/قال يوسف باش تبقى عندي لازم تدبار .

383/نتهمك بالسرقة ونشوف حسابها .

384/الصلاة على محمد شارق لنوار عدد ما في كون دنيا وسكانها.

385/الصلاة على محمد شارق لنوار عدد ما في كون دنيا وسكانها.

386/قال يوسف باش تبقى عندي يلزم تدبار.

387/نتهمك بالسرقة ونشوف حسابها.

388/سريقة من ذهب خيرها وإختار.

389/ودارها في شكاره بن يمين وخباهها.

390/قال يوسف للحراس قبل ما يسيروا هذ الحرار.

391/فتشوهم ساقية الذهب نسرقت داوها.

392/نطقوا الخاوة وقالوا هذا عيب وعار.

393/كيف بعد كرم أهل مصر نسرقوا حكامها.

394/قال يوسف إش جزاء السارق غدارو.

395/في فلسطين السرقة إش عقابها.

396/قالوا السرقة في فلسطين حرمها القهار.

397/والسارق يخدم المسروق سنة بكمالها.

398/قال يوسف فتشوهم هذا هو القرار.

399/والسارق يقعد عندي سنة بتمامها.

- 400/فتشوهم والساقية مالقاولهاش أثر.
- 401/ إلا بليامين نجى من تفتاشها.
- 402/قالوا الخاوة هذا عيب ما فيهاش تنكار.
- 403/حنا فتشتونا وبن يمين سلك من هوالها.
- 404/بلاك بغيتوا تتحوه من عيب وعار.
- 405/ متأكدين بلي هو لداها.
- 406/سرق كيما خوه يوسف وإحنايا صغار.
- 407/وفضحنا في أرض فلسطين وناسها.
- 408/إغضب سيدنا يوسف حين سمع ذوك لخبار.
- 409/قال فتشوه باش يكتشفوا القول وحديثها.
- 410/فتشوا بليامين والساقية بانة جهار.
- 411/فرحوا خاوتو والفضيحة ليه تمناوها.
- 412/قال يوسف هذا هو الحال وحكمت لقدار تقعد خديم عندي سنة بكمالها.
- 413/قالوا محال نتركوا بليامين يا لمسرار لو يسمع بابانا كيتوا كيف يتقبلها.
- 414/واحد من خاوتو قال نخدموك طول لعمار أترك بليامينوخاوتي تسير في حالها.
- 415/قال يوسف أنا ما نخالفش وعد الجبار بليامين يبقى خديم ليا سنة بكمالها.

- 416/ حين وصلوا ليعقوب حكولو ماذا صار كيف بليامين سرق وقعد خديمها.
- 417/ بكى يعقوب على وليدوودموعوا غزار.
- 418/ وطلب الله يكفى عليه لمحان ويزولها.
- 419/ قال خذوا هذا الكتاب ورجعوا لمصر وشوفوا حكيمها.
- 420/ إذا كان الحاكم يمين ويعبد القهار.
- 421/ يسمح لبليامين والحرية يشوفها.
- 422/ حين وصلوا لمصر عند يوسف المسرار.
- 423/ حروف هذا لكتاب هذا بابانا ليك هداها.
- 424/ إقرأ الكتاب وقال سبحان الله لي لا تخفاه سرار.
- 425/ سبحان من يعلم ما في دنيا وغيوبها.
- 426/ بداوودموعوا تهبط وتسيل كي لمطار.
- 427/ قال لخواوتوا أنا يوسف زاد دهاشها.
- 428/ أنا لي تفاقوتوا عليه وحننا صغار.
- 429/ رميتوني في بير وضنيتوا الموت لقيتها.
- 430/ لكن الله كان معايا سبحان الجبار.
- 431/ رغم لمحان عبادة الله محال نسيتها.

- 432/بكاو خاوتوا وقالوا يا يوسف كون لنا غفار.
- 433/وهذه الأفعال محال حنا نعاودوها.
- 434/سأل على باباه وقالولو نعمى من الأبصار.
- 435/أدولو قمجتيا أدولو قمجتي يديرها على عينيه.
- 436/نطق لكبير وقال أنا نديها يا بشار.
- 437/ كيما ديت هالوا والدم كاسيها.
- 438/خذا خوهم لقمجة وقبل ما يوصل لدار.
- 439/يعقوب شم روايح الجنة ويا محلاها.
- 440/وعلم بحياة يوسف قلبو كان خبار.
- 441/ولبشارة بحياة يوسف كان يسناها.
- 442/حين وصل وليدو وقال بابانا خوذ أخبار.
- 443/يوسف وليدك حتى وقمجتو ليك خبيناها.
- 444/أمسح بيها عينيك تعود تشوف من لبصار.
- 445/تعود ليك الصحة وتشوف الدنيا ومابهاها.
- 446/أمسح يعقوب قمجة يوسف يا حضار.
- 447/في لحين الصحة والنظر بأمر الله لقاها.

- 448/أحمد يعقوب وركع لمولانا الغفار .
- 449/طلب الغفران لولادو لمحال ينساها .
- 450/قال يعقوب سير معايا بإذن الله القهار .
- 451/لمصر عند يوسف صفتو نشوفها .
- 452/يعقوب رجع لمصر يشوف السرار .
- 453/انحرم عليه عوام في لمحان عداها .
- 454/ويوسف متشوق يشوف باباه يا حضار .
- 455/دارلوا استقبال بشرى يا معظمها .
- 456/عسكر وخيول وجيوش وزراء عبار رجال ونسوان الكل خرجت من دارها .
- 457/حين وصل يعقوب لمصر قلبو زاد فيه نار .
- 458/كي شاف سيدنا يوسف دمعتوا قوا تويا مغزرها .
- 459/يا عباد إش من قلب يكون صبار على الوالدين تبكي العين يا مقواها .
- 460/من بعد العيش الجحيم وإعتصار .
- 461/من بعد فراق لقلوب بفرحة لقاها .
- 462/ من بعد لبلاء وأيام لضرار .
- 463/عيون يعقوب من العمى داواها .

- 464/ بسم الله الجليل القدير الغفار.
- 465/تميت القصة وفي الكتاب موجود معناها.
- 466/عبد المالك طالب من الله الغفار.
- 467/يخفف علينا ضر الدنيا وهوالها.
- 468/منين صعابتلي هاذ لبيات ولشعار.
- 469/ومنين غابتليزيك القافية وميزانها.
- 470/ساعدني صديقي الشاعر أحمد برار.
- 471/ في نظم هذه القصة ونسيجها.
- 472/ثلاث وعشرين في رمضان تمنيت الحضار.
- 473/ألف وربعمية وخمسة تميت حديثها.
- 474/استغفروا يا اخوان وخذوا هذا الغبار.
- 475/سبحان من يفرق لعظام ويلمها.
- 476/سبحان من يرزق الخير من بعد الإعتصار.
- 477/سبحان من يحي الأرواح من بعد موتها.
- 478/سبحان من داوا يعقوب وشفاه من لبصار.
- 479/سبحان من سلك يوسف وحياتوا نجاها.

- 480/الصلاة على محمد شارق لنوار عدد ما في دنيا وسكانها.
- 481/ورضا على أبوبكر والسيد عمر عثمان وعلي وفاطمة وولادها.
- 482 / بسم الله نبدا القول يا حضار.
- 483/خذوا هذه القصة و نعيدواخبارها .
- 484/الحديث موجود في كتاب الله الجبار.
- 485/في سورة سيدنا يوسف يا ناس قريتها.
- 486/الصلاة على محمد شارق لنوار عدد ما في كون دنيا وسكانها.
- 487/الصلاة على محمد شارق لنوار عدد ما في كون دنيا و سكانها.
- 488/الصلاة على محمد شارق لنوار عدد ما في كون دنيا و سكانها.
- 489/ورضا علي ابو بكر و سيد عمر عثمان و علي و فاطمة وولادها.
- 490 / بسم الله نبدا القول باختصار.
- 491/خذوا هذه القصة ونعيد خبارها.
- 492/الحديث موجود في كتاب الله الجبار.
- 493 / في سورة يوسف ياناس قريتها.
- 494/الصلاة على محمد شارق لنوار عدد ما في كون دنيا و سكانها.
- 495/و رضا على أبو بكر و سيد عثمان و علي و فاطمة و وولادها.

496/الصلاة على محمد شارق لنوار عدد ما في كون دنيا و سكانها.

497/ورضا على ابو بكر و سيد عمر عثمان و علي و فاطمة وولادها.

1-الموروث الديني في اغنية يوسف عليه السلام

1/الأنبياء و الرسل :من بين الأنبياء الحاضرة في الاغنية نجد:

يعقوب عليه السلام:هو يعقوب بن اسحاق بن ابراهيم احد الانبياء المذكورين في التوراة والقرآن وبحسب بعض الروايات والآيات القرآنية فإن يعقوب كان على دين جده إبراهيم و كذلك كان أبناءه من بعده ذكرت الروايات التاريخية أنه ولد وعاش فترة من الزمن في أرض كنعان ومن ثم ارتحل إلى أرض حراب وتزوج هناك من ابنتي خالته، كان له كذلك جاريتان، وبعد مدة من الزمن عاد هو وأولاده ومن بقي من زوجاته إلى أرض كنعان، ارتحل في آخر حياته إلى مصر عاش هناك حتى وفاته، وكانت وصيته أن يدفن عند والده إسحاق وجده إبراهيم في أرض كنعان.¹

يوسف عليه السلام:هو يوسف بن يعقوب بن إسحاق عليهم السلام هو أحد الأنبياء الذين ورد ذكرهم في القرآن وهو الابن الحادي عشر للنبي يعقوب وصديق ونبي من أنبياء إسرائيل وشخصية دينية مقدسة في الأديان الإبراهيمية الثلاثة اليهودية،المسيحية،الإسلام وسميت السورة الثانية عشر في القرآن الكريم باسمه سورة يوسف،اشتهر بالمقدرة على تأويل الأحلام وكان شديد الجمال وهو من عائلة شرفها الله بالنبوة لذا وصفها النبي محمد بأن الكريم ابن الكريم ابن الكريم، وصف الله في القرآن قصة يوسف بأنها أحسن القصص².

¹- يعقوب في الاسلام <http://ar.m.wikipedia.org>

²- يوسف في الاسلام <http://ar.m.wikipedia.org>

2/الشخصيات :من بين الشخصيات المتواجدة في أغنية نجد:

زوليخة: اسمها راحيل بنت رمايلوزوليخة هو لقبها وهي زوجة عزيز مصر عند قدوم النبي يوسف إلى مصر وقد قيل إنها جميلة جميلات عصرها، حيث اشتهرت بجمالها وكبريائها وكرمها الله بذكرها في القرآن الكريم ومن قبله الكتاب المقدس بعهديه القديم، ورغم أنها راودت يوسف عن نفسها لكنها تعد أحد النساء المؤمنات بالله في التاريخ الديني حيث كرمها الله تعالى، كما أن القرآن نسب إليها أنها راودت يوسف عن نفسه، لكنه لم يتهمها بالوقوع في الزنى¹.

عزيز مصر: إسمه بوتيفار هو عزيز مصر الوزير الأول أثناء فترة قدوم النبي يوسف حسب الروايات التوراتية وزوجته تدعى راحيل بنت رمايل ولقبها زليخة².

راحيل: هي راحيل بنت لايان هي المرأة الثانية للنبي يعقوب وبنت خاله لايان وهي الأخت الأصغر لزوجته لينة بنت لايان وهي أم النبي يوسف وابن يامين³.

بن يامين هو الإبن الثاني عشر ليعقوب وإسم والدته راحيل بنت لايان التي أنجبت النبي يوسف قبله، ومن ثم بن يامين هو الشقيق الأول ليوسف، ومنه السبط الثاني عشر من أسباط بني إسرائيل⁴

¹ - انبياء: وظيفة امراة العزيز مصر وقصتها في القران، <http://www.gowm7.com>

² - بوتيفار ويكيديا <http://ar.m.wikipedia.org>

³ - راميل ويكيديا <http://arz.m.wikipedia.org>

⁴ - بن يامين ويكيديا: <http://ar.m.wikipedia.org>

3/ أماكن مقدسة من الأماكن الحاضرة في الأغنية نجد:

مصر: إن لمصر دورها الحضاري والتاريخي والديني حيث كانت المكان الذي احتضنت الأنبياء والأرض التي سارت خطواتهم عليها، ف جاء إليها أبو الأنبياء إبراهيم عليه السلام وتزوج من السيدة هاجر وجاء إليها يوسف عليه السلام وأصبح فيها وزيرا وتبعه إليها أبوه يعقوب ودار فيها أعظم جوار بين الله عز وجل وموسى عليه السلام على أرضها.

فلسطين: هي مهد الحضارات وأرض الرسالات كان أول اسم أطلق عليها أرض كنعان وقد اختار الله تعالى فلسطين ليكون على ثراها الطاهر ميلاد معظم الأنبياء وشرفها بوجود المسجد الأقصى حيث صلى جميع الأنبياء فقد أسرق بالنبي صلى الله عليه وسلم من المسجد الحرام إلى المسجد الأقصى وعرج منه إلى السماوات العلا وقد شهدت فلسطين حكم الإسلام حكم الإسلام واليهودية والنصرانية وقد حكمها المسلمون بدءا من الخلفاء الراشدين فقد وصفها القرآن الكريم بالأرض المقدسة وهي أرض المعجزات التي احتضنت عيسى عليه السلام.

4/ نصوص من القرآن

رؤية يوسف للمنام

شاف حداشنكوكب وقمارها في الشمس

في ساجدين ليه وراكعين للمسرار

في القرآن الكريم تقابله: قال تعالى: بسم الله الرحمن الرحيم

* إِذْ قَالَ يُوسُفُ لِأَبِيهِ يَا أَبَتِ إِنِّي رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ رَأَيْتُهُمْ لِي سَاجِدِينَ *

قالوا وصية سيدنا يعقوب بإخفاء السر

ولدي بلاك تبوح بالاسرار

نوصيك على خاوتك لا يسمعوها

في القرآن الكريم تقابله: قال تعالى : بسم الله الرحمن الرحيم

* قَالَ يَا بُنَيَّ لَا تَقْصُصْ رُؤْيَاكَ عَلَىٰ إِخْوَتِكَ فَيَكِيدُوا لَكَ كَيْدًا إِنَّ الشَّيْطَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوٌّ

مُبِينٌ * يوسف الاية 05

خوف سيدنا يعقوب على يوسف

قالهم خايفياكلوا ديب الغابة المشرار

وترجعوا بلا بيه وكيتكم ما ننساها

في القرآن الكريم قال تعالى :بسم الله الرحمن الرحيم:

* قَالَ إِنِّي لَخَشِيعَةٌ أَنْ تَذْهَبُوا بِهِ ۖ وَأَخَافُ أَنْ يَأْكُلَهُ الذِّبُّ وَأَنْتُمْ عَنْهُ غٰفِلُونَ * يوسف الاية 13

إجتماع الإخوة على قتل يوسف

لمو بعضهم واجتمعوا

تقابلها في القرآن الكريم قال تعالى : بسم الله الرحمن الرحيم *فَلَمَّا ذَهَبُوا بِهِ وَأَجْمَعُوا أَنْ

يَجْعَلُوهُ فِي غِيَابَتِ الْجُبِّ وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ لَتُنَبِّئَنَّهُمْ بِأَمْرِهِمْ هَذَا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ *

سورة يوسف الاية 15

إلقاء يوسف في البئر

رماوه في البير وقالو الموت ثما تلقاها.

شراء يوسف

شراه العزيز والقافلة سارت بحالها

بكم درهم خالصه وداه للدار

نقابها من القرآن

قال تعالى : بسم الله الرحمن الرحيم *وشروه بثمان بخس دراهم معدودة وكانوا فيه من

الزاهدين* سورة يوسف الاية 20

حب زوليخة ليوسف وإتهامه

شلب مرت لعزیز نساها في شغالها

جا لشاف امو تراقب فيه طول النهار

تكلمو بالمعاني وتعبرلو بأشواقها.

نقابها من القرآن

قال تعالى : بسم الله الرحمن الرحيم *وَرَأَوْدَتْهُ الَّتِي هُوَ فِي بَيْنِهَا عَنْ نَفْسِهِ

وَعَلَّقَتِ الْأَبْوَابَ وَقَالَتْ هَيْتَ لَكَ قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ إِنَّهُ رَبِّي أَحْسَنَ مَثْوَايَ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ

الظَّالِمُونَ*سورة يوسف الاية 23.

سماع الناس بحب زوليخة ليوسف

شاعت اخبار وانفضحت زوليخة بين أهلها وناسها

نقابها من القرآن

قال تعالى : بسم الله الرحمن الرحيم * وَقَالَ نِسْوَةٌ فِي الْمَدِينَةِ امْرَأَتُ الْعَزِيزِ تُرَاوِدُ فَتَاهَا عَن نَّفْسِهِ ۗ قَدْ شَغَفَهَا حُبًّا إِنَّا لَنَرَاهَا فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ * سورة يوسف الآية 30.

تعرف يوسف على إخواته

شافهم سيدنا يوسف عرفهم بدون تنكار

تقابلته من القرآن الكريم

قال تعالى : بسم الله الرحمن الرحيم * وجاء إخوة يوسف فدخلوا عليه فعرفهم وهم له منكرون * .سورة يوسف الآية 58

قال باش نتأكد ونصدق هادو لهدار

جيبو خوكم ونكملوا طعام وكيها

تقابلته من القرآن الكريم

قال تعالى : بسم الله الرحمن الرحيم * وَلَمَّا جَهَّزَهُم بِجَهَّازِهِمْ قَالَ ائْتُونِي بِأَخٍ لَّكُم مِّنْ أَبِيكُمْ ۚ أَلَا تَرَوْنَ أَنِّي أُوْفِي الْكَيْلَ وَأَنَا خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ * سورة يوسف الآية 59

أنا خوك هذا المحان لازم تتساها

تقابلته من القرآن الكريم

قال تعالى : بسم الله الرحمن الرحيم * وَلَمَّا دَخَلُوا عَلَى يُوسُفَ آوَى إِلَيْهِ أَخَاهُ قَالَ إِنِّي أَنَا أَخُوكَ فَلَا تَبْتَئِسْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ * . سورة يوسف الآية 69

قال محال نتركو باليمين يا المسرار لو يسمع بانانا كيتو كيف يتقبالها

واحد من خاوتو قال نخدموك طول لعمار أترك باليمين وخاوتو تسير في حالها

قال يوسف أنا منخلفش وحد الجبار

تقابلته من القرآن الكريم

قال تعالى : بسم الله الرحمن الرحيم * قَالُوا يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ إِنَّ لَهُ أَبًا شَيْخًا كَبِيرًا فَخُذْ أَحَدَنَا

مَكَانَهُ ۚ إِنَّا نَرَاكَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ * سورة يوسف الاية 79

امسح يعقوب قمجة يوسف بإحضار

فلحين الصحة و النظر بأمر الله لقاها

تقابلته من القرآن الكريم

قال تعالى : بسم الله الرحمن الرحيم * فَلَمَّا أَنْ جَاءَ الْبَشِيرُ أَلْقَاهُ عَلَىٰ وَجْهِهِ فَارْتَدَّ بَصِيرًا

قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَكُمْ إِنِّي أَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ * سورة يوسف الآية 96

جدول يوضح ظهور التراث الديني في أغنية يوسف عليه السلام

أسماء الله الحسنى	أسماء الشیطان	أسماء الرسل	أسماء صحابه	شخصيات تاريخية إسلامية	أماكن مقدسة	رموز دينية
الله	شیطان	يوسف	أبو بكر	عزيز مصر	فلسطين	استغفار
القهار	إبليس	يعقوب	السيد عمر	زليخة	مصر	الظلم
الجبار		بن يمين	عثمان	إخوة يوسف	أهل كنعان	تفسير لنام
		محمد	فاطمة	الرحيل امو		الفحش
			علي			المنكر
						شمس
						شمس
						قصر
						كوكب

ويلاحظ عن الأغنية أنها تحمل نفس ما جاء به القرآن الكريم و التفسير الدينية مثل تفسير ابن كثير¹ كما نلاحظ ورود موضوع السرقة عند العبرانيين وما ينتج عنها من حكم، بحيث يصبح السارق خادماً للمسروق عاماً كاملاً جزاء لفعلته الشنيعة، وهذا ما حدث لبنيامين حيث تم الإبقاء عليه في مصر ومنع عودته لوالده عقوبة له.

¹ - ابي الغداء اسماعيل بن عصر بن كثير القريشي، الدمشقي، تفسير القرآن الكريم، دار ابن حزم، صص 975-999.

2/أغنية الغلام

- 1/ يا المومنين كثروا بالحمد.
- 2/ والصلاة على النبي حميد الله ينصر أهل المجد.
- 3/ وينصر من تايب إليه يا رجال الله.
- 4/ هذه القصة كتبتها في شهر مولود بديتها.
- 5/ في يد جماعة نهيتها.
- 6/ ولكلام واقع مروى بيه يا رجال الله.
- 7/ نبدأ القول بسم الرحمان.
- 8/ والصلاة على النبي العدنان.
- 9/ قصة الغلام وسلطان والسحار يا رجال الله .
- 10/ في وحدة البلاد كان فرعون ديما يقول أنا رب الكون.
- 11/ أنا إله من غيري شكون.
- 12/ والناس من الخوف تعبد فيه يا رجال الله.
- 13/ قال فرعون نسير لقدار ونسير ليل ونهار.
- 14/ أنيا لي نقبض لعصار.
- 15/ ولي يعصيني نغنيه يا رجال الله.

- 16/ فرعون عند وسحر كبير .
- 17/ وعلى موتوا كان خبير .
- 18/ قلو أقبل ما تفنى وتسير .
- 19/ روحصيلي شاب قريه يا رجال الله .
- 20/ صاب غلام في لاسن الرشاد .
- 21/ قالوا سلطان ذيك البلاد .
- 22/ تعلم السحر وبلاك ما تشفاش عليه يا رجال الله .
- 23/ يا المومنين كثروا بالحمد .
- 24/ والصلاة على النبي حميد الله ينصر أهل المجد .
- 25/ وينصر من تاب إليه يا رجال الله .
- 26/ بدا ينفذ ذلك التدبار .
- 27/ ماقلوا سلطان و سحر .
- 28/ يتعلم السحر ومعانيه يا رجال الله .
- 29/ ذاك الغلام رزين و ماهر .
- 30/ الذكاء على وجهو ظاهر .
- 31/ يحفظ في السحر و ساهر .

- 32/ فهم كل السحر ومعانيه يا رجال الله.
- 33/ ما عجبوا ذلك الميدان.
- 34/ ولا يطلب في الرحمان يبعد عن ذاك الشيطان.
- 35/ نوى و عزم يخليه يا رجال الله.
- 36/ ربي ستجاب لدعوتواو عطاءه على حساب نيتو.
- 37/ فقيه وعالم يجبد وعلى دين الله وما فيه يا رجال الله.
- 38/ ولا يعطل كل ساعة ويتعلم في الدين والطاعة.
- 39/ ذاك الفقيه بلغ براعة إيمان في الله قوى فيه يا رجال الله.
- 40/ قالوا يا الغلام نوصيك بلاك فرعون يفيك بيك.
- 41/ ويعرف عصيتوا يفنيك و هذا الدين لازم تحضيه يا رجال الله.
- 42/ قالوا ما تخاف يا أبي ياك الخوف إلا من ربي بهذا الدين قوى حبي.
- 43/ وفرعون يلزم نحاربوا بيه يا رجال الله.
- 44/ الغلام قوى حبوا في الدين أمن بالله و المرسلين.
- 45/ راح باش يثبت الجاهلين ولي كفر بالله يا رجال الله.
- 46/ يا لمومنين كثروا بالحمد.
- 47/ والصلاة على النبي حميد الله.

- 48/ ينصر أهل المجد.
- 49/ وينصر أهل المجد.
- 50/ مات السحار والغلام ولع بالسحر في ذيك البلاد.
- 51/ شاع قدرو عند فرعون رفع.
- 52/ قعدت الناس داهشة فيه يا رجال الله.
- 53/ من مرض دواه بقدرة ورضاية الله.
- 54/ السحر ماندويش بيه.
- 55/ عمري ما أمنت بيه.
- 56/ رب إلاله راه قاوي عليه.
- 57/ ولي يأمن نشفيه يا رجل الله.
- 58/ الوزير نعمى من العينين.
- 59/ وطلب الغلام يجي في الحين.
- 60/ قالوا أنت سمار رزين.
- 61/ يلزمك داويه يا رجال الله.
- 62/ الغلام قلوا استغفر ملاك.
- 63/ سبحان الجليل هو نجاك.

- 64/ يا الوزير توب ليه بركاك.
- 65/ ما تشرك و تكفر بيه يا رجال الله.
- 66/ عترم جهد بلعاني الو شريك لالو داني.
- 67/ باش يحسن أنا عونى.
- 68/ والسحر ماندويش بيه يا رجال الله.
- 69/ قالوا فرعون إش يكون.
- 70/ راه يقول أنا رب الكون.
- 71/ نقتل لي يعصي فرعون.
- 72/ رانا الكل نعبدوا فيه يا رجال الله.
- 73/ أنطلق الغلام وقالوا.
- 74/ ربي يحاسب قالوا.
- 75/ فرعون حاجة راهي ماديالوا.
- 76/ هو عبد وتعبدوا فيه يا رجال الله.
- 77/ الوزير طلب الغفران.
- 78/ في الحين برا من العيان.
- 79/ والشكر وحمد الرحمان.

- 80/ ورجع لله يعبد فيه يا رجال الله.
- 81/ فرعون سمع بذاك الخبر.
- 82/ طلب من الوزير يحضر.
- 83/ راك عصبتي إيش هذا الأمر.
- 84/ ربطوا في السجن وغلق عليه يا رجال الله.
- 85/ راحوا جابوا ذاك الشباب.
- 86/ قالوا وين قريتي هذا الحساب.
- 87/ يلزم تلقى عليه بصواب.
- 88/ ربطوا وضحى يعذب فيه يا رجال الله.
- 89/ قالوا خوذ جزتي وقتلني.
- 90/ يا فرعون ما تنجم تكفري.
- 91/ ربي ماكني ديني.
- 92/ وجميع من تايب إليه يا رجال الله.
- 93/ نعيًا من الجنى والقصور.
- 94/ فيها الربح وفيها السرور.
- 95/ كان نبغيك تكون مبسور.

- 96/ يا فرعون حوذ هذا ذنبي يا رجال الله.
- 97/ ربي واحد لالو شريك.
- 98/ توب للمولى ينجيك.
- 99/ لا تبع بليس يغويك.
- 100/ يلزمك تلعنوا وتخزيه يا رجال الله.
- 101/ الغلام صبح في لمحان.
- 102/ من ذكرلوا رب الكون.
- 103/ ماشفق عليه ذاك السلطان.
- 104/ ولي كل يوم يعذب فيه يا رجال الله.
- 105/ يا المومنين كثروا بالحمد.
- 106/ والصلاة على النبي حميد.
- 107/ الله ينصر أهل المجد.
- 108/ وينصر من تايب إليه يا رجال الله.
- 109/ الغلام صبح في لمحان لما ذكرلو رب لكوان.
- 110/ ماشفق علي ذاك السلطان ولي كل يوم يعذب فيه.
- 111/ لما سمع الفقيه هذا الخبر جاء عند السلطان.

- 112/ قالوا أنا سباب الأمر أترك الغلام وخليه.
- 113/ حكم الفقيه و الوزير ربطهم في وحدا الباب كبير.
- 114/ حب يكفرهم بالقدير ما بغاوش يكفروا بيه.
- 115/ الفقيه قال ربي واحد من تبعوا ديما يسعد.
- 116/ حد غيروا أنا مانعيد في حيانا ولهيه.
- 117/ الوزير قال داوا عياني حد ماندير غير وداني.
- 118/ لو ألف مرة تقتلني أنا ما نجاهد إلا بيه .
- 119/ الوزير و الفقيه في العصا يعذب فيهم ليل و نهار.
- 120/ فرعون راح جاب المنشار كل واحد قطعوا يديه.
- 121/ ما بغاوا بالله يكفرو جاب السكين و حمدوا.
- 122/ كل واحد عمالوا بصروا و الغلام دمع غزر عليه.
- 123/ ما تبكيش رانا على حق وطلب من الله الخالق.
- 124/ أن يمنعنا من نار تحرق ويضيع المومنين لهيه.
- 125/ قطع رسانهم بالغبار ورماهم قدام الشاب.
- 126/ قالوا نحاسبك بهذا العقاب لوما كفرت بلي تبغني.
- 127/ الغلام قال لسلطان أنت من أهل الشيطان.

- 128/ منذ لم جهنم و النيران.
- 129/ فرعون تقول على الشاب.
- 130/ وضربوا بالقضيب و عذبوا عذاب.
- 131/ ويكون فيه بنار لهاب عاد يفكرون يرميه.
- 132/ قالوا نرمىك من ذاك الجبل.
- 133/ أمر عسكر و بالعطل.
- 134/ داوه و ربطوه بالسناسل.
- 135/ لحقوه للجبل و داروا بيه.
- 136/ الغلام قال يا مولنا نطلب كون معايا.
- 137/ عليك تكليتونجابا في حين ربي ستجيب ليه.
- 138/ بغاو يرموه قوم الكفار ربي منعوا يا حزار.
- 139/ قضى عليهم وضحاو مرميين رجع الغلام لسلطان.
- 140/ دهش كي شافوا في أمن.
- 141/ عساكر واحد فيهم ما بان.
- 142/ قالوا اكل فنا ولهيه.
- 143/ قالوا السلطان ما تسلك في السفينة.

144/ رايح نبعتك نرميك للحوت وياكلك.

145/ أمري يلزمني نوفييه.

146/ أمر عساكروا يدوه لحقو لوسط البحر رقدوه.

147/ لذاك الحوت بغاو يرموه.

148/ زاد طلب الله ينجيه.

149/ ربي ستجاب لدعوتوا باقي ديما على نيتوا.

150/ في لبحر عزموا على قتالوا.

151/ ربي الكل كبهم فيه.

152/ من ذاك الحوت نجى الشاب.

153/ وحمد المالك لقي.

154/ راح لقي السلطان في باب.

155/ لما شافو تخلع فيه.

156/ قالو ما تدهش يا البخيل.

157/ أنا بربي ديما وكيل.

158/ دعوتي ليه ديما قبيل.

159/ من تاب لله ينجيه .

- 160/ جميع من طلب الله ما يخيب.
- 161/ على عبدو عمر وما يغيب.
- 162/ بغيت موتي يا مول الفساد.
- 163/ قوم دير معايا ميعاد.
- 164/ حطني في وسط هذا لبلاد.
- 165/ وحضرتي الناس من كل جيه.
- 166/ باش تقضي عليا بالتمام.
- 167/ قل بسم الله رب هذا الغلام.
- 168/ ضربني ضربة بذاك السهام.
- 169/ ضربني ضربة بذاك السهام.
- 170/ لكن شرط أعمل حضرة لم الناس من كل دشرة.
- 171/ وربطني في نيكالسجرة وشوف الغلام إش يصير بيه.
- 172/ يا المومنين كثروا بالحمد.
- 173/ والصلاة على النبي حميد.
- 174/ الله ينصر أهل المجد.
- 175/ وينصر من تايب إليه يا رجال الله.

- 176/ بداء العسكر بالطبول.
- 177/ من كل جيه دايرين بالخيل بالسجرة.
- 178/ بالحرمة بطاو عينيه يا رجال الله.
- 179/ ناض السلطان يا هل السلام.
- 180/ يخزر فيه بالتبسام .
- 181/ قال بسم الله رب هذا الغلام.
- 182/ ضربوا بالسهام وقتلوا به يا رجال الله.
- 183/ الغلام ضحى بشبابوا للغافلين باش يتوبوا.
- 184/ ربي في الحساب وما يعاقبوا.
- 185/ خمسين ألف عالم سأل عليه يا رجال الله
- 186/ مات الغلام قدام الحاضرين
- 187/ ولاو على فرعون عاصيين
- 188/ ضحاو برب الغلام مؤمنين
- 189/ الكل تابوا وشهدوا بيه يارجال الله.
- 190/ ذاك السلطان زاد طغى.
- 191/ كي شاف المومنين راكعة.

- 192/ لرب الغلام طايعة.
- 193/ بجهد تشهد تعبد فيه.
- 194/ فرعون زادلواتهوال.
- 195/ لما تابوا للمولا تعالى.
- 196/ أمر جيبتواإلي القتال.
- 197/ من تاب لله وأمن بيه.
- 198/ فرعون قفل باب القصر صاب لمشيطه تكرر.
- 199/ تعبد في الله المقدار.
- 200/ متشوقنومتولعى بيه.
- 201/ شافها فرعون نادالها.
- 202/ كي لحقت ليه ضربها.
- 203/ شحال ضربها وعذبها من ذنب الله يكفرها.
- 204/ قال روحوا جيبولي ولادها
- الموروث الديني في أنية الغلام.

1/الشخصيات

فرعون: هو فرعون مصر المذكور في القرآن الكريم وهو المثل الأكبر للطغيان فقد فعل ما لم يفعله المجرمون و تسلط على العباد وزرع فيهم الخوف والضعف فلم و يجرئ أحد على

مخالفة أوامره وتجاوز الحد في القتل والدعوة إلى الرذيلة وفوق ذلك إدعى الألوهية، وحكم بغير ما أنزل الله وأمر الناس بطاعته وإتباع أوامره وكان يفتخر بما أنعم الله عليه من مال وقوة وبما يملك وكان ينكر كل ما له علاقة بالدين الإسلامي خوفا على ملكه ومنع الناس التحرر من العبودية وقد عاد أنبياء الله موسى وهارون وحاربهما ولم يستمع لا لحجة ولم يعتبر بمعجزة بل طعن وتجبر.

الغلام: هو ذلك الطفل الذي استدعاه فرعون لتعلم السحر وقوانينه ولكن الله نور بصيرته وأتاه من الإيمان والثبات والذكاء والفتنة وهو والذي استطاع أن يزلزل عرش ذلك الطاغي فرعون المتجبر الذي ادعى الألوهية من دون الله وهو ضحى بنفسه من أجل انتشار الدين الإسلامي وعبادة الله وحده لا شريك له.

الفقيه: ويقصد به في القرآن الكريم والسنة فهم الدين كله بأصوله واعتقاداته وتشريعاته وآدابه وأخلاقه.

العالم: هو الذي عنده معرفة جيدة بكلام الله وكلام رسوله صلى الله عليه وسلم، ومعرفة المعنى من كلام الله وكلام رسوله، لأنه درس على أهل العلم وتبصر وتفقه في الدين واشتهر بين المسلمين بعلمه وفضله.

2/ أسماء الشياطين

إبليس: اختلف أهل اللغة في تعريفهم لكلمة إبليس فذهب بعضهم إلى ألا أنه اسم عربي على وزن إفعيل ومشتق من الإبلاس وهو البعد عن الخير أو القنوط من رحمة الله تعالى ومن صفاته في القرآن الكريم الحسد، افتخار بالنفس والمارد والوسواس الخناس.

3/ نصوص من القرآن:

حيروت فرعون وأنه هو الإله.

في وحدة البلاد كان فرعون يقول أنا رب الكون.

أنا إله من غيري شكون.

ما يقابله في القرآن الكريم: قال تعالى : بسم الله الرحمن الرحيم * إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ فَاتَّبَعُوا

أَمْرَ فِرْعَوْنَ ۗ وَمَا أَمْرُ فِرْعَوْنَ بِرَشِيدٍ *سورة هود الاية 97.

ساحر فرعون فرعونعندو سحار كبير.

ما يقابله من القرآن الكريم: قال تعالى : بسم الله الرحمن الرحيم * قَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِ

فِرْعَوْنَ إِنَّ هَذَا لَسَاحِرٌ عَلِيمٌ * سورة الأعراف الاية 109.

ن إتباع إبليس.

لا تبع إبليس يغويك.

يلزمك تلعنوا أو تخزيه.

ما يقابله من القرآن الكريم: قال تعالى : بسم الله الرحمن الرحيم * وَلَقَدْ صَدَّقَ عَلَيْهِمْ إِبْلِيسُ

ظَنَّهُ فَاتَّبَعُوهُ إِلَّا فَرِيقًا مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ *سورة سبأ الاية 20

مصير فرعون و هلاكه.

منذاك جنهم و النيران.

ما يقابله من القرآن الكريم: قال تعالى : بسم الله الرحمن الرحيم * وَإِذْ فَرَقْنَا بِكُمُ الْبَحْرَ
فَأَنْجَيْنَاكُمْ وَأَغْرَقْنَا آلَ فِرْعَوْنَ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ *سورة البقرة الاية50.

الإيمان بالله و أنه هو الشافي.

الوزير طلب الغفران.

في الحين برا من العيان.

ما يقابله من القرآن الكريم:قال تعالى : بسم الله الرحمن الرحيم * وَإِذَا مَرِضْتُ فَهُوَ يَشْفِينِ *
سورة الشعراء الاية80

جدول يوضح حضور التراث الديني في أغنية الغلام:

أسماء الله الحسنى	أسماء الشيطان	رموز دينية	شخصيات تاريخية إسلامية
الرحمان	إبليس	الدين	فرعون
الجليل	الشيطان	الطاعة	السحار
الحميد		جهنم	الفقيه
القدير		الكفار	العالم
الخالق		بسم الله	الغلام
الله		المؤمنين	
المقدر		التوبة	
		العبادة	
		الحساب	
		العقاب	

وما يلاحظ عن الأغنية أنها تحمل القصة نفسها التي جاء بها القرآن الكريم وجاءت بها

التفاسير مثل تفسير الإمام مسلم.

3/أغنية المؤمن الكافر

- 1/ يا كاس البلاء يا سبابي في لمحان.
- 2/ ما فيك فايده هيمنتني في الطرقان.
- 3/ لولا أنت ما نكون مرمي في لسجان.
- 4/ لولا أنت نعاشر أهل الإيمان.
- 5/ بينتلي لحرام وجميع الخطيان.
- 6/ بينتلي الشر وجميع العصيان.
- 7/ كنت بصير ومنك صبحت عميان.
- 8/ طيحت قدري غلقت عليا البيبان.
- 9/ منك ما عرفت خاوتي والجيران.
- 10/ ما عرفت والديا وما عرفت صدقان.
- 11/ منك عشيت مخزي كالشيطان.
- 12/ وين ما نمشي يشرو عليا بلعيان.
- 13/ منك رجعتني الدنيا كي القطران.
- 14/ ما فيك ذوق أنت مرارة اللسان.
- 15/ ما تقضي صلاح هدمتلي البنيان.

- 16/ بعد ما كان مبني بالتاويل وإحسان.
- 17/ ما فيك فايذة فيك الشر ولمحان.
- 18/ خليتني حميم وحدي في لخزان.
- 19/ ي كاس البلاء منك دمع لعيانز
- 20/ ديما تسيل مثلتها للويدان.
- 21/ يا كاس البلاء يا سبابي في لمحان.
- 22/ مافيك فايذة هيمنتني في الطرقان.
- 23/ لولا أنت ما نكون مرمي في لسجان.
- 24/ لولا أنت نعاشر أهل الإيمان.
- 25/ ما فيك فايذة فيك الشر ولمحان.
- 26/ خليتني هميم وحدي في لخزان.
- 27/ يا كاس البلاء منك دمع لعيان.
- 28 ديما تسيل مثلتها للويدان.
- 29/ في ذني كان تتجم من شر في لمحان.
- 30/ في ذني تتجم يا كاس الشيطان.
- 31/ منك بحرت مالي وبقيت جيغان.

- 32/ ورجعت نطلب بعد ما كنت شبعان.
- 33/ ما صليت ما زكيت ما قرئت القرآن.
- 34/ ما حجيت ما عشرت ما صمت رمضان.
- 35/ ولي قاذك في لسان جعلوا كانوا أخيك.
- 36/ يا راسي واجعل ولاد الناس كمثل ولادي.
- 37/ لا تشتم في المخلوق اقبض لسانك بيديك.
- 38/ لا تشتم في المخلوق اقبض لسانك بيديك.
- 39/ لا تحسد من فضل عليك الحق ماليه.
- 40/ يا راسي الحسد النار والمعاصي لنستعقل.
- 41/ لا تتكبر على العباد إذا رفعوا بيك.
- 42/ يا راسي بوس لقدام لا تحسب لكبير شان.
- 43/ يا راسي بوس لقدام لا تحسب لكبير شان.
- 44/ يا راسي العش كبير لا يحضر في بالي.
- 45/ لا تهدر بالشر بين زوج حرام عليك.
- 46/ يا راسي لا تشنت بين العباد بزواق لسان.
- 47/ لازم طاهر يا عزيز تصفي مين تشكي.

- 48/ يا راسي راك تعود في التراب ويتمزكخاتك.
- 49/ لو عرفت ما يصراللك في القبر وما يوقع عليك.
- 50/ يا راسي كيف ياكلك ويمضي عضامك.
- 51/ تسيل دموعك من عيونك على خدك.
- 52/ يا راسي والله ما تضيق تحق في تاجك.
- 53/ قوي يدك في الله في كل وقت وأطلب يشافيك.
- 54/ قوي يدك في الله في كل وقت وأطلب يشافيك.
- 55/ الشيطان هو الإنس لا تقربوا ولا يدك.
- 56/ يا راسي هو سباب همك وسباب هلاكك.
- 57/ إذا جاء يحدثك لا تفتلوا وذنيك.
- 58/ يا راسي بلاك تصدقوا وتجعلو من حبابك.
- 59/ يا راسي بلاك تصدقووتجعلو من حبابك.
- 60/ بلغافل مثلي على الصلاح إصغالي وزيد.
- 61/ يا راسي بادر توب لله وحذر بالك.
- 62/ يا لغافل مثلي على الصلاح إصغالي وزيد.
- 63/ يا راسي بادر توب لله وحذر بالك.

- 64/ الله حرمك ما فيك حتى أمان.
- 65/ يا كاس البلاء ما نزيده نذوقك بالسان.
- 66/ أغفر ليا وتوب عليا يا رحمان.
- 67/ أندمت على فعلي وفعل الشيطان.
- 68/ يا رب امنعني و أمنع أهل الإيمان.
- 69/ من دار الحزن و هو النيران.
- 70/ داوي قلبي وثبت قلبي يزيان.
- 71/ وجعلني ديما نمدح في النبي العدنان.
- 72/ إن شاء الله يا ربي في الجنة نكون مضمنا.
- 73/ مع النبي وصحابي العشرة بتعيان.
- 74/ بحرمة أبوبكر وعمر وعثمان.
- 75/ وعلي وفاطمة نيرة النسوان.
- 76/ نجي كبار وصغار من صهد النيران.
- 77/ وهب علينا الخير وجميع
- 78/ من ترك ذاك الكاس يكون مضمنا.
- 79/ يربح في الدنيا ويوم الميزان.

- 80/ دواء ذاك الكاس والصلاة والإيمان.
- 81/ أستعن بالله وقوم أخزي الشيطان.
- 82/ يا كاس البلاء يا سبابي في لمحان.
- 83/ ما فيك فائدة هيمنتي في الطرقان.
- 84/ لولا أنت ما نكون مرمي في لسجان .
- 85/ لولا أنت تعاشر أهل الإيمان.
- 86/ لولا أنت تعاشر أهل الإيمان.
- 87/ نستفتح بالقول يا ساهي عما يغنيك.
- 88/ أيا راسي مالك ما بغيت تفيق من منامك.
- 89/ بعد أن بان الشيب إش باعني ربي يهديك.
- 90/ يا راسي دير صلاح ملي هو يغدارك.
- 91/ يا راسي دير صلاح ملي هو يغدارك.
- 92/ شد وحزم الصفا وعوف بين يديك.
- 93/ يا راسي عجل بطاعة الله يقوي زادك.
- 94/ أترك القيل والقال وشي لي ما يعني .
- 95/ يا راسي خفت عليك هوايل الزمان.

- 96/ فاتوك وسبقوك للفضل صار الركب عليك.
- 97/ وأتهلى في الدين كون راجل ثبت رجليك.
- 98/ راسي صلي بالخشوع مع الناس وقاتك.
- 99/ يا راسي صلي بالخشوع مع الناس وقاتك.
- 100/ يا الغافل مثلي على الصلاح صغني ليل وزيد.
- 101/ أراسي بادر توب لله وحضر بالك.
- 102/ يا الغافل مثلي على الصلاح صغني ليل وزيد.
- 103/ يا راسي بادر توب لله وحضر بالك.
- 104/ يا راسي بادر توب لله وحضر بالك.
- 105/ تبعتك ما سلكت في الدنيا ويوم الميزان.
- 106/ شحال من طاغي هدمت وشحال من سلطان.
- 107/ لو طريقك تكون في عوني غير بالحزن.
- 108/ نخطي قد ما مشاو الوحوش حفيان.
- 109/ دييتي للمصائب و على البلاء نشوان.
- 110/ وريتلي غير كلام الفحش في لسان.
- 111/ ماذا كفرت على النبي ورب الكون.

- 112/ وكذبت بجهنم وجنة الرضواء.
- 113/ ما نلقى وزن حين نسمع الأذان.
- 114/ يا كاس البلاء يا سبابي في لمحان.
- 115/ ما فيك فايذة هيمنتني في الطرقان.
- 116/ لولا أنت ما نكون مرمي في لسجان.
- 117/ لولا أنت نعاشر أهل الإيمان.
- 118/ ماذا كفرت عن النبي ورب الكون.
- 119/ وكذبت بجهنم وجنة الرضوان.
- 120/ كذبت بالموت وكذبت بالإيمان.
- 121/ ما نلقى وزن حين نسمع الأذان.
- 122/ بينتلي الظلام وبينتلي التيهان.
- 123/ معرفة الشر الحرام ولسجان.
- 124/ هملتني من داري وهملتني من لوطان.
- 125/ تاه عقلي بيك يا شراب القطران.
- 126/ من صبتك شحال يتمت الصبيان.
- 127/ من صبتك شحال يتمت الصبيان.

- 128/ من صبتك شحال طلقت النسوان .
- 129/ من صبتك شحال من واحد في لسجان .
- 130/ من صبتك شحال مات فلان وفلان .
- 131/ من قطعت ثوبي وصبحت عريان .
- 132/ منك راني مرمي في شوارع والطرقان .
- 133/ منك صبحت هايم كي الحيوان .
- 134/ ما بقاتلي حياة وما بقالى سلوان .
- 135/ ما بقاتلي حياة وما بقالى سلوان .
- 136/ ذوقك يوم الآخرة يوللي قطران .
- 137/ يولي القيح صبر يضيق ما يملك إنسان .
- 138/ يولي القيح صبر ما يضيق ما يملك إنسان .
- 139/ ما يشفع فيا محمد العدنان .
- 140/ وعذابي يوم القبر نصبح في لعذاب .
- 141/ مع الناكر والنكير ما نثيق جواب لسان .
- 142/ ويضربوني بضربان ما بين لوزان .
- 143/ ونصيح صيحة ما يضيق يسمعا إنسان .

144/ ويبينولي جهنم في وسط النيران.

145/ ما ينفع ندم وتسيل دم لعيان.

الموروث الديني في أغنية المؤمن الكافر

1/ الأماكن المقدسة

جنة الرضوان: هي النعيم المقيم الذي يتمناه المؤمن ويسعى إليه وقد حقت الجنة بالكمات كما قال صلى الله عليه وسلم.

2/ أنبياء والرسل

محمد صلى الله عليه وسلم: وما محمد إلا رسول قد خلت من قبله الرسل ونبي ختم الله به الأنبياء وإنسان شرف به الإنسانية، وبشر أكرم الله به البشرية، لو تمثل العدل في كيان لتمثل في كيانه ولو صور الطهر في روح لكانت روحه ولو رسمت الفضيلة في ذات لكانت ذاته.

3/ ذكر أسماء الصحابة

_ أبوبكر الصديق.

_ عمر بن الخطاب.

_ علي بن أبي طالب.

_ عثمان بن عفان.

4/ذكر أركان الإسلام

_رمضان.

_الحج.

_الزكاة.

_الصلاة.

5/نصوص من القرآن الكريم

المبطل الذي أعمته الدنيا عن الدين

ونجد ما يقابله في القرآن الكريم:قال تعالى : بسم الله الرحمن الرحيم *قال له صاحبه وهو يحاوره أَكْفَرْتْ بِالَّذِي خَلَقَكَ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ سَوَّكَ رَجُلًا (37) لَكِنَّا هُوَ اللَّهُ رَبِّي وَلَا أُشْرِكُ بِرَبِّي أَحَدًا (38) وَلَوْلَا إِذْ دَخَلْتَ جَنَّتِكَ قُلْتِ مَا شَاءَ اللَّهُ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ إِنَّ تَرَنِّ أَنَا أَقَلَّ مِنْكَ مَالًا وَوَلَدًا (39) فَعَسَى رَبِّي أَنْ يُؤْتِيَنِي خَيْرًا مِنْ جَنَّتِكَ وَيُرْسِلَ عَلَيْهَا حُسْبَانًا مِنَ السَّمَاءِ فَيُصْبِحَ صَعِيدًا زَلَقًا (40) أَوْ يُصْبِحَ مَأْوَهَا غُورًا فَلَنْ تَسْتَطِيعَ لَهُ طَلَبًا (41)* سورة الكهف الآية 37 - 41.

الحياة الدنيا وسرعة زوالها.

ونجد مايقابلها في القرآن الكريم:قال تعالى : بسم الله الرحمن الرحيم * وَاضْرِبْ لَهُم مَثَلِ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَا أَنْزَلْنَاهُ مِنَ السَّمَاءِ فَاخْتَلَطَ بِهِ نَبَاتُ الْأَرْضِ فَأَصْبَحَ هَشِيمًا تَذْرُوهُ الرِّيَّاحُ وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ مُقْتَدِرًا*سورة الكهف الآية45.

الندم بعد فوات الأوان.

ونجد ما يقابله من القرآن الكريم: قال تعالى : بسم الله الرحمن الرحيم * وَأَحِيطَ بِثَمَرِهِ فَأَصْبَحَ يُقَلِّبُ كَفَّيْهِ عَلَىٰ مَا أَنْفَقَ فِيهَا وَهِيَ خَاوِيَةٌ عَلَىٰ عُرُوشِهَا وَيَقُولُ يَا لَيْتَنِي لَمْ أُشْرِكْ بِرَبِّي أَحَدًا * سورة الكهف الاية 42.

جدول يوضح ظهور الموروث الديني في أغنية المؤمن الكافر:

أركان الإسلام	أسماء رسل	أسماء الصحابة	أسماء الشيطان	الرموز الدينية	أماكن مقدسة
رمضان	النبي العدنان	أبو بكر	الشيطان	يوم الحسوب	جنة الرضوان
زكاة		عمر بن الخطاب	إبليس	النار	
الحج		سيدنا عثمان		الأذان	
الصلاة		فاطمة		الإحسان	
		سيدنا علي		الفانية	
				قايم سنة	
				طاعة الله	
				الدين	
				إيمان	
				أفعل الفحش	

ويلاحظ عن أغنية المؤمن الكافر أنها لا تحمل نفس ما جاء به القرآن الكريم وما جاءت به التفسير مثل تفسير سعيد عيد العظيم.

4/أغنية قصة الشيطان:

- 1/ بديت تطمي بسم الإله رب لكوان.
- 2/ عظم سي مولانا تمشي أمور.
- 3/ الصلاة والسلام على النبي العدنان.
- 4/ سيدنا محمد طه النبي المبرور.
- 5/ عبد المالك جاب القصة بفصيح لسان.
- 6/ تطمها على أهل الشيطان والنبي المسؤول.
- 7/ خذوا هذه القصة ما قالت ناس زمان.
- 8/ ما يقال على شيطان الكذب مذکور.
- 9/ جاء الشيطان وتقدم لنبي يا إخوان.
- 10/ قالوا يا طه راني جيتك مخمور.
- 11/ إش جابك بالعدار يا العدنان.
- 12/ ما عندك حاجة تجيني بيها مبنور.
- 13/ قالوا ربي رسلني ليك في ضمان.
- 14/ مانوريك لا صدق ولا لحزان غير لشورور.
- 15/ كل ما تسألني على إنك قلسان.

- 16/ نجاوبك أنا بصفيح لسان.
- 17/ خوفي من الله يمنعني الرحمان.
- 18/ لو كذبت عليك نولي الرمد مدمور.
- 19/ قالوا سيد الخلق السابع في الحصيان.
- 20/ مين هم عديانك قلبي يا المشرور.
- 21/ قالوا إبليس أنت الأول بتبيان.
- 22/ أنت سبابي في دوم الحال ولضرور.
- 23/ و زواجك و أهلك ونصارك الشجعان.
- 24/ و أبوبكر من الصدق داك من شهور.
- 25/ عمر بن خطاب أيا ليه سجان.
- 26/ قداموا نولي خايف أديش مدفور.
- 27/ ولنجد سيدنا عثمان وجد لحزان.
- 28/ من خيالوا نختفي من كل جموع.
- 29/ الصلاة والسلام على النبي العدنان.
- 30/ سيدنا محمد طه النبي المبرور.
- 31/ ولما وجد عثمان وجه لحزان.

32/ من خيالوا نستحي في كل جموع.

33/ وبننتك فاطمة وزوجها على دوك الشجعان.

34/ خوفي منهم كثير راني عليهم مقهور.

35/ وصحابك بالجميع مانخالطهم الآن.

36/ سمحت في سوقهم.

37/ وطلبت من الله أن نراكم بالعيان.

38/ ولا يلاقيني بيكم حتى يوم لحسوب.

39/ الصلاة والسلام على النبي العدنان.

40/ سيدنا محمد طه النبي المبرور.

41/ قالوا نبينا عيدلي على شهر رمضان.

42/ و متى حين تصوم أيام السهور.

43/ قالو كأني مسجون في عميق ودان.

44/ فوقي احديد ثقيل وعظامي مكسور.

45/ من أمتك يا طه ديما نشوف لمحان.

46/ نصادق أهل إيمان و ديما معزور.

47/ قالوا نبينا عيدلي يا شيطان.

- 48/ حين توقف أمتي في صلاة وذكرور .
- 49/ قالوا تاحذني الحمى ونضحني في لغبان .
- 50/ والوقت متقل من كل جهة مضرور .
- 51/ كي نشوف لشبان ديما نشوف لمحان .
- 52/ والعالم لي يكون قبل الورع مسحور .
- 53/ مانجم نسمع مين يقوى القرآن .
- 54/ كيف من رماني من النار والجمور .
- 55/ نتهول كي نشوف المسلمين زرقان .
- 56/ قاصدين بيت الله يرجموني بالحجور .
- 57/ راسي ينزير حين يسمع الأذان .
- 58/ في كل لبلدان ولقریان ولبسور .
- 59/ الصلاة والسلام على النبي العدنان .
- 60/ سيدنا محمد طه النبي المبرور .
- 61/ قالوا نبينا عيدي يا شيطان .
- 62/ مين هم لتجانند قولي يا المغرور .
- 63/ نجانند مين لا يخوني ولاينكر الإحسان .

64/ ولي عندو المال وما بغيت المسكين.

65/ المضرور والفقير المسيل ويصبر على المحان.

66/ حامد الله وشاكر طول سنين وشهور.

67/ ولحزين قلبوا من الخوف الرحمان.

68/ ولي يحمدك يا طيب نور كل نور.

69/ ولي يصدق بكلامك ما يخون الصدقات.

70/ ولي يصدق بكلامك ما يخون الصدقات.

71/ ولي يقرأوا الكتب وتواريخ الزمان.

72/ ولي قايم بالسنة وحديثك المبرور.

73/ ولي يعمل حساب الفانية والكفن.

74/ ولي خايف يرجع في القبر كسور.

75/ ولي قلبوا حنين ويعطف كل إنسان.

76/ ولي يهرب من البلاء.

77/ ولي ما يتحدا ديما يحدي بالحسن.

78/ ولي ماخالط الدوني الخاوي المذكور.

79/ ولي قايم بالأوقات وصيام رمضان.

- 80/ ولي يزكي ويحج ويجانب لشورور .
- 81/ ولي سمح في الفانية دار لمحان .
- 82/ ولي يعطف قلب المريض القهور .
- 83/ ولي طاع الله وطاع والديه بالإحسان .
- 84/ منهم رانيغارق في البحر والبحور .
- 85/ هاذوا هما يا طه ليفونر وبجنة الرضوان .
- 86/ جميع من كرهوني ويحبو بالنبي المبرور .
- 87/ شاف فيه طه ويتبسم وفرح لعيان .
- 88/ قالوا عيدلي على صحابك يا مغرور .
- 89/ قالوا عيدلي على صحابك يا المغرور .
- 90/ جاوبوا إبليس بسرعة وقالوا يا لعديان .
- 91/ جاوبوا إبليس بسرعة وقالوا يا لعديان .
- 92/ أهل الفحش والحرام والمنكر .
- 93/ وأهل الزور وأهل الخمر والزناء والظلم في كل البلدان .
- 94/ وأهل النميمة والدم المدهوم والفجور .
- 95/ وأهل الرشوة وأهل الخطبة والربا في كل اتلطرفان .

- 96/ وأهل الشهواني والنسائي والكذب وأهل الغرور.
- 97/ والسراق والقتال والكافر والعديان.
- 98/ وشارك بالله والمنافق وأهل الغدور.
- 99/ من أمتك ينقص ما تسرهم بار.
- 100/ متخلفين لعقول كلام وكلام مجور.
- 101/ في المدون وقريات رجال مع نسوان.
- 102/ باعوني بجميع أصحاب الفجور.
- 103/ من شرابي شربوا.
- 104/ من شرابي شربوا.
- 105/ قاست في صيام رمضان.
- 106/ باعولي إيمانهم.
- 107/ باعولي إيمانهم.
- 108/ لا صلاة يصلوها مع جميع العربان.
- 109/ قلبهم مطبوس على جميع القبور.
- 110/ منهم المنافقين المغربين البيان.
- 111/ منهم المنافقين المغربين البيان.

- 112/ شحال خانوا وتعدوا على الإنسان.
- 113/ شحال رامو بالتهم وشهادات الزور.
- 114/ الصلاة والسلام على النبي العدنان.
- 115/ سيدنا محمد طه النبي المبرور.
- 116/ الصلاة والسلام على النبي العدنان.
- 117/ سيدنا محمد طه النبي المبرور.
- 118/ قالوا طه من تحب يا شيطان.
- 119/ جاب إبليس بسرعة قالوا يا المشكور.
- 120/ نحب ليقتل أزواج وين ما كان.
- 121/ ونحب السارق والخابينوبيا يكون مفخور.
- 122/ ونحب لي يكون كذاب باللسان ثعبان.
- 123/ ونحب لي يكون بخدمتي فرحان مسرور.
- 124/ مانهني حتى شابات ولا شبان.
- 125/ بالفتنة كلفتهم بين الإبن وذكور.
- 126/ عنديكم تعبدني وتفتن أهل الإيمان.
- 127/ بالشقى وعلى نيتهم دايردو.

- 128/ نامرقومي، نامرقومي.
- 129/ ياكلوا مال الجيعانبالغدور.
- 130/ والخيانة والسرقة صحاب لفجور.
- 131/ نامرها بالقوم يشربوا خمر الكسيان.
- 132/ باش نسيهم في الموت وفي القبور.
- 133/ نامر هذا القوم يتكيفوا الكيف بالدخان.
- 134/ باش نمنعهم على الصلاة والذكولر.
- 135/ عندي قومي نعبدني رجال مع نسوان.
- 136/ طايعين يخدموني بلا ذكور.
- 137/ نامر نسوان بالكساوي عريان.
- 138/ باش يسلبوا رجال وشبان في لعقول.
- 139/ بينهمكيشتغلوا بالزهو والعيان.
- 140/ يتولعوا باللغو والفحش والنكور.
- 141/ الصلاة والسلام على النبي العدنان.
- 142/ سيدنا محمد طه النبي المبرور.
- 143/ الصلاة والسلام على النبي العدنان.

- 144/ سيدنا محمد طه النبي المبرور .
- 145/ بيهم يشتغلوا بالزهو العيان .
- 146/ يتولعوا بالفحش واللغو والذكور .
- 147/ بيهم درت قومي قاويالتزيان .
- 148/ تبعي الزنا والحرام والبرور .
- 149/ بيهم درت الفسق في كل البلدان .
- 150/ رفعت غطاء وفراش في كل ديور .
- 151/ بيهم رجعت الكتاب لكل الشبان .
- 152/ شغلتهم في الهواء وجميع الغرور .
- 153/ بيهم طيحت الرجال في كل البلدان .
- 154/ أمرتهم بالفساد والفعال الضرور .
- 155/ نزرع العرار من نسلي قلب الحزان .
- 156/ نهربوا من لوطان وعلى ولاد و مهجور .
- 157/ نكفرهم كيف أبي جهل أهل النيران .
- 158/ فرعون قارون ونهرود أهل الغرور .
- 159/ هادواهو ما صدقاني أهل النيران .

- 160/ ما يدخلوش معاك الجنة بالبني المسكور .
- 161/ حبابي في الدنيا ونكرهم يوم الميزان .
- 162/ وحبابك فايزين في دارين يا المسكور .
- 163/ فيقوا يا نايمين .
- 164/ فيقوا يا نايمين .
- 165/ لا تبعوا طريق الشيطان .
- 166/ من تبعوا يصغى حاصل في شبكة الغرور .
- 167/ ألعنو إبليس ياناس ألف لعان .
- 168/ من لعنوا يسلك منور من لضرار .
- 169/ لعنة الله على بليس قدر ما طوفان .
- 170/ قد ما نبت في الأرض و مالبحور .
- 171/ الصلاة علو محمد طيب البدان .
- 172/ على أهل المصحب أهل الكرماء .
- 173/ صلى على صاحب تاج النبي العدنان .
- 174/ عدد ما خلق الله الوحوش والطيور .
- 175/ ياربي نختم قولي وندعيك يارحمان .

- 176/ نسلك الحساب وأنت تقومي يوم الحسوب.
- 177/ الصلاة والسلام على النبي العدنان.
- 178/ سيدنا محمد طه النبي المبرور.
- 179/ الصلاة والسلام على النبي العدنان.
- 180/ سيدنا محمد طه النبي المبرور.
- 181/ الصلاة والسلام على النبي العدنان.
- 182/ سيدنا محمد طه النبي المبرور.
- 183/ في قلب المنام بالغافل بركاك من السهى.
- 184/ عزم بالكلام وقرأو كتب واحد يفهم.
- 185/ طيع الله وطيع والديك إذا بغيت تمام.
- 186/ تبع دين نبيك محمد تسعد في لمحان.
- 187/ طيع الله وطيع والديك إذا بغيت تمام.
- 188/ طيع دين نبيك محمد تسعد في لمحان.
- 189/ نحرقتهم إذا ماكفرتيه.
- 190/ ليشياطاغي حرام عليك.
- 191/ ما تسلك منا و ملهيه.

192/ نطلب من خالق الدنيا يهديك.

193/ أنا والله مانكفر بيه.

194/ قاتلوا بالله كون فطان توب إليه وخزيه الشيطان.

195/ خليلي ولادي صبيان.

196/ قالها خوذي هذا التبيه.

197/ حد فيهم مايسلك.

198/ لوما كفرتي بالإلاهك.

199/ نحرقهم تبقي وحدك.

200/ جرحك ما كان لي يبريه.

201/ ربطها قدام صبيانها.

202/ باش ترى الحق بعيانها.

203/ عزم ليها سلطانها.

204/ وتطلب في الله يهديه.

205/ يا المومنين كثروا بالحمد.

206/ والصلاة على النبي حميد.

207/ الله ينصر أهل المجد.

208/ وينصر من تايب إليه.

209/ يالمومنين كثروا بالحمد.

210/ والصلاة على النبي حميد.

211/ الله ينصر أهل المجد.

212/ وينصر من تايب إليه.

الموروث الديني في اغنية الشيطان:

1/ الشيطان: الشيطان من شطن أي تباعد وقيل بل من شاط أي إحترق غضبا، فالشيطان مخلوق من نار، جاء ذكر الشيطان والشياطين في كثير من الآيات القرآنية وبينت الآيات حقيقته و أفعاله من الوسوسة والإخلال و الإغواء.

كلمة الشيطان هو الخبيث والوضيع والشيطان تطلق على الموجود المتمرد العاصي، إنسانا كان أو غير إنسان، وتعني أيضا الروح الشريرة البعيدة عن الحق.

2/ أسماء الصحابة:

علي بن أبي طالب: ابن عم الرسول محمد صلى الله عليه وسلم وصهره ورابع الخلفاء الراشدين واحد المبشرين بالجنة، أسلم صغيرا قبل أن يبلغ الحلم وكان من أوائل من أسلم، وشارك في غزوات الإسلام أكبره عرف بالشجاعة.

أبوبكر الصديق: الصحابي الجليل أبوبكر الصديق رفيق النبي في هجرته واحد من أهم الشخصيات الإسلامية له أوليات، منها أنه أول رجل حر أسلم، وأول الحلفاء الراشدين ولد بمكة وكان رفيق النبي صلى الله عليه وسلم في هجرته إلى المدينة المنورة.

عثمان بن عفان: صعد رسول الله صلى الله عليه وسلم، رابع من أسلم، ومن أكثر المنفقين في سبيل الله بستره الرسول بالجنة، تولى الخلافة بعد عمر بن الخطاب وهو من جمع القرآن على نسخة واحدة.

3/ نصوص من القرآن الكريم:

شرب الخمر:

يا كاس البلاء يا سبابي في لمحان.

ما فيك فايذة هيمتي في الطرقان.

ما يقابله من القرآن الكريم قال تعالى : بسم الله الرحمن الرحيم * يا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَزْلَامُ رِجْسٌ مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَنِبُوهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ * { سورة المائدة الآية 90

الحسد:

لا تحسد من فضل عليك الحق ماليه.

ما يقابله من القرآن الكريم: قال تعالى : بسم الله الرحمن الرحيم * أَمْ يَحْسُدُونَ النَّاسَ عَلَى مَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ۗ فَقَدْ آتَيْنَا آلَ إِبْرَاهِيمَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَآتَيْنَاهُمْ مُلْكًا عَظِيمًا * سورة النساء الآية 54.

التكبر:

لا تتكبر على العباد إذا رفعوا بيك

ما يقابله من القرآن الكريم: قال تعالى : بسم الله الرحمن الرحيم * إنه لا يحب المتكبرين *

حفظ اللسان:

لا تهدر بالشر بين زوج حرام عليك.

لا تشتت بين العباد بذواق اللسان.

ما يقابله من القرآن الكريم: قال تعالى : بسم الله الرحمن الرحيم * ما يلقط من قول إلا لديه

رقيب عتب * سورة ق الآية 18

الإبتعاد عن الشيطان:

الشيطان هو الأنس لا تقربوا ولا يديك.

ما يقابله من القرآن الكريم: قال تعالى: بسم الله الرحمن الرحيم ﴿ إِنَّمَا يَأْمُرُكُم بِالسُّوءِ وَالْفَحْشَاءِ

وَأَنْ تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴾ سورة البقرة الآية 169.

جدول يمثل الموروث الديني في قصة الشيطان:

عقادة وصلوات	أسماء الله الحسنى	أسماء الرسل	أسماء الصحابه	أسماء الشيطان	الرموز الدينية	أماكن مقدسة	شخصيات تاريخية إسلامية
الصلاة الزكاة القرآن الحج صوم رمضان	رحمان	النبي العدنان	فاطمة علي أبوبكر عثمان	الشيطان الإنس	أهل الإيمان الحرام الشر إحسان الحسد التكبر الصلاح المغفرة النار	جنة الرضوان	الناكر والنكير

		يوم الميزان					
		الإيمان					
		الطاعة					
		الدين					
		جهنم					
		يوم القبر					
		يوم الآخرة					

طلب المغفرة:

اغفر ليا وتوب عليا يا رحمان

ما يقابله من القرآن الكريم: قال تعالى: بسم الله الرحمن الرحيم * وَسَارِعُوا إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ أُعِدَّتْ لِلْمُتَّقِينَ * سورة آل عمران 133.

الخوف من النار وطلب النجاة منها:

نجى كبار وصغار

خاتمة

بناء على دراستنا لموضوع الموروث الديني في الأغنية الشعبية الجزائرية توصلنا إلى

مجموعة من النتائج نذكرها:

-الادب الشعبي غني بالتراث المتنوع والثري والذي يمثل تاريخ الأمم وسجلها العريق و تعتبر الاغنية الشعبية من أهم أجناسه التي تتميز بالثراء لأنها تترجم واقع الشعوب عبر مختلف الأزمنة .

-انفردت الأغنية الشعبية بعدة خصائص جعلتها تتميز عن غيرها من الأجناس منها: القدم والعراقة ، الانتشار ، التوارث ، التغيير.... كما أن موضوعاتها هي صورة حية عن الواقع المعاش.

-للأغنية الشعبية أنواع حسب الظروف التي تحدث للأفراد فلكل ظرف أغنية شعبية تحاكيه -حضور الموروث الديني بقوة كبيرة في الاغنية الشعبية و خصوصا أغاني عبد المالك أمنصورن من خلال حضور القصص الديني و الرسل و الشخصيات الدينية و حتى القضايا و الأحكام.

ختاما نرجو أن يكون بحثنا هذا بصيص أمل لمن يبحث في الأغنية الشعبية و علاقتها بالموروث الديني و أن يأتي غيرنا لينفتح على علاقات أخرى للأغنية الشعبية بأجناس أخرى و قضايا أخرى.

قائمة المصادر والمراجع

المراجع

الكتب

1. إبراهيم مذكور: معجم الوجيز، مجمع اللغة العربية، 1998.
2. ابن منظور: لسان العرب، دار المعارف، القاهرة، 16، ج46، مج05، مادة (غ،ن،ي)
3. ابن منظور: لسان العرب، دار المعارف، القاهرة، 16، ج55، مج06، مادة(ورث)، سنة1119،
4. أبو نصر اسماعيل الجوهري: الصحاح، دار الحديث، القاهرة، 1430-2009، ص862.
5. أحسن تليلائي:توظيف التراث في المسرح الجزائري، أطروحة لنيل شهادة دكتورا، الملوم في الادب العربي الحديث، جامعة منتوري قسنطينة، الجزائر.
6. أحمد بوسعد: أغاني ترقيص الأطفال عند العرب منذ الجاهلية حتى نهاية العصر الأموي، دار العلم للملايين، ط1986، 2.
7. إرنست فشير: ضرورة الفن، مكتبة الأسرة، مصر، د ط، 1998.
8. الاستاذة سديرة سهام: الاغنية الشعبية في منطقة الشرق الجزائري صورتها وبنيتها" الاغنية الثورية انوجا، مجلة القارئ للدراسات الادبية والنقدية واللغوية، مدرسة عليا للاساتذة قسنطينة، مج2، عدد2، 2020/03/26.
9. اكرام نصر: الاغنية الشعبية في تراث العرب، موسوعة جبل العرب، دط.
10. بوزونية إسماعيل: تمثلات الأغنية الشعبية لشخصيات الأنبياء والرسل والأوليات الصالحين دراسة تحليلية، مذكرة لنيل شهادة الماجستير في الأغنية الشعبية الجزائرية، 2016، ص44.
11. بوزينو إسماعيل: تمثلات الأغنية الشعبية لشخصيات الأنبياء والرسل والأولياء الصالحين دراسته تحليلية، مذكرة لنيل شهادة الماجستير في الأغنية الشعبية الجزائرية، جامعة أبي بكر بلقايد، تلمسان، الجزائر، 2016، 2015، ص52.

12. بوزوبنية إسماعيل: الأغنية الشعبية لشخصيات الأنياء والرسل والأولياء الصالحين دراسة تحليلية، مذكرة نبيل شهادة الماجستير في الأغنية الشعبية الجزائرية، جامعة أبي بكر بلقايد، تلمسان، الجزائر، 2015-2016.
13. دكتور عبد القادر شارف: صورة المرأة الجزائرية في ضوء الأغنية الشعبية أثناء الثورة التحريرية، جامعة حسيبة بن بوعلي، الشلف، الجزائر.
14. زرمان محمد، بويدي غنية: استدعاء التراث الديني في الشعر الجزائري المعاصر، قراءة في نماذج شعرية، مجالات العلوم الاجتماعية والإنسانية جامعة باتنة الجزائر، مج 21، العدد 02، 2020.
15. زرمان محمد، بويدي غنية: استدعاء التراث الديني في الشعر الجزائري المعاصر، قراءة نماذج شعرية، مجلة العلوم الاجتماعية والإنسانية، جامعة باتنة الجزائر، مج 21، العدد 02، 2020، {647/640}، بتصرف.
16. زرمان محمد، بويدي غنية: استدعاء التراث الديني في الشعر الجزائري المعاصر، قراءة في نماذج شعرية، مجلة العلوم الاجتماعية والإنسانية، جامعة باتنة الجزائر، مج 21، العدد 02، 2020، ص 637.
17. سميرة بن جدو، فوزية خميسي: البعد التعليمي بالأغاني الشعبية، أغنية أطفال أنموذجا، مجلة المقرري للدراسات اللغوية النظرية والتطبيقية، جامعة الشادلي بن جديد، عدد خاص مارس 2020.
18. سيد علي إسماعيل: أنو التراث العربي في المسرح المصري المعاصر، هنداوي، د، مصر، 2017.
19. طاهر جبار، قايش حورية: الأغنية الشعبية الجزائرية ودورها في التأصيل للأدب الشعبي موال أغاني العمال أنموذجا جامعة خميس الجليلي بونعامة خميس مليانة، الجزائر، مج 1.
20. عبد القادر نظور: الأغنية الشعبية في الجزائر منطقة الشرق الجزائرية أنموذجا، بحث مقدم لنيل شهادة دكتورا علوم في الأدب العربي الحديث، 2009، 2008، ص 35.
21. عبد القادر نظور: الأغنية الشعبية في الجزائر منطقة الشرق الجزائري أنموذجا، بحث مقدم لنيل شهادة دكتورا علوم في الأدب العربي الحديث، 2008-2009.

22. علي عشري زايد: إستدعاء الشخصيات التراثية في الستر العربي المعاصر، مرجع سبق ذكره ص76.
23. علي عشري زايد: إستدعاء الشخصيات التراثية في الستر العربي المعاصر، دار الفكر العربي، د1997،b.
24. علي عشري زايد: استدعاء الشخصيات التراثية في الشعر العربي المعاصر، دار الفكر العربي، دط، 1997.
25. علي عشري زايد: استدعاء الشخصيات التراثية في الشعر العربي المعاصر، مرجع سبق ذكره، ص15.
26. عماري شريفة، وشرفي نورية: الخصائص الفنية للموسيقى الشعبية الجزائرية، مجلة النص، الجزائر، مج08، عدد033، تاريخ النشر 2021/12/16 .
27. عماري شريفة، وشرفي نورية: الخصائص الفنية للموسيقى الشعبية الجزائرية،
28. عمر بلخوخة: علي هاشمي 1977-1958 فن و كفاح، التنين، العدد1998،13.12.
29. فاروق محمود الحبوي، زينب عزيز الموسوي: التراث الديني في الشعر العربي في كربلاء المقدسة 1950-2000 السيدة فاطمة أممودجا، مجلة الباحث، عدد 24، 2017،.
30. فطيمة ديلمي: صورة رجل الدنيا في الأغنية الشعبية الجزائرية ودلائلها الانتروبولوجية، مجلة النص، مج10، عدد02، 2024، ص{297-316 بتصرف
31. محمد محمود خليل: إستخدام الأغاني الشعبية الموروثة في تحسين سلوكيات تلاميذ، مجلة التربية جامعة عين شمسال العدد2021،12،45.
32. محمد رجب: فولكلور الحج الأغنية الشعبية نموذجاً، الهيئة العامة لقصور الثقافة، د ط، ص67.
33. محمد طالب الدويك: الاغنية الشعبية في قطر، دار الثقافة والفنون، قطر، ط1، 1991، ص242.
34. محمد عابد الجابري: التراث والحداثة دراسات ومناقشات، مركز الدراسات الوحدة العربية، 2020،16.

المجالات

1. الفاخري وبن عامر: قدور الاغاني الشعلة في ترسيخ مفهوم الانتماء والولاء، الاغاني
الرشاوية انموذجا، الملة الاثرية للفنون، مج15. عدد1، 2026/02/15.

المواقع الالكترونية:

<http://ar.m.wikipedia.org> يعقوب في الاسلام

<http://www.gowm7.com> انبياء: وظيفة امراة العزيز مصر وقصتها في القران،

<http://ar.m.wikipedia.org> بوتيفار ويكيديا

<http://arz.m.wikipedia.org> راميل ويكيديا

<http://ar.m.wikipedia.org> بن يامين ويكيديا:

الملاحق

1/أغنية سيدنا يوسف عليه السلام

- 1/ الصلاة على محمد شارق لنوار عدد ما في ليكون الدنيا وسكانها.
- 2/ والرضا على بوبكر والسيد عومار عثمانة وعلي وفاطمة وولادها.
- 3/ بسم الله نبدي في القول يا محضار خوذو هذه القصة خبارها.
- 4/ الحديث موجود في كتاب الجبار في صورة سيدنا يوسف يا ناس قويتها.
- 5/ سيدنا يعقوب هجر خوه من الدار ومشا لفلسطين لعند خالتو زهرا.
- 6/ رحبت بيه خالتو إي بدون غيار حتى كبرو تزوج بالرحيل بنتها.
- 7/ الرحيل زيدت يوسف باحضار يعقوب غايب مشا تجار في سوقها.
- 8/ مهاجر على بيتو ما عندوشخبار ما علم بلي اليوم نهار نفاسها.
- 9/ حتى نزل سيدنا جبريل بإذن القهار غالو زوجتك بما بين غناها.
- 10 /سماه الله يوسف جيتك بشار والزين السماوات إلى اوهيها.
- 11/ سيدنا يعقوب أحمد وذكر مولانا الجبار ورجع لزوجتو فرحان هنالها.
- 12 /متمتع باسم يوسف قليل والنهار ودعا الله من الالمحن وشقاها.
- 13/ عام من بعد زاد بن يامين حوه ياحضار فرحت به الرحيل وفرح زوجها.
- 14 /يوسف بلغ سنتين في العمار.
- 15 / توفاة الرحيل يماه ومنتها أيامها.
- 16/ حزن سيدنا يعقوب والدموع تسيل كالأمطار ودعا الله في دار النعيم تسكنها.

- 17/ يعقوب ما قدر يقوم بالي نمحن تحصان.
- 18/ صابه مرى من أرض كنفان وخذاه.
- 19 /قالها تهليلي في هاذ ليتامة الصغار.
- 20 /حشمها بالله وببهم كلفها.
- 21 /سيدنا يوسف بلغ إثناش عام كبر وشطار.
- 22 /شاف حداشنكوكب وقمارها في الشمس.
- 23 /في المنام ساجدين ليه وراكعين للمسرار.
- 24 /قصد باباه وعن ذيك الرؤية وعادها.
- 25 /قالو ياولدي بلاك تبحو بالأسرار.
- 26 /نوصيك على خاوتك لا يسمعوها.
- 27 /الصلاة على محمد شارق لنوار عدد في ما في ليكون الدنيا وسكانها.
- 28 /قالو يا ولدي لا تبوح بالأسرار.
- 29 /ونوصيك على خاوتك لا يسمعوها.
- 30/سمعوا خاوتو بالمنام وخذاو عليه قرار.
- 31/ عزمو يفنوه وذاك الأمر ينتها.
- 32 /صابوا حرفة لباباهم وقالوا بتذكار.
- 33 /يوسف ندوه وفعلوه الصادة وحكامها.

- 34 / قالهم خايفياكلو ذيب الغابة المشرار .
- 35 / وترجعوا بلا بيه وكيتمك ما نساها .
36. / قالوا يا بابا متخافشملخطار لزم عليه أمر الصيادة يقرها .
- 37 / يا بابا متمناك يمولانا القهار ومن البلاء تحصوه تضمنولوحياتو .
- 38 / قالهم خوذوه وعليه حلو مليح البصار .
- 39 / خايف من غدر ديك الصيادة وخطارها .
- 40 / ركبو على الخيول ومعاهم يوسف المسرار .
- 41 / في الطريق تقف عليه أمر وينته .
- 42 / مذيب وصلو للغابة وبعدو عن الدار .
- 43 / قساوة قلوب خاوتو وكثرة قوة حماقها .
- 44 / قللوا نزلن فنوكوتزموك للقفار ترتاح قلوبنا من الغيرة ومحانها .
- 45 / ربطوه ويعذب فيه ويضربوه بالحجار
- 46 / ربطوه ويعذب فيه ويضربوه بالحجار .
- 47 / ورماه في بير غرقا والموت ثم تلقاها .
- 48 / ولاو خاوتو ليعقوب باكيين بالجهار وقاللخبار يوسف كيف نعتيها .
- 49 / كلها ذيب الغابة وهرب بين الشجار .
- 50 / خلا غير قمجتو ليك جيناها .

- 51/ باش تكون ليك دليل ليه ماذا صار .
- 52/ سهينا على يوسف وصيتك نسيناها .
- 53/ تغاشا يعقوب وبدى ينوح والدمعو غزار .
- 54 / عرق خيالو وحياتو الحزن فناها .
- 55 / من قوة فراق يوسف رجعو مرار .
- 56 /وعيونو من الظلام نساها .
- 57/ يوسف قعد في البير ثلاث ليالي ونهار .
- 58 /وفي النهار الرابع جات قبيلة بخيولها .
- 59 /شافو البير وقالو نرتاحوملسفار .
- 60 /هاذي أرض الله نشرب من ماها .
- 61 /رماو الدلو يطلعو الماء بلا غيار .
- 62 /طلعو الدلو يوسف معلق فيها .
- 63 /سبحان الله الذي لا تخفاه أسرار .
- 64 /نجا يوسف من الموت وحياتو دماها .
- 65 /الصلاة على محمد شارق لنوار عدد في ما في ليكون الدنيا وسكانها .
- 66 /دهشو حين ظهر يوسف المسرار .
- 67 /قالوا إحنا سلكناك من البير وعماقها .

- 68/ لذويك المصر ونبعوك بالدينار .
- 69/ وإلا تجيب درهم إلي كنت تسواها .
- 70/ وصلو المصر السوق برحو بالجهار .
- 71/شراه العزيز والقافلة سارت بحالها .
- 72 /بكم درهم خلصوواده للدار .
- 73 /رايس الوزراء في مصر واحكامها .
- 74 /قال الزوجتو الغلام إليشريتو هاذ النهار .
- 75 /أمر به وشرط عليه شروط لازم ياخضار .
- 76 /فرحت زوليخة شكرت العزيز بإحضار .
- 77/زين وجمال يوسف في دهشة نلها .
- 78/ قعد يوسف خديم ليهم بدون شعار حتى بلغ الخمسة وعشرين عام بتمامها .
- 79/ زينو قوى ويسلب جميع لنظار .
- 80/سلب مرت العزيز نساها في شغلها .
- 81/ جالسا قداموا تراقب فيه طول النهار .
- 82 /تكلمو بالمعاني وتعبرلو بأشواقها .
- 83./حتى وصلت غوها بليس الغدار .
- 84./بالفحش والمنكر على يوسف أمرها .

- 85/ سيدنا يوسف لعن بليس المشرار .
- 86/ ثبت زوليخة على فعالها ونهاها .
- 87/ من الحشمة وجه يوسف ذبال وصفار .
- 88/ خايف من الله والفضيحة وخلاصها .
- 89/ حب يخرج مانع وفاتح باب الدار .
- 90/ شداتو من الخلف وقمجة قطعته .
- 91/ حين خرج من الباب وهارب من العار .
- 92 /يوسف صاب زوجها .
- 93/ قالت زوليخة هذا الراجل غدار .
- 94 /راد يلعب بالشرف وحياتي حطمها .
- 95/ قال يوسف نقسم الله مولانا القهار .
- 96/ أنا برئ من زوجتك وخطيانها .
- 97 /الوزير توسوس وركبو الشك وچار .
- 98 /قال تشرف الحكيم على زوجتي وقضاها .
- 99/ قل جيبولي يوسف قدام الحضار في الحين .
- 100 / لقي القمجة مقطعة من الخلف في الحين شافها .
101. / قال الحكيم للوزير خوذ هاذ أخبار .

- /102 هذا دليل القضية وقرارها.
- /103 يوسف كان هارب من البلى وخارج من الدار.
- /104 وزوجتك مسكتو من القمجة وقطعتها.
- /105 الصلاة على محمد شارق لنوار عدد ما في الكون الدنيا وسكانها.
- /106 قال الحكيم للوزير خوذ هاذ اخبار.
- /107 هذا دليل القضية وقرار.
- /108 يوسف كان هارب من البلى وخارج من الدار.
- /109 وزوجتك مسكتو من القمجة وقطعتها.
- /110 راه يربي من أعموا حتى ما عمل حتى عار.
- /111 زوجتك هي الظالمة وبليس سبابها.
- /112 ذاك زوج راح لعند يوسف هدار.
- /113 إكتم سر زوليخة وبالك تفضحها.
- /114 وراح لزوجتو وقالها إدعياستغفار.
- /115 ونبهها على ذاك الذنب وخطيانها.
- /116 إن كاشف ذاك السر وشاعت أخبار إنفضحتزوليخة بين أهلها وناسها.
- /117 الخديمة خبرت زوليخة وقالت ماذا صار الناس راهي كثرث عليك حدثها.
- /118 النسوان قالو عليك هذا عيب وعار كيف مرت الوزير تكشف في خديمها.

- /119 قالت زوليخة للنسا أه يا حزار الليلة تبعيني البيتي ونشوفها ونعيد ليها سبتي.
- /120 في عشق الخنار ليوسف مالقيتش حدودها.
- /121 حضرو ليها النسوان شجان وصغار قالو نشنع زوليخة ونكشفوها.
- /122 رحبت بالنسا بكرامة وإعتبار والحدق مللك قلب زوليخة.....
- /123 ومن بعد ماكرمتهم بإطعام وإثمار.
- /124 قالت خذو التفاح ريحتو ملاحها.
- /125 قالت النسا كيف ناكلو التفاح بلا تقشار.
- /126 عطاتروليخة لمواس لمقطين لضيافها.
- /127 أمرت يوسف باهي بلبسته يا محلاها.
- /128 دخل يوسف باهي بلبسته يا يامحلاها.
- /129 دهشو حين شافو ذاك الزين السحار.
- /130 قطعو يديهم وذيك الفاكهة نساوها.
- /131 قطعو يديهم وذيك الفاكهة نساوها.
- /132 قالت زوليخة أه يا عذرات الجبار.
- /133 أنظرو ماجرى بيدكم الدم كساها.
- /134 عليه قطعو لحمكم وماتجبتو خبار.
- /135 وأنتم لمتوا زوليخة كي بليس غواها.

- /136 قالو سبحان الله على هذا الزين السحار.
- /137 هذا ملك الجنة ورياضها.
- /138 هذوك النسوان قالوا الزوليخة أه يا ستار.
- /139 أنت ما عليك لوم نحنا قلوبنا سباها.
- /140 نطقو النسوان ليوسف وقالوا بالجهار وين تعدي حياتك إحنيا معاها.
- /141 نهاجرو معاك في البر والبحار.
- /142 نعدو ليك حياتنا وغنت مولاها.
- /143 الصلاة على محمد شارق لنوار عدد ما في كون الدنيا وسكانها.
- /144 الصلاة على محمد شارق لنوار عدد ما في كون دنيا وسكانها.
- /145 قالت زوليخة ليوسف أه المسرار تدخل سجن وإلا نساء تعيش معاها.
- /146 قال يوسف السجن هو إلي نختاره.
- /147 ياك الأنبياء محال تعصي مولاها.
- /148 قالت زوليخة للعزيز حوذ القرار.
- /149 إسجن يوسف والعذرات تبرا من ضرارها.
- /150 حتى تتساو الكل وتزول لضرار.
- /151 وكيف عليها الملام ويزول حديثها.
- /152 سجنوا سيدنا يوسف وداروه في حصار.

- /153 زين يوسف نور السجن من ظلامها.
- /154 صبحت زوليخة تخمم عليه ليل ونهار.
- /155 ماتذوق قوت ولا شراب فقدت نومها.
- /156 باكية عليه ودموعها تسيل كالمطار لونها ذبال مصفار وطالت حزانها.
- /157 في السجن حمد يوسف مولانا الستار.
- /158 كي نجي من ذوك النساء وعمالها يدعي المسجونين بإستغفار.
- /159 ويقول ديرو الثقة في الله ولا تتساو نهار.
- /160 صبحت عندو معجزة من عند مولانا الجبار في تفسير المنامات ومعانيها.
- /161 في ذاك السجن دخلو ليه زوج رجال كبار.
- /162 في ذاك السجن دخلو ليه زوج رجال كبار.
- /163 خذا مني للسلطان في مكلتها وشربها.
- /164 واحد منهم خباز ناصب فوق راسو لطيار.
- /165 ياكلو في الخبز وتغذي في نفسها والثاني الساقى.
- /166 ساقى الخمر في يدو عصر جا ليه السلطان جات ليه بشرى ببقاها.
- /167 لثنين حدثوا يوسف بالجري وصار قالولو فسر لنا الرؤية وسبابها.
- /168 قال ياحبابيخوذو التفسير وأخبار.
- /169 هذي امور الله لازم ترضاوها.

- /170 قال الساقى ربي يرزقك يا حزار.
- /171 إنجوترجعلك السلطة ودعامها.
- /172 وقال للخباز أنت راد عليك القهار مكتوب عليك تموت هذا هو حسابها.
- /173 يوسف قال لساقى نرسلك بشار.
- /174 عند الملك أدي أخبار وعيدها.
- /175 قلو راهو واحد برئ من العار.
- /176 مظلوم ومنسى في السجن وظلامها.
- /177 قالو إذا نجيت وطالتلي لعمار.
- /178 غير نوصل لسلطان وحكايتك نعيدها.
- /179 شارعوا دوك الزوزوخذاو عليهم قرار.
- /180 سرحو الساقى وقتلو الخباز بأحكامها.
- /181 والساقى ولى لسلطان ونسا أخبار.
- /182 تركو في السجن وحياة يوسف خلاها.
- /183 قعد منسى واحدانىما جابلوا لخبار.
- /184 قعد سنين في السجن عمداهها.
- /185 ست سنين في السجن عمداهها.
- /186 قعد سنين وحداني ماجبلوا اخبار.

- /187 ست سنين في السجن عمداها.
- /188 حتى نزل سيدنا جبريل عليه السلام.
- /189 كان بشار قالو عن قريب تخرج من السجن وحصارها.
- /190 السلطان في مصر شاف الرؤية.
- /191 عقلوا حار واد النيل الكل ناشف من ماها.
- /192 خرجوا من ذاك الواد الناشف سبع بقار.
- /193 مالكين القوة والصحة بكمالها.
- /194 وخرجومن ذاك الواد الناشف سبع بقار الكل ضعاف من الجوع.
- /195 ميتين من الجوع وضعاف ياكلو في الكبار.
- /196 وتقطع في لحمهم وتشرب من دمها.
- /197 والسلطان في المنام فارغ بالجري وصار.
- /198 دهشان كيف الضعاف تاكل في السمان في قومها.
- /199 ونبتت في ذاك النيل سبع سنابل خضار.
- /200 وسبع سنابل يابسا جات وكالاتها.
- /201 إستغاث الملك من ذلك وحار.
- /202 ويقول إيش حكاية الرؤية وحكامها.
- /203 لم جميع المفسرين كبار وصغار.

- /204 ولم جميع العماء والفقهاء .
- /205 ودار ليهم حضرة وقالهم خذو هاذي أخبار .
- /206 وعاد عليهم المنام وقالهم فسروها .
- /207 حارو في ذاك المنام ذوك الحضار .
- /208 حد ما عرف يفسر إش معناها .
- /209 الصلاة على محمد شارق لنوار عدد ما في كون الدنيا وسكانها .
- /210 الصلاة على محمد شارق لنوار عدد ما في كون الدنيا وسكانها .
- /211 الصلاة على محمد شارق لنوار عدد ما في كون الدنيا وسكانها .
- /212 حار الملك ويقول إش حكاية الرؤية وحكامها .
- /213 لم جميع المفسرين كبار وصغار .
- /214 ولم جميع العلماء والفقهاء .
- /215 ودار ليهم حضرة وقالهم خذو إخبار .
- /216 وعاد عليهم لنام وقالهم فسروها .
- /217 حد ما عرف إيفسر واش معناها .
- /218 الساقى جاء في بالو يوسف التذكار .
- /219 قال لسلطان كاين من يعرفها .
- /220 وصاني عليك ونسيتوا مالي تفكار .

- /221 بارئ من عمالو ومرمي في السجن وهوالها.
- /222 غير هو إينجمايكون ليك عبار ناديه.
- /223 وتشوف منامك إيفسرها.
- /224 السلطان قالو منامي غاب وطار.
- /225 نسيت كل ماريتوا كيف نعيدها.
- /226 لكن روح إسئل عليه شفوها ذا النهار.
- /227 وقضيتوا اليوم لازم يتم حسابها.
- /228 ذاك الساقى زار يوسف وطلب لعذار.
- /229 قالوا سمحلي وصايتك مدة نسيتها.
- /230 حتى اليوم جيت في بالي وجيت في الفكر.
- /231 لأن الملك وحدة الرؤية نامها.
- /232 حد ما نجم في ذاك المنام يأتية بأخبار.
- /233 وراهي غابت من عقلو الكل نساها.
- /234 فكروا سيدنا يوسف في لمانام دهش وچار.
- /235 وراح يجري لسلطان دلو خبارها.
- /236 أتعجب السلطان بدوك اخبار.
- /237 حكم جميع الوزراء ليه رسلها.

- /238 راحو بش إجبويه للقصر يكون الحضار .
- /239 دخلوا ليه دوك الحضاروما بعا يوسف يخرج منها .
- /240 قال ليهم روجو السلطان ودلو هذا لخبار .
- /241 أنا برئ من ولازم أتظهر حقها حين تظهر براءتي .
- /242 بين الناس الحضار وقدام النسوان إلي قطعت يدها .
- /243 قالت زوليخة أنا سبابو في هذا الغدار .
- /244 لأنو هدر الحق وأنا ما حملتها .
- /245 أخرج من السجن وصحابو باكيين جهار .
- /246 ودعا الله الغالي يعطف قلوبها .
- /247 عطاوه الثياب وسوحها قرار .
- /248 قالوا هذا من السلطان ليك هداها .
- /249 مشات بين يديه دوك الوزراء لكبار .
- /250 حتى لحق لقصر ودخل يسناها استقبل به .
- /251 السلطان ودهش في زينوا وچار وقال ما عليهم لوم .
- /252 ذوك النسوان إلي قطعت يدها .
- /253 منين جيت أنت يا زين يا باهي لنضار .
- /254 قالوا من أرض فلسطين الباهية بجمالها .

- /255 أنا ابن يعقوب واسحاق والخليل القهار .
- /256 السلطان قالوا اش رايك في منامي نسيتها .
- /257 قالوا ريت واد النيل ناشف فيه سبع بقار .
- /258 ضعاف ياكلوا في السمان وتشرب من دمها .
- /259 وريت سبعة سنابل خضار وسبعة سنابل يابسة جات كلاتها .
- /260 دهش السلطان وقال كيف جاك هذا أخبار .
- /261 كيف عملت برؤية وكيف شفتها .
- /262 قالو سيدنا يوسف هذا وحي نزل من عند القهار .
- /263 سيدنا جبريل في السجن عاها .
- /264 السلطان تقدم ليه وجهوا ذبال وصفار .
- /265 قالوا إشرايك في المنام وحديثها .
- /266 قالوا خوذ هذا التفسير وخوذ أخبار .
- /267 لأن الله الغالي نبهك لا تنساها .
- /268 الصلاة على محمد شارق لنوار عدد ما في كون دنيا وسكانها .
- /269 الصلاة على محمد شارق لنوار عدد ما في كون دنيا وسكانها .
- /270 قالو خوذ هذا التفسير وخوذ لخبار .
- /271 لأن الله العالي نبهك لا تنساها .

- /272 بعض لياما يجوك سبع سنين غير بشار الخير .
- /273 يملى بلادك ويكفي ناسها .
- /274 ومن بعد يجوك سبع سنين الكل شرار .
- /275 الجفاف إيضيع ناسك ويحطم سكانها .
- /276 لازم دير حسابك مليح لذاك النهار .
- /277 تموت إنت وناسك وجيوشك بكمالها .
- /278 تخلع السلطان وقال ليوسف إنت الدبار .
- /279 إش حل القضية كيف سلاكها .
- /280 قالوا لمو جميع الناس كبار وصغار .
- /281 مليوم بيدو يحرثو في الأرض وقطارها .
- /282 ويلزم تجعل عساس يراقب فيهم ليل ونهار .
- /283 على خير لبلاد وخزينة مالها .
- /284 قالوا السلطان بالله عليك يا بشار .
- /285 طيع أمري بغيت نجعلك مسؤولها .
- /286 طاع الأمر سيدنا يوسف وخذا قرار .
- /287 لم رجال ونبعتهم حتى نسوانها .
- /288 يحدثو في أذيك لأرض ليل ونهار .

- /289 ما ظهر عليهم التعب ما حسو بشقاها.
- /290 حين كملوا الكل بناو مخازن كبار.
- /291 السلطان إستعجب في عمل يوسف كي شافها.
- /292 إستدعاه وقال خذيت عليك قرار.
- /293 عوضتك في مكان العزيز.
- /294 لأن العزيز صبح شيخ بلا خيار.
- /295 في مكان تسير لبلاد وحكامها.
- /296 يوسف أحمد وشكر مولانا الجبار.
- /297 كي صبح رئيس الوزراء ومخازينها.
- /298 ثلاثة شهور ومات العزيز يا حضار.
- /299 راد الله يفارق زوليخة وجمالها.
- /300 بداو يدخلوا عوام الخير ولبلاد حيار.
- /301 حصدوا الزرع في المخازن الكبار خباوها.
- /302 سبع سنين بتمام جازو بلا ضرار.
- /303 الناس متمتعة وفارحة بحياتها.
- /304 لحقوا سنين الشر خرجوا الكل من الديار.
- /305 كبار وصغار مالقاتش قوتها.

- /306 يوسف حل ذوك بيبان المخازن لكبار.
- /307 خرج ذوك الخيرات يوزع فيها.
- /308 حتى حد ما ضاع من دون...
- /309 الناس الكل فرحت بيوسف وعمالها.
- /310 سيدنا يوسف شاف زوليخة معميمة ملبصار.
- /311 سيدنا يوسف شاف زوليخة معميمة ملبصار.
- /312 الغلام صغير شاددها ويمشي بيها.
- /313 الصلاة على محمد شارق لنوار عدد ما في كون الدنيا وسكانها.
- /314 الصلاة على محمد شارق لنوار عدد ما في كون الدنيا وسكانها.
- /315 يوسف راح يحييها سلام الجبار.
- /316 ردت السلام عليه وبدا يحدثها.
- /317 إش جرا بيك لونك ذبال وصفار.
- /318 قالت أنت حالي وشقاها.
- /319 غير إذا أصبحت زوجة لعندك في الدار.
- /320 باش يخفوحزاني ولية ضرارها.
- /321 كيف تصبحي زوجتي وأنتي سبقتيني للعار.
- /322 تهمنيورميتيني في بواب سجانها.

- /323 وين جمالك يازوليخة غاب وطار .
- /324 صبحت عجوزة وعمية قولي كيف حلها .
- /325 نزل جبريل لسيدنا يوسف وقال يا صبار .
- /326 ربي العالي راه أمرك بزواجها .
- /327 سيدنا يوسف تزوج بيها وبرات من لبصار .
- /328 زالوا عليها لمحان وعادت جمالها .
- /329 خاوة سيدنا يوسف عشر جاو لمصر زيار .
- /330 طالبين حكام ذيك لبلاد قوتها .
- /331 شافهم سيدنا يوسف عرفهم بدون تتكار .
- /332 وهم يسيوه وغاب كل من بالها .
- /333 شافهم سيدنا يوسف عرفهم بدون تتكار .
- /334 وهم يسيوه وغاب كل من بالها .
- /335 نادا يوسف وقال لخواوتوا يا حرار واش جابكم لمصر وش تحتاجوا منها .
- /336 واش جابكم لمصر واش تحتاجو منها .
- /337 قالوا بالله عليك بالزين الخمار .
- /338 طامعين تعطينا القوط لبلادنا ندوها .
- /339 جينا من بلاد فلسطين أهل لحرار .

- /340 في إحداشخاوة قاصدين مصر ووطنها.
- /341 قالهم نشوف في عشرة.
- /342 قالوا كنا طناشوانهك واحد فينا.
- /343 ولاخر حارس عند بابانا حارس عليه من أخطار.
- /344 خايف عليه من الذيبياكلواوحياتو يفنيها.
- /345 كيما وقع أخوه يوسف وحننا صغار.
- /346 كلاه الذيبوبقاة قمجتوا بالدم عليها.
- /347 قالهم راكم تقولو كيما خوه يا كبار.
- /348 وأنت واش يجيكم هذا بليامين.
- /349 قالوا إحنا في عشرة من أم وحدة بلا غيار.
- /350 هو يوسف أمهم الرحيل إسمها.
- /351 هاذي حكايتنا بالله إمنعنا ملشرار.
- /352 لأن حتى بلادنا الجفاف دخلها.
- /353 قال باش نتأكد ونصدق هذا لهدار.
- /354 جيبوا خوكم ونكملو وطعام وكيلها.
- /355 مشاو لباباهم وقالولو هذ الخبر.
- /356 واحد الزين في بلاد مصر يسيرها.

- /357 وقال لازم خونا يكون عندوحضار .
- /358 باش يفيدنا طعام ويتم حسابها .
- /359 قالهم تعاهدوني يا ولادي بربي تروحو وتولوا بيه بعد زيارها .
- /360 ونقصدكم يا ولادي بلاكم ملعار .
- /361 ما تدخلوها ما تدخلوها شي من باب بالك تنساوها .
- /362 فحداش رجعوا عند يوسف المسرار .
- /363 لقاوه قاعد في زرابا يا سعد لي شافها .
- /364 يأمر في خدامتو بدون تكرر .
- /365 السمع والطاعة قايمينبتنفاذها .
- /366 قالولو رانا جبنالك بن يمين من الدار .
- /367 هذه أمور قمنا بتنفاذها .
- /368 الصلاة على محمد شارق لنوار عدد ما في كون دنيا وسكانها .
- /369 قال يوسف كينوب عني يا حرار .
- /370 خذو الطعام الباقي كملتو وفاها .
- /371 رحب سيدنا يوسف بخوه بليامينياحضار .
- /372 رحب سيدنا يوسف بخوه بليامين يا حضار .
- /373 وقالوا حدثني عن فلسطين كيف حالها .

- /374 بدا يحكي بليامين على لي جراء وچار .
- /375 قصة يعقوب ويوسف وخاوتو حكاها .
- /376 قال بليامين على يوسف كيلبي يا صبار .
- /377 من فراقو عين بابا البكاء عماها .
- /378 بكى يوسف وقال بليامين كون بشار .
- /379 أنا خوك يوسف هذا لمحان نساها .
- /380 تعانقوا لثنين باكين وحامدين القهار .
- /381 ورتاحت قلوبهم من الفرحة زالت هوالها .
- /382 قال يوسف باش تبقى عندي لازم تدبار .
- /383 نتهمك بالسرقه ونشوف حسابها .
- /384 الصلاة على محمد شارق لنوار عدد ما في كون دنيا وسكانها .
- /385 الصلاة على محمد شارق لنوار عدد ما في كون دنيا وسكانها .
- /386 قال يوسف باش تبقى عندي يلزم تدبار .
- /387 نتهمك بالسرقه ونشوف حسابها .
- /388 سريقة من ذهب خيرها وإختار .
- /389 ودارها في شكاره بن يمين وخابها .
- /390 قال يوسف للحراس قبل ما يسيروا هذ الحرار .

- /391 فتشوههم ساقية الذهب نسرقت داوها.
- /392 نطقوا الخاوة وقالوا هذا عيب وعار.
- /393 كيف بعد كرم أهل مصر نسرقوا حكامها.
- /394 قال يوسف إيش جزاء السارق غدارو.
- /395 في فلسطين السرقة إيش عقابها.
- /396 قالوا السرقة في فلسطين حرمها القهار.
- /397 والسارق يخدم المسروق سنة بكمالها.
- /398 قال يوسف فتشوههم هذا هو القرار.
- /399 والسارق يقعد عندي سنة بتمامها.
- /400 فتشوههم والساقية مالقاولهاش أثر.
- /401 إلا بليامين نجى من تفتاشها.
- /402 قالوا الخاوة هذا عيب ما فيهاش تنكار.
- /403 حنا فتشتونا وبين يمين سلك من هوالها.
- /404 بلاك بغيتوا تنحوه من عيب وعار.
- /405 متأكدين بلي هو لداها.
- /406 سرق كيما خوه يوسف وإحنايا صغار.
- /407 وفضحنا في أرض فلسطين وناسها.

- /408 إغضب سيدنا يوسف حين سمع ذوك لخبار .
- /409 قال فتشوه باش يكتشفوا القول وحديثها .
- /410 فتشوا بليامين والساقية بانث جهار .
- /411 فرحوا خاوتو والفضيحة ليه تمناوها .
- /412 قال يوسف هذا هو الحال وحكمت لقدار تقعد خديم عندي سنة بكمالها .
- /413 قالوا محال نتركوا بليامين يا لمسرار لو يسمع بابانا كيتوا كيف يتقبلها .
- /414 واحد من خاوتو قال نخدموك طول لعمار أترك بليامين وخاوتي تسير في حالها .
- /415 قال يوسف أنا ما نخالفش وعد الجبار بليامين يبقى خديم ليا سنة بكمالها .
- /416 حين وصلوا ليعقوب حكولو ماذا صار كيف بليامين سرق وقعد خديمها .
- /417 بكى يعقوب على وليدو ودموعوا غزار .
- /418 وطلب الله يكفى عليه لمحان ويزولها .
- /419 قال خذوا هذا الكتاب ورجعو لمصر وشوفوا حكيمها .
- /420 إذا كان الحاكم يمين ويعبد القهار .
- /421 يسمح لبليامين والحرية يشوفها .
- /422 حين وصلوا لمصر عند يوسف المسرار .
- /423 حروف هذا لكتاب هذا بابانا ليك هداها .
- /424 إقرأ الكتاب وقال سبحان الله لي لا تخفاه سرار .

- /425 سبحان من يعلم ما في دنيا وغيوبها.
- /426 بداودموعوا تهبط وتسيل كي لمطار.
- /427 قال لخاوتوا أنا يوسف زاد دهاشها.
- /428 أنا لي تفاقنوا عليه وحنا صغار.
- /429 رميتوني في بير وضنيتوا الموت لقيتها.
- /430 لكن الله كان معايا سبحان الجبار.
- /431 رغم لمحان عبادة الله محال نسيها.
- /432 بكاو خاوتوا وقالوا يا يوسف كون لينا غفار.
- /433 وهذه الأفعال محال حنا نعاودوها.
- /434 سأل على باباه وقالولو نعمى من الأبصار.
- /435 أدولوقمجتياأدولوقمجتى يديرها على عينيه.
- /436 نطق لكبير وقال أنا نديها يا بشار.
- /437 كيما ديت هالوا والدم كاسيها.
- /438 خذا خوهم لقمجة وقبل ما يوصل لدار.
- /439 يعقوب شم روايح الجنة ويا محلاها.
- /440 وعلم بحياة يوسف قلبو كان خبار.
- /441 ولبشارة بحياة يوسف كان يسناها.

- /442 حين وصل وليدو وقال بابانا خوذ أخبار .
- /443 يوسف وليدك حتى وقمجتو ليك خبيناها .
- /444 أمسح بيها عينيك تعود تشوف من لبصار .
- /445 تعود ليك الصحة وتشوف الدنيا ومابهاها .
- /446 امسح يعقوب قمجة يوسف يا حضار .
- /447 في لحين الصحة والنظر بأمر الله لقاها .
- /448 أحمد يعقوب وركع لمولانا الغفار .
- /449 طلب الغفران لولادو لمحال ينساها .
- /450 قال يعقوب سير معايا بإذن الله القهار .
- /451 لمصر عند يوسف صفتو نشوفها .
- /452 يعقوب رجع لمصر يشوف السرار .
- /453 انحرم عليه عوام في لمحان عداها .
- /454 ويوسف متشوق يشوف باباه يا حضار .
- /455 دارلوا استقبال بشرى يا معظمها .
- /456 عسكر وخيول وجيوش وزراء عبار رجال ونسوان الكل خرجت من دارها .
- /457 حين وصل يعقوب لمصر قلبو زاد فيه نار .
- /458 كي شاف سيدنا يوسف دمعتوا قوا تويا مغزرها .

- /459 يا عباد إيش من قلب يكون صبار على الوالدين تبكي العين يا مقواها.
- /460 من بعد العيش الجحيم وإعتصار.
- /461 من بعد فراق لقلوب بفرحة لقاها.
- /462 من بعد لبلاء وأيام لضرار.
- /463 عيون يعقوب من العمى داواها.
- /464 بسم الله الجليل القدير الغفار.
- /465 تميت القصة وفي الكتاب موجود معناها.
- /466 عبد المالك طالب من الله الغفار.
- /467 يخفف علينا ضر الدنيا وهوالها.
- /468 منين صعبتلي هاذ لبيات ولشعار.
- /469 ومنين غابتليزيك القافية وميزانها.
- /470 ساعدني صديقي الشاعر أحمد برار.
- /471 في نظم هذه القصة ونسيجها.
- /472 ثلاث وعشرين في رمضان تمنيت الحضار.
- /473 ألف وربعمية وخمسة تميت حديثها.
- /474 استغفروا يا اخوان وخذوا هذا الغبار.
- /475 سبحان من يفرق لعظام ويلمها.

- /476 سبحان من يرزق الخير من بعد الإعتصار .
- /477 سبحان من يحي الأرواح من بعد موتها .
- /478 سبحان من داوا يعقوب وشفاه من لبصار .
- /479 سبحان من سلك يوسف وحياتوا نجاها .
- /480 الصلاة على محمد شارق لنوار عدد ما في دنيا وسكانها .
- /481 ورضا على أبوبكر والسيد عمر عثمان وعلي وفاطمة وولادها .
- /482 بسم الله نبدا القول يا حضار .
- /483 خذوا هذه القصة و نعيدوا اخبارها .
- /484 الحديث موجود في كتاب الله الجبار .
- /485 في سورة سيدنا يوسف يا ناس قررتها .
- /486 الصلاة على محمد شارق لنوار عدد ما في كون دنيا وسكانها .
- /487 الصلاة على محمد شارق لنوار عدد ما في كون دنيا و سكانها .
- /488 الصلاة على محمد شارق لنوار عدد ما في كون دنيا و سكانها .
- /489 ورضا علي ابو بكر و سيد عمر عثمان و علي و فاطمة وولادها .
- /490 بسم الله نبدا القول باختصار .
- /491 خذوا هذه القصة ونعيد اخبارها .
- /492 الحديث موجود في كتاب الله الجبار .

- 493/ في سورة يوسف ياناس قررتها.
- 494/ الصلاة على محمد شارق لنوار عدد ما في كون دنيا و سكانها.
- 495/ و رضا على أبو بكر و سيد عثمان و علي و فاطمة و وولادها.
- 496/ الصلاة على محمد شارق لنوار عدد ما في كون دنيا و سكانها.
- 497/ ورضا على ابو بكر و سيد عمر عثمان و علي و فاطمة وولادها.

الملحق الثاني:

2/ أغنية الغلام

- 1/ يا المومنين كثروا بالحمد.
- 2/ والصلاة على النبي حميد الله ينصر أهل المجد.
- 3/ وينصر من تايب إليه يا رجال الله.
- 4/ هذه القصة كتبتها في شهر مولود بديتها.
- 5/ في يد جماعة نهيتها.
- 6/ ولكلام واقع مروى بيه يا رجال الله.
- 7/ نبدأ القول بسم الرحمان.
- 8/ والصلاة على النبي العدنان.

9/ قصة الغلام وسلطان والسحار يا رجال الله .

10/ في وحدة البلاد كان فرعون ديما يقول أنا رب الكون.

11/ أنا إله من غيري شكون.

12/ والناس من الخوف تعبد فيه يا رجال الله.

13/ قال فرعون نسير لقدار ونسير ليل ونهار.

14/ أنيا لي نقبض لعصار.

15/ ولي يعصيني نغنيه يا رجال الله.

16/ فرعون عند وسحار كبير.

17/ وعلى موتوا كان خبير.

18/ قلو أقبل ما تفنى وتسير.

19/ روحصيلي شاب قريه يا رجال الله.

20/ صاب غلام في لاسن الرشاد.

21/ قالوا سلطان ذيك البلاد.

22/ تعلم السحر وبلاك ما تشفاش عليه يا رجال الله.

23/ يا المومنين كثروا بالحمد.

24/ والصلاة على النبي حميد الله ينصر أهل المجد.

25/ وينصر من تاب إليه يا رجال الله .

- 26/ بدا ينفذ ذلك التدبار .
- 27/ ماقلوا سلطان و سحار .
- 28/ يتعلم السحر ومعانيه يا رجال الله .
- 29/ ذاك الغلام رزين و ماهر .
- 30/ الذكاء على وجهو ظاهر .
- 31/ يحفظ في السحر و ساهر .
- 32/ فهم كل السحر ومعانيه يا رجال الله .
- 33/ ما عجبوا ذلك الميدان .
- 34/ ولا يطلب في الرحمان يبعد عن ذاك الشيطان .
- 35/ نوى و عزم يخليه يا رجال الله .
- 36/ ربي ستجاب لدعوتواو عطاءه على حساب نيتو .
- 37/ فقيه وعالم يجبد وعلى دين الله وما فيه يا رجال الله .
- 38/ ولا يعطل كل ساعة ويتعلم في الدين والطاعة .
- 39/ ذاك الفقيه بلغ براعة إيمان في الله قوى فيه يا رجال الله .
- 40/ قالوا يا الغلام نوصيك بلاك فرعون يفيك بيك .
- 41/ ويعرف عصيتوا يفنيك و هذا الدين لازم تحضيه يا رجال الله .
- 42/ قالوا ما تخاف يا أبي ياك الخوف إلا من ربي بهذا الدين قوى حبي .

43/ وفرعون يلزم نحاربوا بيه يا رجال الله.

44/ الغلام قوى حبوا في الدين أمن بالله و المرسلين.

45/ راح باش يثبت الجاهلين ولي كفر بالله يا رجال الله.

46/ يا لمومنين كثروا بالحمد.

47/ والصلاة على النبي حميد الله.

48/ ينصر أهل المجد.

49/ وينصر أهل المجد.

50/ مات السحار والغلام ولع بالسحر في ذيك البلاد.

51/ شاع قدرو عند فرعون رفع.

52/ قعدت الناس داهشة فيه يا رجال الله.

53/ من مرض دواه بقدرة ورضاية الله.

54/ السحر ماندويش بيه.

55/ عمري ما أمنت بيه.

56/ رب إلاله راه قاوي عليه.

57/ ولي يأمن تشفيه يا رجل الله.

58/ الوزير نعمى من العينين.

59/ وطلب الغلام يجي في الحين.

- 60/ قالوا أنت سمار رزين.
- 61/ يلزمك داويه يا رجال الله.
- 62/ الغلام قلوا استغفر ملاك.
- 63/ سبحان الجليل هو نجاك.
- 64/ يا الوزير توب ليه بركاك.
- 65/ ما تشرك و تكفر بيه يا رجال الله.
- 66/ عترم جهد بلعاني الو شريك لالو داني.
- 67/ باش يحسن أنا عوني.
- 68/ والسحر ماندويش بيه يا رجال الله.
- 69/ قالوا فرعون إش يكون.
- 70/ راه يقول أنا رب الكون.
- 71/ نقتل لي يعصي فرعون.
- 72/ رانا الكل نعبدوا فيه يا رجال الله.
- 73/ أنطلق الغلام وقالوا.
- 74/ ربي يحاسب قالوا.
- 75/ فرعون حاجة راهي ماديالوا.
- 76/ هو عبد وتعبدوا فيه يا رجال الله.

- 77/ الوزير طلب الغفران.
- 78/ في الحين برا من العيان.
- 79/ والشكر وحمد الرحمان.
- 80/ ورجع لله يعبد فيه يا رجال الله.
- 81/ فرعون سمع بذاك الخبر.
- 82/ طلب من الوزير يحضر.
- 83/ راك عصبتي إش هذا الأمر.
- 84/ ربطوا في السجن وغلق عليه يا رجال الله.
- 85/ راحوا جابوا ذاك الشباب.
- 86/ قالوا وين قرיתי هذا الحساب.
- 87/ يلزم تلقى عليه بصواب.
- 88/ ربطوا وضحى يعذب فيه يا رجال الله.
- 89/ قالوا خوذ جزتي وقتلني.
- 90/ يا فرعون ما تنجم تكفرني.
- 91/ ربي ماكني ديني.
- 92/ وجميع من تايب إليه يا رجال الله.
- 93/ نعيًا من الجنى والقصور.

- 94/ فيها الربح وفيها السرور .
- 95/ كان نبغيك تكون مبسور .
- 96/ يا فرعون حوذ هذا ذنبي يا رجال الله .
- 97/ ربي واحد لالو شريك .
- 98/ توب للمولى ينجيك .
- 99/ لا تبع بليس يغويك .
- 100/ يلزمك تلعنوا وتخزيه يا رجال الله .
- 101/ الغلام صبح في لمحان .
- 102/ من ذكرلوا رب الكون .
- 103/ ماشفق عليه ذاك السلطان .
- 104/ ولي كل يوم يعذب فيه يا رجال الله .
- 105/ يا المومنين كثروا بالحمد .
- 106/ والصلاة على النبي حميد .
- 107/ الله ينصر أهل المجد .
- 108/ وينصر من تايب إليه يا رجال الله .
- 109/ الغلام صبح في لمحان لما ذكرلوا رب لكوان .
- 110/ ماشفق علي ذاك السلطان ولي كل يوم يعذب فيه .

- 111/ لما سمع الفقيه هذا الخبر جاء عند السلطان.
- 112/ قالوا أنا سباب الأمر أترك الغلام وخليه.
- 113/ حكم الفقيه و الوزير ربطهم في وحدا الباب كبير.
- 114/ حب يكفرهم بالتقدير ما بغاوش يكفروا بيه.
- 115/ الفقيه قال ربي واحد من تبعوا ديما يسعد.
- 116/ حد غيروا أنا مانعيد في حيانا ولهيه.
- 117/ الوزير قال داوا عياني حد ماندير غير وداني.
- 118/ لو ألف مرة تقتلني أنا ما نجاهد إلا بيه .
- 119/ الوزير و الفقيه في العصا يعذب فيهم ليل و نهار.
- 120/ فرعون راح جاب المنشار كل واحد قطعوا يديه.
- 121/ ما بغاوا بالله يكفرو جاب السكين و حمدوا.
- 122/ كل واحد عمالوا بصروا و الغلام دمع غزر عليه.
- 123/ ما تبكيش رانا على حق وطلب من الله الخالق.
- 124/ أن يمنعنا من نار تحرق ويضيع المومنين لهيه.
- 125/ قطع رسانهم بالغبار ورماهم قدام الشاب.
- 126/ قالوا نحاسبك بهذا العقاب لوما كفرت بلي تبعني.
- 127/ الغلام قال لسلطان أنت من أهل الشيطان.

- 128/ منذ لم جهنم و النيران.
- 129/ فرعون تقول على الشاب.
- 130/ وضربوا بالقضيب و عذبوا عذاب.
- 131/ ويكون فيه بنار لهاب عاد يفكرون يرميه.
- 132/ قالوا نرمىك من ذاك الجبل.
- 133/ أمر عسكر و بالعطل.
- 134/ داوه و ربطوه بالسناسل.
- 135/ لحقوه للجبل و داروا بيه.
- 136/ الغلام قال يا مولنا نطلب كون معايا.
- 137/ عليك تكليتونجابا في حين ربي ستجيب ليه.
- 138/ بغاو يرموه قوم الكفار ربي منعوا يا حضار.
- 139/ قضى عليهم وضحاو مرميين رجع الغلام لسلطان.
- 140/ دهش كي شافوا في أمن.
- 141/ عساكر واحد فيهم ما بان.
- 142/ قالوا اكل فنا ولهيه.
- 143/ قالوا السلطان ما تسلك في السفينة.
- 144/ رايح نبعتك نرمىك للحوت وياكلك.

- 145/ أمري يلزمني نوفييه.
- 146/ أمر عساكروا يدوه لحقو لوسط البحر ردفوه.
- 147/ لذاك الحوت بغاو يرموه.
- 148/ زاد طلب الله ينجيه.
- 149/ ربي ستجاب لدعوتوا باقي ديما على نيتوا.
- 150/ في لبحر عزموا على قتالوا.
- 151/ ربي الكل كبهم فيه.
- 152/ من ذاك الحوت نجى الشاب.
- 153/ وحمد المالك لقي.
- 154/ راح لقي السلطان في باب.
- 155/ لما شافو تخلع فيه.
- 156/ قالو ما تدهش يا البخيل.
- 157/ أنا بربري ديما وكيل.
- 158/ دعوتي ليه ديما قبيل.
- 159/ من تاب لله ينجيه .
- 160/ جميع من طلب الله ما يخيب.
- 161/ على عبدو عمر وما يغيب.

- 162/ بغيت موتي يا مول الفساد.
- 163/ قوم دير معايا ميعاد.
- 164/ حطني في وسط هذا لبلاد.
- 165/ وحضرتي الناس من كل جيه.
- 166/ باش تقضي عليا بالتمام.
- 167/ قل بسم الله رب هذا الغلام.
- 168/ ضربني ضربة بذاك السهام.
- 169/ ضربني ضربة بذاك السهام.
- 170/ لكن شرط أعمل حضرة لم الناس من كل دشرة.
- 171/ وربطني في نيكالسجرة وشوف الغلام إش يصير بيه.
- 172/ يا المومنين كثروا بالحمد.
- 173/ والصلاة على النبي حميد.
- 174/ الله ينصر أهل المجد.
- 175/ وينصر من تايب إليه يا رجال الله.
- 176/ بداو العسكر بالطبول.
- 177/ من كل جيه دايرين بالخيل بالسجرة.
- 178/ بالحرمة بطاو عينيه يا رجال الله.

179/ ناض السلطان يا هل السلام.

180/ يخزر فيه بالتبسام .

181/ قال بسم الله رب هذا الغلام.

182/ ضربوا بالسهام وقتلوا به يا رجال الله.

183/ الغلام ضحى بشبابوا للغافلين باش يتوبوا.

184/ ربي في الحساب وما يعاقبوا.

185/ خمسين ألف عالم سأل عليه يا رجال الله

186/ مات الغلام قدام الحاضرين

187/ ولاو على فرعون عاصيين

188/ ضحاو برب الغلام مؤمنين

189/ الكل تابوا وشهدوا بيه يارجال الله.

190/ ذاك السلطان زاد طغى.

191/ كي شاف المومنين راكعة.

192/ لرب الغلام طايعة.

193/ بجهد تشهد تعبد فيه.

194/ فرعون زادلواتهوال.

195/ لما تابوا للمولا تعالى.

- 196/ أمر جيبتوالي القتال.
- 197/ من تاب لله وأمن بيه.
- 198/ فرعون قفل باب القصر صاب لمشيطه تنكر.
- 199/ تعبد في الله المقدار.
- 200/ متشوقنومتولعى بيه.
- 201/ شافها فرعون نادالها.
- 202/ كي لحقت ليه ضربها.
- 203/ شحال ضربها وعذبها من ذنب الله يكفرها.
- 204/ قال روحوا جيولي ولادها.

الملحق الثالث:

3/ أغنية المؤمن الكافر

- 1/ يا كاس البلاء يا سبابي في لمحان.
- 2/ ما فيك فايده هيمنتني في الطرقان.
- 3/ لولا أنت ما نكون مرمي في لسجان.
- 4/ لولا أنت نعاشر أهل الإيمان.
- 5/ بينتلي لحرام وجميع الخطيان.

- 6/ بينتلي الشر وجميع العصيان.
- 7/ كنت بصير ومنك صبحت عميان.
- 8/ طيحت قدري غلقت عليا البيبان.
- 9/ منك ما عرفت خاوتي والجيران.
- 10/ ما عرفت والديا وما عرفت صدقان.
- 11/ منك عشيت مخزي كالشيطان.
- 12/ وين ما نمشي يشرو عليا بلعيان.
- 13/ منك رجعتني الدنيا كي القطران.
- 14/ ما فيك ذوق أنت مرارة اللسان.
- 15/ ما تقضي صلاح هدمتلي البنيان.
- 16/ بعد ما كان مبني بالتاويل وإحسان.
- 17/ ما فيك فايده فيك الشر ولمحان.
- 18/ خليتني حميم وحدي في لخران.
- 19/ ي كاس البلاء منك دمع لعيانز
- 20/ ديما تسيل مثلتها للويدان.
- 21/ يا كاس البلاء يا سبابي في لمحان.
- 22/ ما فيك فايده هيمنتني في الطرقان.

23/ لولا أنت ما نكون مرمي في لسجان.

24/ لولا أنت نعاشر أهل الإيمان.

25/ ما فيك فائدة فيك الشر ولمحان.

26/ خليتني هميم وحدي في لحزان.

27/ يا كاس البلاء منك دمع لعيان.

28 ديما تسيل مثلتها للويدان.

29/ في ذني كان تنجم من شر في لمحان.

30/ في ذني تنجم يا كاس الشيطان.

31/ منك بحرت مالي وبقيت جيعان.

32/ ورجعت نطلب بعد ما كنت شبعان.

33/ ما صليت ما زكيت ما قرئت القرآن.

34/ ما حجيت ما عشرت ما صمت رمضان.

35/ ولي قادك في لسان جعلوا كانوا أخيك.

36/ يا راسي واجعل ولاد الناس كمثل ولادي.

37/ لا تشتم في المخلوق اقبض لسانك بيديك.

38/ لا تشتم في المخلوق اقبض لسانك بيديك.

39/ لا تحسد من فضل عليك الحق ماليه.

- 40/ يا راسي الحسد النار والمعاصي لنستعمل.
- 41/ لا تتكبر على العباد إذا رفعوا بيك.
- 42/ يا راسي بوس لقدام لا تحسب لكبير شان.
- 43/ يا راسي بوس لقدام لا تحسب لكبير شان.
- 44/ يا راسي العش كبير لا يحضر في بالي.
- 45/ لا تهدر بالشر بين زوج حرام عليك.
- 46/ يا راسي لا تشتت بين العباد بزواق لسان.
- 47/ لازم طاهر يا عزيز تصفي مين تشكي.
- 48/ يا راسي راك تعود في التراب ويتمزكخاتك.
- 49/ لو عرفت ما يصراك في القبر وما يوقع عليك.
- 50/ يا راسي كيف ياكلك ويمضي عضامك.
- 51/ تسيل دموعك من عيونك على خدك.
- 52/ يا راسي والله ما تضيق تحق في تاجك.
- 53/ قوي يدك في الله في كل وقت وأطلب يشافيك.
- 54/ قوي يدك في الله في كل وقت وأطلب يشافيك.
- 55/ الشيطان هو الإنس لا تقربوا ولا يدك.
- 56/ يا راسي هو سباب همك وسباب هلاكك.

- 57/ إذا جاء يحدثك لا تفتحوا وذنبيك.
- 58/ يا راسي بلاك تصدقوا وتجعلو من حبابك.
- 59/ يا راسي بلاك تصدقووتجعلو من حبابك.
- 60/ بلغافل مثلي على الصلاح إصغالي وزيد.
- 61/ يا راسي بادر توب لله وحذر بالك.
- 62/ يا لغافل مثلي على الصلاح إصغالي وزيد.
- 63/ يا راسي بادر توب لله وحذر بالك.
- 64/ الله حرمك ما فيك حتى أمان.
- 65/ يا كاس البلاء ما نزيده نذوقك بالسان.
- 66/ أغفر ليا وتوب عليا يا رحمان.
- 67/ أندمت على فعلي وفعل الشيطان.
- 68/ يا رب امنعني و أمنع أهل الإيمان.
- 69/ من دار الحزن و هو النيران.
- 70/ داوي قلبي وثبت قلبي يزيان.
- 71/ وجعلني ديما نمدح في النبي العدنان.
- 72/ إن شاء الله يا ربي في الجنة نكون مضمنا.
- 73/ مع النبي وصحابي العشرة بتعيان.

- 74/ بحرمة أبوبكر وعمر وعثمان.
- 75/ وعلي وفاطمة نيرة النسوان.
- 76/ نجى كبار وصغار من صهد النيران.
- 77/ وهب علينا الخير وجميع
- 78/ من ترك ذاك الكاس يكون مضمان.
- 79/ يربح في الدنيا ويوم الميزان.
- 80/ دواء ذاك الكاس والصلاة والإيمان.
- 81/ أستعن بالله وقوم أخزي الشيطان.
- 82/ يا كاس البلاء يا سبابي في لمحان.
- 83/ ما فيك فائدة هيمنتني في الطرقان.
- 84/ لولا أنت ما نكون مرمي في لسجان .
- 85/ لولا أنت تعاشر أهل الإيمان.
- 86/ لولا أنت تعاشر أهل الإيمان.
- 87/ نستفتح بالقول يا ساهي عما يغنيك.
- 88/ أيا راسي مالك ما بغيت تفيق من منامك.
- 89/ بعد أن بان الشيب إش باعني ربي يهديك.
- 90/ يا راسي دير صلاح ملي هو يغدارك.

- 91/ يا راسي دير صلاح ملي هو يگذارك.
- 92/ شد وحزم الصفا وعوف بين يديك.
- 93/ يا راسي عجل بطاعة الله يقوي زادك.
- 94/ أترك القيل والقال وشي لي ما يعني .
- 95/ يا راسي خفت عليك هوايل الزمان.
- 96/ فاتوك وسبقوك للفضل صار الركب عليك.
- 97/ وأتهلى في الدين كون راجل ثبت رجليك.
- 98/ راسي صلي بالخشوع مع الناس وقاتك.
- 99/ يا راسي صلي بالخشوع مع الناس وقاتك.
- 100/ يا الغافل مثلي على الصلاح صنعني ليل وزيد.
- 101/ أراسي بادر توب لله وحضر بالك.
- 102/ يا الغافل مثلي على الصلاح صنعني ليل وزيد.
- 103/ يا راسي بادر توب لله وحضر بالك.
- 104/ يا راسي بادر توب لله وحضر بالك.
- 105/ تبعتك ما سلكت في الدنيا ويوم الميزان.
- 106/ شحال من طاغي هدمت وشحال من سلطان.
- 107/ لو طريقك تكون في عوني غير بالحزن.

- 108/ نخطي قد ما مشاو الوحوش حفيان.
- 109/ ديتتي للمصائب و على البلاء نشوان.
- 110/ وريتلي غير كلام الفحش في لسان.
- 111/ ماذا كفرت على النبي ورب الكون.
- 112/ وكذبت بجهنم وجنة الرضواء.
- 113/ ما نلقى وزن حين نسمع الآذان.
- 114/ يا كاس البلاء يا سبابي في لمحان.
- 115/ ما فيك فايذة هيمتي في الطرقان.
- 116/ لولا أنت ما نكون مرمي في لسجان.
- 117/ لولا أنت نعاشر أهل الإيمان.
- 118/ ماذا كفرت عن النبي ورب الكون.
- 119/ وكذبت بجهنم وجنة الرضوان.
- 120/ كذبت بالموت وكذبت بالإيمان.
- 121/ ما نلقى وزن حين نسمع الآذان.
- 122/ بينتلي الظلام وبينتلي التيهان.
- 123/ معرفة الشر الحرام ولسجان.
- 124/ هملتني من داري وهملتني من لوطان.

- 125/ تاه عقلي بيك يا شراب القطران.
- 126/ من صبتك شحال يتمت الصبيان.
- 127/ من صبتك شحال يتمت الصبيان.
- 128/ من صبتك شحال طلقت النسوان.
- 129/ من صبتك شحال من واحد في لسجان.
- 130/ من صبتك شحال مات فلان وفلان.
- 131/ من قطعت ثوبي وصبحت عريان.
- 132/ منك راني مرمي في شوارع والطرقان.
- 133/ منك صبحت هايم كي الحيوان.
- 134/ ما بقاتلي حياة وما بقالي سلوان.
- 135/ ما بقاتلي حياة وما بقالي سلوان.
- 136/ ذوقك يوم الآخرة يوللي قطران.
- 137/ يولي القيح صبر يضيق ما يحملك إنسان.
- 138/ يولي القيح صبر ما يضيق ما يحملك إنسان.
- 139/ ما يشفع فيا محمد العدنان.
- 140/ وعذابي يوم القبر نصبح في لعذاب.
- 141/ مع الناكر والنكير ما نثيق جواب لسان.

142/ ويضربوني بضربان ما بين لوزان.

143/ ونصيح صيحة ما يضيق يسمعها إنسان.

144/ ويبينولي جهنم في وسط النيران.

145/ ما ينفع ندم وتسيل دم لعيان.

الملحق الرابع:

4/ أغنية قصة الشيطان:

1/ بديت تطمي بسم الإله رب لكوان.

2/ عظم سي مولانا تمشي أمور.

3/ الصلاة والسلام على النبي العدنان.

4/ سيدنا محمد طه النبي المبرور.

5/ عبد المالك جاب القصة بفصيح لسان.

6/ تطمها على أهل الشيطان والنبي المسؤول.

7/ خذوا هذه القصة ما قالت ناس زمان.

8/ ما يقال على شيطان الكذب مذكور.

9/ جاء الشيطان وتقدم لنبي يا إخوان.

10/ قالوا يا طه راني جيتك مخمور.

- 11/ إيش جابك بالعذار يا العدنان.
- 12/ ما عندك حاجة تجيني بيها مبنور.
- 13/ قالوا ربي رسلني ليك في ضمان.
- 14/ مانوريك لا صدق ولا لحزان غير لشورور.
- 15/ كل ما تسألني على إنك قلسان.
- 16/ نجاوبك أنا بصفيح لسان.
- 17/ خوفي من الله يمنعي الرحمان.
- 18/ لو كذبت عليك نولي الرمد مدمور.
- 19/ قالوا سيد الخلق السابع في الحصيان.
- 20/ مين هم عديانك قلي يا المشورور.
- 21/ قالوا إبليس أنت الأول بتبيان.
- 22/ أنت سبابي في دوم الحال ولضورور.
- 23/ و زواجك و أهلك ونصارك الشجعان.
- 24/ و أبوبكر من الصدق داك من شهرور.
- 25/ عمر بن خطاب أيا ليه سجان.
- 26/ قداموا نولي خايف أديش مدفور.
- 27/ ولنجد سيدنا عثمان وجد لحزان.

- 28/ من خيالوا نختفي من كل جموع.
- 29/ الصلاة والسلام على النبي العدنان.
- 30/ سيدنا محمد طه النبي المبرور.
- 31/ ولما وجد عثمان وجهه لحزان.
- 32/ من خيالوا نستحي في كل جموع.
- 33/ وبننتك فاطمة وزوجها على دوك الشجعان.
- 34/ خوفي منهم كثير راني عليهم مقهور.
- 35/ وصدايك بالجميع مانخالطهم الآن.
- 36/ سمحت في سوقهم.
- 37/ وطلبت من الله أن نراكم بالعيان.
- 38/ ولا يلاقيني بيكم حتى يوم لحسوب.
- 39/ الصلاة والسلام على النبي العدنان.
- 40/ سيدنا محمد طه النبي المبرور.
- 41/ قالوا نبينا عيدلي على شهر رمضان.
- 42/ و متى حين تصوم أيام السهور.
- 43/ قالو كأني مسجون في عميق ودان.
- 44/ فوقي احديد ثقيل وعظامي مكسور.

- 45/ من أمتك يا طه ديما نشوف لمحان.
- 46/ نصادق أهل إيمان و ديما معزور.
- 47/ قالوا نبينا عيدلي يا شيطان.
- 48/ حين توقف أمتي في صلاة وذكور.
- 49/ قالوا تاحذني الحمى ونضحني في لغبان.
- 50/ والوقت مثقل من كل جهة مضرور.
- 51/ كي نشوف لشبان ديما نشوف لمحان.
- 52/ والعالم لي يكون قبل الورع مسحور.
- 53/ مانجم نسمع مين يقوى القرآن.
- 54/ كيف من رماني من النار والجمور.
- 55/ نتهول كي نشوف المسلمين زرقان.
- 56/ قاصدين بيت الله يرجموني بالحجور.
- 57/ راسي ينزير حين يسمع الأذان.
- 58/ في كل لبلدان ولقریان ولبسور.
- 59/ الصلاة والسلام على النبي العدنان.
- 60/ سيدنا محمد طه النبي المبرور.
- 61/ قالوا نبينا عيدلي يا شيطان.

62/ مين هم لتجانند قولي يا المغرور .

63/ نجانند مين لا يخوني ولاينكر الإحسان .

64/ ولي عندو المال وما بغيت المسكين .

65/ المضرور والفقير المسيل ويصبر على المحان .

66/ حامد الله وشاكر طول سنين وشهور .

67/ ولحزين قلبوا من الخوف الرحمان .

68/ ولي يحمدك يا طيب نور كل نور .

69/ ولي يصدق بكلامك ما يخون الصدقات .

70/ ولي يصدق بكلامك ما يخون الصدقات .

71/ ولي يقرأ والكتوب وتواريخ الزمان .

72/ ولي قايم بالسنة وحديثك المبرور .

73/ ولي يعمل حساب الفانية والكفن .

74/ ولي خايف يرجع في القبر كسور .

75/ ولي قلبوا حنين ويعطف كل إنسان .

76/ ولي يهرب من البلاء .

77/ ولي ما يتحدا ديما يحدي بالحسان .

78/ ولي ماخالط الدوني الخاوي المذكور .

- 79/ ولي قايم بالأوقات وصيام رمضان.
- 80/ ولي يزكي ويحج ويجانب لشورور.
- 81/ ولي سمح في الفانية دار لمحان.
- 82/ ولي يعطف قلب المريض القهور.
- 83/ ولي طاع الله وطاع والديه بالإحسان.
- 84/ منهم رانيغارق في البحر والبحور.
- 85/ هاذاوا هما يا طه ليفونر وبجنة الرضوان.
- 86/ جميع من كرهوني ويحبو بالنبي المبرور.
- 87/ شاف فيه طه ويتبسم وفرح لعيان.
- 88/ قالوا عيدي علي صحابك يا مغرور.
- 89/ قالوا عيدي علي صحابك يا المغرور.
- 90/ جاوبوا إبليس بسرعة وقالوا يا لعديان.
- 91/ جاوبوا إبليس بسرعة وقالوا يا لعديان.
- 92/ أهل الفحش والحرام والمنكر.
- 93/ وأهل الزور وأهل الخمر والزناء والظلم في كل البلدان.
- 94/ وأهل النميمة والدم المدهوم والفجور.
- 95/ وأهل الرشوة وأهل الخطبة والربا في كل اتلطرفان.

96/ وأهل الشهواني والنسائي والكذب وأهل الغرور.

97/ والسراق والقتال والكافر والعديان.

98/ وشارك بالله والمنافق وأهل الغدور.

99/ من أمتك ينقص ما تسرهم بار.

100/ متخلفين لعقول كلام وكلام مجور.

101/ في المدون وقريات رجال مع نسوان.

102/ باعوني بجميع أصحاب الفجور.

103/ من شرابي شربوا.

104/ من شرابي شربوا.

105/ قاست في صيام رمضان.

106/ باعولي إيمانهم.

107/ باعولي إيمانهم.

108/ لا صلاة يصلوها مع جميع العربان.

109/ قلبهم مطبوس على جميع القبور.

110/ منهم المنافقين المغربين البيان.

111/ منهم المنافقين المغربين البيان.

112/ شحال خانوا وتعدوا على الإنسان.

- 113/ شحال رامو بالتهم وشهادات الزور.
- 114/ الصلاة والسلام على النبي العدنان.
- 115/ سيدنا محمد طه النبي المبرور.
- 116/ الصلاة والسلام على النبي العدنان.
- 117/ سيدنا محمد طه النبي المبرور.
- 118/ قالوا طه من تحب يا شيطان.
- 119/ جاب إبليس بسرعة قالوا يا المشكور.
- 120/ نحب ليقتل أزواج وين ما كان.
- 121/ ونحب السارق والخابنوبيا يكون مفخور.
- 122/ ونحب لي يكون كذاب باللسان ثعبان.
- 123/ ونحب لي يكون بخدمتي فرحان مسرور.
- 124/ مانهني حتى شابات ولا شبان.
- 125/ بالفتنة كلفتهم بين الإبن وذكور.
- 126/ عنديكم تعبدني وتقتن أهل الإيمان.
- 127/ بالشقى وعلى نيتهم دايردو.
- 128/ نامرقومي، نامرقومي.
- 129/ ياكلوا مال الجيعانبالغدور.

- 130/ والخيانة والسرقة صاحب لفجور .
- 131/ نامرها بالقوم يشربوا خمر الكسيان .
- 132/ باش نسيهم في الموت وفي القبور .
- 133/ نامر هذا القوم يتكيفوا الكيف بالدخان .
- 134/ باش نمنعهم على الصلاة والذكولر .
- 135/ عندي قومي نعبدني رجال مع نسوان .
- 136/ طايعين يخدموني بلا ذكور .
- 137/ نامر نسوان بالكساوي عريان .
- 138/ باش يسلبوا رجال وشبان في لعقول .
- 139/ بينهمكيشتغلوا بالزهو والعيان .
- 140/ يتولعوا باللغو والفحش والذكور .
- 141/ الصلاة والسلام على النبي العدنان
- 142/ سيدنا محمد طه النبي المبرور .
- 143/ الصلاة والسلام على النبي العدنان .
- 144/ سيدنا محمد طه النبي المبرور .
- 145/ بيهم يشتغلوا بالزهو العيان .
- 146/ يتولعوا بالفحش واللغو والذكور .

- 147/ بيهم درت قومي قاويبالتريان .
- 148/ تبعي الزنا والحرام والبرور .
- 149/ بيهم درت الفسق في كل البلدان .
- 150/ رفعت غطاء وفراش في كل ديور .
- 151/ بيهم رجعت الكتاب لكل الشبان .
- 152/ شغلتهم في الهواء وجميع الغرور .
- 153/ بيهم طيحت الرجال في كل البلدان .
- 154/ أمرتهم بالفساد والفعال الضرور .
- 155/ نزرع العرار من نسلي قلب الحزان .
- 156/ نهربوا من لوطن وعلى ولاد و مهجور .
- 157/ نكفرهم كيف أبي جهل أهل النيران .
- 158/ فرعون قارون ونهرود أهل الغرور .
- 159/ هاذواهو ما صدقاني أهل النيران .
- 160/ ما يدخلوش معاك الجنة بالبني المسكور .
- 161/ حبابي في الدنيا وننكرهم يوم الميزان .
- 162/ وحبابك فايزين في دارين يا المسكور .
- 163/ فيقوا يا نايمين .

- 164/ فيقوا يا نايمين .
- 165/ لا تبعوا طريق الشيطان .
- 166/ من تبعوا يصغى حاصل في شبكة الغرور .
- 167/ ألعنوا إبليس ياناس ألف لعان .
- 168/ من لعنوا يسلك منور من لضرار .
- 169/ لعنة الله على بليس قدر ما طوفان .
- 170/ قد ما نبت في الأرض و مالبحور .
- 171/ الصلاة علو محمد طيب البدان .
- 172/ على أهل المصحب أهل الكرماء .
- 173/ صلى على صاحب تاج النبي العدنان .
- 174/ عدد ما خلق الله الوحوش والطيور .
- 175/ ياربي نختم قولي وندعيك يارحمان .
- 176/ نسلك الحساب وأنت تقومي يوم الحسوب .
- 177/ الصلاة والسلام على النبي العدنان .
- 178/ سيدنا محمد طه النبي المبرور .
- 179/ الصلاة والسلام على النبي العدنان .
- 180/ سيدنا محمد طه النبي المبرور .

- 181/ الصلاة والسلام على النبي العدنان.
- 182/ سيدنا محمد طه النبي المبرور.
- 183/ في قلب المنام بالغافل بركاك من السهى.
- 184/ عزم بالكلام وقرأو كتب واحد يفهم.
- 185/ طيع الله وطيع والديك إذا بغيت تمام.
- 186/ تبع دين نبيك محمد تسعد في لمحان.
- 187/ طيع الله وطيع والديك إذا بغيت تمام.
- 188/ طيع دين نبيك محمد تسعد في لمحان.
- 189/ نحرقتهم إذا ماكفرتيه.
- 190/ ليشياطاغي حرام عليك.
- 191/ ما تسلك منا و ملهيه.
- 192/ نطلب من خالق الدنيا يهديك.
- 193/ أنا والله مانكفر بيه.
- 194/ قاتلوا بالله كون فطان توب إليه وخزيه الشيطان.
- 195/ خليلي ولادي صبيان.
- 196/ قالها خوذي هذا التبيه.
- 197/ حد فيهم مايسلك.

198/ لوما كفرتي بالإلاهك.

199/ نحرقتهم تنقي وحدك.

200/ جرحك ما كان لي يبريه.

201/ ربطها قدام صبيانها.

202/ باش ترى الحق بعيانها.

203/ عزم ليها سلطانها.

204/ وتطلب في الله يهديه.

205/ يا المومنين كثروا بالحمد.

206/ والصلاة على النبي حميد.

207/ الله ينصر أهل المجد.

208/ وينصر من تايب إليه.

209/ يالمومنين كثروا بالحمد.

210/ والصلاة على النبي حميد.

211/ الله ينصر أهل المجد.

212/ وينصر من تايب إليه

الفهرس

فهرس المحتويات

صفحة	العنوان
	الشكر والعرفان
	إهداء
أ-ج	مقدمة
الفصل الأول: مفاهيم	
6	1/ الاغنية الشعبية
10	8- أصل ونشأة الاغنية الشعبية
11	9- خصائص الاغنية الشعبية
12	10- مواضيع الاغنية الشعبية الجزائرية
17	11- تطور الاغنية الشعبية الجزائرية
18	12- أنواع الاغنية الشعبية الجزائرية
20	13- تصنيف الاغنية الشعبية الجزائرية
الفصل الثاني: الدراسة الوصفية التحليلية للاغنية	
32	1/ أغنية سيدنا يوسف عليه السلام
71	2/ أغنية الغلام

88	3/أغنية المؤمن الكافر
100	4/أغنية قصة الشيطان:
118	خاتمة
120	قائمة المصادر والمراجع
	الملاحق
	الفهرس

المخلص

الأدب الشعبي هو تراث الأمم وتاريخها العريق .ومن أهم وأبرز فنونه نجد الأغنية الشعبية التي عبرت عما في صدور أفرادها فصورت لنا واقعهم الحي .

وقد مهدنا لبحثنا بمقدمة ألفت بما فيه من جميع الجوانب. بعدها قدما الجانب النظري والذي ذكرنا فيه المفاهيم المتنوعة للتراث وللأغنية بمختلف جوانبها. أما الجانب التطبيقي فقد درسنا فيه الموروث الديني في القوائد الشعبية .

الكلمات المفتاحية :

التراث - الأغنية - الموروث - الديني.

Résumé

La littérature populaire est le patrimoine des nations et de leur histoire ancienne. Parmi ses arts les plus importants et les plus marquants, nous trouvons la chanson populaire qui exprimait ce qui était dans le cœur de ses individus et dépeint pour nous leur réalité vivante.

Nous avons préparé notre recherche avec une introduction qui en couvre tous les aspects. Ensuite, ils ont présenté l'aspect théorique dans lequel nous avons évoqué les différentes notions de patrimoine et de chant sous ses différents aspects. Quant à l'aspect pratique, nous avons étudié l'héritage religieux dans la poésie populaire

Mots-clés

Patrimoine - chant - patrimoine - religieux